



ON GUARD

2019/2020



THE CANADIAN ARMED FORCES IN NOVA SCOTIA INFORMATION DIRECTORY AND SHOPPING GUIDE

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES DANS LA NOUVELLE ÉCOSSE RÉPERTOIRE D'INFORMATIONS ET GUIDE À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS



photo by Frank Grummett

Welcome aboard HMCS Sackville, Canada's official Naval Memorial since 1985, and experience living history in a Second World War Convoy Escort!

HMCS Sackville was built in Saint John, New Brunswick and named after the Town of Sackville, NB. She was part of a large ship-building programme to respond to the threat posed by German U-boats in the North Atlantic, and was commissioned into the Royal Canadian Navy in December 1941. HMCS Sackville is the last of Canada's 123 wartime corvettes that played a major role in the Allies winning the pivotal Battle of the Atlantic (1939-1945).

HMCS Sackville, her sister corvettes and other ships of the rapidly expanded Royal Canadian Navy, operating out of Halifax, St John's and other East Coast ports, were front and centre during the lengthy war at sea. HMCS Sackville's most memorable encounter occurred in August 1942 when she engaged three U-boats in a 24-hour period while escorting a convoy that was attacked near the Grand Banks. She put two of the U-boats out of action before they were able to escape. A year later, when another convoy was attacked by U-boats, HMCS Sackville engaged one U-boat with depth charges; however several merchant vessels and four naval escorts – including HMCS St. Croix - were torpedoed and sunk with heavy loss of life.

In the summer of 1944 after being part of the largest (166 ship) convoy of the war HMCS Sackville was relieved of escort duties (due to a damaged boiler) and served as a training ship for HMCS Kings officer training establishment and as a harbour loop layer in the Halifax area.

During the war the RCN sustained the loss of 24 ships and more than 2,000 sailors; the Canadian Merchant Navy lost approximately 1,500 members and 59 merchant ships.

Following the end of hostilities HMCS Sackville was converted and served as a naval and oceanographic research vessel until paid off in 1982. She was transferred by Crown Assets to the Naval Officers' Association of Canada and is owned and operated by the Canadian Naval Memorial Trust. She spends most of the year in HMC Dockyard where she can be seen by appointment, and is open to visitation daily at her summer berth near the Maritime Museum of the Atlantic during the period 01 July – 31 October.

Free Admission to Serving Military and Veterans with ID.

Visit our website: www.hmcssackville.ca

Ship Telephone: 902-427-2837 (Nov - June) / 902-429-2132 (July - Oct)



REAR ADMIRAL CRAIG BAINES

ADMIRAL'S WELCOME

It is my great pleasure to introduce the 2019 edition of OnGuard. Our publication continues to be an excellent guide for the many Department of National Defence and Canadian Armed Forces units and personnel located within the Halifax Regional Municipality and Nova Scotia.

Halifax is home to Maritime Forces Atlantic Headquarters, Canadian Fleet Atlantic, 12 Wing in Shearwater and 5th Canadian Division Headquarters. OnGuard's comprehensive descriptions of the roles and services provided by both integral and lodger units is a great discovery tool for the newcomer and continues to be a quick reference for those who have lived and continue to serve in Atlantic Canada.

This past year, we celebrated the launch of our first Arctic and Offshore Patrol Ship, Her Majesty's Canadian Ship (*HMCS Harry DeWolf*). It is scheduled to be delivered to our fleet later in 2019, following sea trials. The second and third *Harry DeWolf*-class patrol ships, *HMCS Margaret Brooke* and *HMCS Max Bernays*, are currently under construction in the Halifax Shipyard.

The *Harry DeWolf*-class patrol ships will operate in Arctic waters, providing a greater and longer Canadian Armed Forces presence in the north. They will be capable of operating in first-year ice of 120-centimetre thickness. This will allow the Royal Canadian Navy to have unescorted access to areas of the Arctic that were previously inaccessible. The *Harry DeWolf*-class patrol ships will also have the ability to sustain operations for up to four months. The Nanisivik Naval Facility and our future support ships will further extend Royal Canadian Navy operations by refueling and replenishing these ships.

The City of Halifax is rich in military traditions. Its military history can be traced back to 1749 and its pride in this past is easily observed through its numerous permanent historical exhibits such as *HMCS Sackville*, the fortifications of the city, Maritime Museum of the Atlantic and our own Naval Museum of Halifax to name a few. Most importantly, Halifax and the surrounding communities are a great place to live. Maritimers offer a warm hospitality which is evident throughout the many towns and communities in Atlantic Canada. I encourage you to get involved in those communities and take part in the many activities offered throughout your Base or in the surrounding areas.

Rear-Admiral Craig Baines
Commander of Maritime Forces Atlantic and Joint Forces Atlantic

MOT DE BIENVENUE DE L'AMIRAL

J'ai le grand plaisir de vous présenter l'édition 2019 d'OnGuard. Notre publication continue d'être un excellent guide pour les nombreuses unités et le personnel du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes situés dans la municipalité régionale de Halifax et en Nouvelle-Écosse.

Halifax regroupe le quartier général des Forces maritimes de l'Atlantique, la Flotte canadienne de l'Atlantique, la 12^e Escadre Shearwater et le quartier général de la 5^e Division canadienne. La description détaillée fournie par OnGuard des rôles par les unités intégrées et les unités hébergées et des services offerts est un excellent outil de découverte pour les nouveaux arrivants et continue d'être une référence rapide pour ceux qui ont vécu et continuent à servir au Canada atlantique.

La dernière, nous avons célébré le lancement de notre premier Navire de Patrouille Extracôtier et de l'Arctique, le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Harry DeWolf*. Il devrait être officiellement livré à notre flotte plus tard en 2019, après des essais en mer. Les deuxièmes et troisièmes navires de patrouille de la classe *Harry DeWolf*, le NCSM *Margaret Brooke* et le NCSM *Max Bernays*, sont actuellement en construction au chantier naval d'Halifax.

Les navires de patrouille de classe *Harry DeWolf* mèneront leurs opérations dans les eaux arctiques, assurant ainsi une présence accrue et prolongée des Forces armées canadiennes dans le Grand Nord. Ces bâtiments seront capables de naviguer dans de la glace de première année de 120 centimètres d'épaisseur. Cela permettra à la Marine royale canadienne d'avoir un accès sans escorte à des régions de l'Arctique qui étaient auparavant inaccessibles. Les navires de patrouille de la classe *Harry DeWolf* auront également la capacité de soutenir les opérations pendant une période pouvant atteindre quatre mois. L'installation navale de Nanisivik et nos futurs navires de soutien prolongeront davantage la durée des opérations de la Marine royale canadienne en ravitaillant et en réapprovisionnant ces navires.

La ville d'Halifax est riche en traditions militaires. Son histoire militaire remonte à 1749 et la fierté que la ville tire de ce passé s'observe facilement dans ses nombreuses expositions historiques permanentes, notamment le NCSM *Sackville*, les fortifications de la ville, le Musée maritime de l'Atlantique et notre propre Musée naval d'Halifax. Par-dessus tout, Halifax et les collectivités avoisinantes sont un endroit où il fait bon vivre. Les habitants des Maritimes offrent une hospitalité chaleureuse qui se manifeste dans les nombreuses villes et villages du Canada atlantique. Je vous encourage à vous investir dans ces collectivités et à participer aux nombreuses activités offertes dans votre base ou dans les environs.

Contre-amiral Craig Baines
Commandant des Forces maritimes de l'Atlantique et de la Force opérationnelle interarmées de l'Atlantique



CAPTAIN (NAVY) D.E. MAZUR

BASE COMMANDER'S WELCOME

Welcome to CFB Halifax, the largest military base in Canada and home to Canada's Atlantic Fleet. A navy base rich in history, CFB Halifax is very joint in nature, and employs talented members from all elements as well as a strong civilian workforce prepared to support operations at home and abroad. We are happy to have you and your family join us here in beautiful Halifax, Nova Scotia!

Settling into new jobs, neighborhoods and school systems can be very daunting and stressful. Where is the closest pharmacy? How do we find a new doctor? Where do we go to switch driver's licenses? Will our kids adjust to a new school? These are important questions that affect the success of a move to a new location. Here on base, you and your family will find an abundance of support to help you transition into your job and community. The Halifax & Region Military Family Resource Centre (MFRC), with locations in Halifax and Shearwater, is a great place to start if you're looking for support. From programming and services developed for military families to childcare and social work services, your MFRC is here for you. Visit halifaxmfrc.ca for more information. Our Base Administration (BAdm) team can support you with all you need to make the in-routine and transition to your new job as smooth as possible. From pay and benefits to furniture and effects, BAdm can help you get established here. You'll also benefit from our PSP Fitness & Sport Centres, clubs and activities, messes and accommodations as well as special events year-round. Importantly, numerous mental health resources and family assistance services are available to you if at any time you find yourself struggling. Our MFRCs, chaplains, CF Health Services staff and EAP referral agents are only some of the professionals and organizations equipped to help.

CFB Halifax recognizes the importance of fostering a diverse and inclusive workplace for all Defence Team members. We have well-established advisory groups on base whose members work to improve the quality of work life for women, visible minorities, persons with disabilities and Indigenous peoples. We also have a Positive Space Working Group whose objective is to foster the creation of an inclusive work environment for everyone, regardless of their sexual orientation, gender identity or gender expression. I encourage you to get involved with one or more of these groups to help move us forward.

If you haven't yet had the pleasure of living here, you'll soon discover that both the Halifax region and the province of Nova Scotia have much to offer. Visit www.halifax.ca, www.novascotia.ca and www.novascotia.com to learn more. The area's beauty, charm and friendly people are second to none!

And while you adjust to your new home, new job and a new routine, remember to take in the unbeatable East Coast hospitality and scenery, to connect with other families and to get involved in the community however you can. Use this guide as a jumping off point to get you started. Congratulations on your newest adventure and welcome aboard!

*Captain (Navy) D.E. Mazur
Base Commander, Canadian Forces Base Halifax*

MOT DE BIENVENUE DU COMMANDANT DE LA BASE

Bienvenue à la BFC Halifax, la plus grande base militaire au Canada et le foyer de la Flotte canadienne de l'Atlantique. La BFC Halifax est une base navale interarmées riche en histoire qui compte sur des militaires de talent de tous les éléments ainsi que sur une main-d'œuvre civile solide, préparée à appuyer les opérations au pays et à l'étranger. Nous sommes heureux de vous accueillir, vous et votre famille, dans la magnifique région d'Halifax, en Nouvelle-Écosse!

S'adapter à de nouveaux emplois, de nouveaux quartiers et de nouveaux systèmes scolaires peut être très déconcertant et angoissant. Où se trouve la pharmacie la plus proche? Comment trouver un nouveau médecin de famille? Où fait-on le changement des permis de conduire? Comment les enfants s'adapteront-ils à leur nouvelle école? Il s'agit là de questions importantes qui influencent la réussite d'une réinstallation. Votre famille et vous pourrez trouver dans la base une abondance de soutien pour vous aider à faire la transition vers votre nouveau travail et votre nouveau milieu. Le Centre de ressources pour les familles des militaires (CRFM) d'Halifax et régions, qui compte des bureaux à Halifax et à Shearwater, est un excellent point de départ si vous avez besoin de soutien. Des programmes et services conçus pour les familles de militaires aux services de garde d'enfants, en passant par les services sociaux, le CRFM est là pour vous. Visitez le site halifaxmfrc.ca/index.php/fr/ pour de plus amples renseignements. Par ailleurs, l'équipe de l'Administration de la base (Admin B) peut vous aider à faire en sorte que vos formalités d'arrivée et la transition vers votre nouveau poste se fassent le plus harmonieusement possible. Que vous cherchez de l'aide pour la solde, les avantages sociaux, les meubles et les effets personnels, l'Admin B peut vous guider. Vous aurez également accès à nos centres de conditionnement physique et de sport des PSP, aux clubs et activités, aux mess et aux services d'hébergement, de même aux activités spéciales organisées au cours de l'année. Il importe de noter que de nombreuses ressources en matière de santé mentale et d'aide à la famille vous sont offertes en tout temps si vous éprouvez des difficultés. Les CRFM, les aumôniers, l'équipe des Services de santé des FC et les agents d'orientation du PAE font partie de la multitude de professionnels et d'organisations en mesure de vous aider.

La BFC Halifax reconnaît l'importance de favoriser un milieu de travail diversifié et inclusif pour tous les membres de l'équipe de la Défense. La base compte des groupes consultatifs bien établis dont les membres travaillent à améliorer la qualité de vie au travail pour les femmes, les minorités visibles, les personnes handicapées et les peuples autochtones. Par ailleurs, le groupe de travail Espace positif a comme objectif d'encourager la création d'un milieu de travail inclusif pour tous et toutes, sans égard à l'orientation sexuelle, à l'identité de genre ou à l'expression de genre. Je vous encourage à participer à l'un ou plusieurs de ces groupes pour nous aider à progresser.

Si vous n'avez pas encore eu le plaisir de vivre ici, vous aurez tôt de découvrir tout ce que la région d'Halifax et la province de la Nouvelle-Écosse ont à offrir. Pour en apprendre davantage, consultez les sites suivants : www.halifax.ca, www.novascotia.ca (en anglais seulement) et <https://www.novascotia.com/fr>. La région a une beauté et un charme incomparables et les gens sont d'une amabilité sans pareille!

Pendant que vous apprivoisez votre nouveau foyer, votre nouveau travail et votre nouvelle routine, n'oubliez pas de profiter de l'hospitalité de la côte Est et de ses paysages pittoresques, de vous rapprocher d'autres familles et de participer à la vie communautaire dans la mesure de vos capacités. Utilisez le guide suivant comme tremplin pour entamer votre découverte. Félicitations pour votre nouvelle aventure et bienvenue à bord!

*Capitaine de vaisseau D.E. Mazur
Commandant de la Base des Forces canadiennes Halifax*



With a strong foundation established over 30 years, Fleetway offers comprehensive capabilities in Design and Engineering, Integrated Logistics Support, and In-Service Support Services. Serving commercial and government clients in the marine, naval, oil and gas, and industrial sectors, we have the people, coast-to-coast infrastructure, and track record to provide the service excellence and value that you're looking for.

ABOUT US:

- We are the Design Agent for the Halifax Class frigates, overseeing configuration management, inspections, design changes, and ever-green drafting and revisions of the Class technical data foundation, as well as providing direct support to maintenance planning and execution.
- We provide engineering for upgrades that keep the frigates operationally effective, including design engineering to integrate the Cyclone helicopter, new weapons and sensors, power generation upgrades, and comprehensive underwater warfare suite modernization.
- We provide Integrated Logistics Support to the Arctic and Offshore Patrol Ships, including analyzing operations and risks, and producing system maintenance routines, sparing plans, technical drawings and publications.
- We are a digitally enabled company and have been working with the RCN to develop:
 - Advanced Margin Management software system for complex warship class management, engineering design, and changes;
 - Sophisticated Task Visualization software system to deconflict ongoing maintenance and training activities aboard major warships;
 - Practical Virtual and Augmented Reality, and Cloud-based solutions for maintenance and training outcomes; and
 - Advanced analytic tools for through-life structural assessment and maintenance management of complex warships.

At O'Regan's Kia,

We support
military families

ASK US ABOUT
OUR MILITARY REBATE



2019
FORTE STARTING AT \$16,495

5 YEARS / 100,000 KM WARRANTY
/ UNLIMITED KM ROADSIDE ASSISTANCE*

• COMPREHENSIVE
POWERTRAIN
• 100% TRANSFERABLE

• ROADSIDE ASSISTANCE
ANYWHERE IN NORTH AMERICA



The Power to Surprise

CANADA'S
BEST
MANAGED
COMPANIES
Platinum member

OREGAN'S
DRIVING HIGHER STANDARDS®

KIA
HALIFAX
DARTMOUTH

HALIFAX
3330 KEMPT RD
902-453-3477
OREGANSKIA.COM

DARTMOUTH
402 WINDMILL RD
902-466-9550
BDC@OREGANS.COM



TELEPHONE NUMBERS/NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

2019-2020 Canadian Forces in Nova Scotia
Information Directory and Shopping Guide

Printed in Canada
A publication of
Trident Military Publications
Canadian Forces Halifax
Personnel Support Programs

2740 Barrington Street
Halifax, Nova Scotia B3K 5X5
Tel: 902-427-4235

PSP Senior Manager
JONI SAWLER



Editor
VIRGINIA BEATON

Journalist
RYAN MELANSON

Trident Publications Sales Manager
DAVE MACNEIL
902-209-0570
davemacneil@advocatemediainc.com

OnGuard cover photo
CPL DAVID VELDMAN

OnGuard layout and features design
ERIN GIDNEY

Photography
FORMATION IMAGING SERVICES
12 WING SHEARWATER IMAGING SERVICES
COMBAT CAMERA
DND

Printer
ADVOCATE MEDIA INC.

This is not an official publication of the Department of National Defence. Opinions expressed herein are those of the writers and are not to be considered as an official expression by the Department of National Defence, National Defence Headquarters or the Commander Maritime Forces Atlantic. Advertisements in the publication do not constitute an endorsement by the Department of National Defence, National Defence Headquarters or Commander Joint Task Force Atlantic of the advertisers, their products or services.

Revised March 2019.

Le présent guide n'est pas une publication officielle du Ministère de la Défense nationale. Les opinions qui y sont exprimées sont celles des auteurs et non celles du Ministère de la Défense nationale, du Quartier général de la Défense nationale ou du Commandant des Forces maritimes de l'Atlantique. Les publicités publiées dans ce guide ne signifient pas que le Ministère de la Défense nationale, le Quartier général de la Défense nationale ou le Commandant Force Opérationnelle Interarmées Atlantique appuient les annonceurs, leurs produits ou leurs services.

Révisé en mars 2019.

Joint Task Force Atlantic	15	La Force Opérationnelle Interarmées de L'Atlantic
Maritime Forces Atlantic	15	Forces maritimes de l'Atlantique
Canadian Atlantic Fleet	16	Flotte canadienne de l'Atlantique
Fleet Diving Unit (Atlantic)	19	Unité de Plongée de la Flotte (Atlantique) (UPF(A))
Chief of Staff (N02)	20	Chef d'état-major (N02)
Stadacona Band	21	La Musique Stadacona
Employee Assistance Program	24	Programme d'aide aux employés
Employment Equity Program	24	Équité en emploi
Assistant Chief of Staff Plans and Operations (N3)	26	Le CEMA plans et opérations (N3)
TRINITY	28	TRINITY
Acoustic Data Analysis Centre (Atlantic)	29	Le Centre d'Analyse des données Acoustiques (Atlantique)
Naval Force Readiness	31	État de préparation de la Force maritime
CFB Halifax	32	BFC Halifax
Base Administration	33	Administration de la Base
Naval Museum of Halifax	43	Naval Musée d'Halifax
Personnel Support Programs	44	Programs de soutien du personnel (PSP)
Exchange System (CANEX)	48	Économat des Forces canadiennes (CANEX)
SISIP Financial Services	48	Les services financiers du RARM
Base Logistics	50	Service de la Logistique de la Base
Halifax & Region MFRC	53	CRFM d'Halifax et région
MARLANT Safety and Environment	54	Sécurité et Environnement des FMAR(A)
Fleet Maintenance Facility Cape Scott	58	Installation de maintenance de la flotte Cape Scott
Real Property Operations Unit Atlantic	61	L'école du génie naval des Forces canadiennes
Integrated Conflict and Complaint Management	63	Gestion intégrée des conflits et des plaintes
CF Health Services Centre (A)	64	Centre des services de santé des FC (A)
1 Dental Unit Detachment	73	Détachement Halifax de la 1re unité dentaire
12 Wing Shearwater, Wings for the Fleet	74	12 ^e Escadre, donner des ailes à la flotte
Defence R&D Canada Atlantic	78	R & D pour la Défense Canada – Atlantique
Canadian Forces Maritime Warfare Centre	79	Centre de guerre navale des Forces canadiennes
Civilian Human Resource Service Centre (A)	80	Centre des ressources humaines civiles (A)
CAF Transition Group	82	Groupe de transition des FAC
Royal Canadian Navy Translation Services	83	Service de traduction de la marine royale canadienne
CF Postal Unit Atlantic Detachment	84	Unité postale des FC détachement de l'atlantique
Naval Reserve HMCS <i>Scotian</i>	85	La réserve navale a Halifax NCSM <i>Scotian</i>
5 th Canadian Division HQ	86	5 th Canadian Division headquarters
1 CAD HQ Det Hfx	89	Dét de QG de la 1RE DAC
Royal Nova Scotia International Tattoo	92	Le Tattoo Royale International de la Nouvelle-Écosse
Canadian Forces Ammunition Depot	92	Dépôt de munitions des FC
Hydrographic Services Office	93	Bureau des services hydrographiques
HMCS <i>Sackville</i>	94	NCSM <i>Sackville</i>
Navy League of Canada	95	Ligue Navale du Canada
Cadets	95	Cadets
NDQAR (A)	96	RAQDN(A)
Nijmegen	97	La marche de Nimègue (Nijmegen)
Shearwater Aviation Museum	97	Musée de l'Aviation de Shearwater
Shared Services Unit (A)	97	L'Unité des Services Partages

WE KNOW THE VALUE OF A VETERAN

Join Canada's largest private sector employer of veterans

NAME
TITLE

MOORE, PAUL //
HRM DISTRICT MANAGER //

NAME
TITLE

HARRISON, GORDON //
SECURITY GUARD //

SERVED TOGETHER

HMCS ALGONQUIN – 1977–1980 //
WEAPONS SURFACE OCCUPATION //
COMMISSIONAIRES //
HALIFAX //

CURRENTLY SERVING
LOCATION





TELEPHONE NUMBERS/NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

Handy Phone Numbers

Stadacona Hospital Urgent Care	902-721-8888
Military Police	902-722-4445
Dockyard Fire Station	902-427-3500
Shearwater Fire Station	902-720-1544
Halifax Duty Officer	902-721-8325
12 Wing OPS Duty Officer	902-720-1304
Halifax MFRC	902-427-7788
Shearwater MFRC	902-720-1885
National MFRC Toll Free	1-888-753-8827
CANEX (Stadacona)	902-422-2249
CANEX (Shearwater)	902-466-2303
CANEX (Windsor Park)	902-465-5414
CFHA	902-427-7003
CSOR Stad Pay Inquiries	902-427-1411
Curling Club (Windsor Park)	902-455-1444
Shearwater Yacht Club	902-469-8590
Hartlen Point Golf Club	902-465-6354
PSP Community Recreation	902-720-3463
Fleet Fitness and Sports Centre	902-427-3524
Shearwater Fitness and Sports Centre	902-720-1071
Falls Lake Reservations	1-877-325-5253
Formation Mess Services	902-720-8003
FMN Chaplain (daytime)	902-721-8660
FMN Chaplain (evening)	902-427-7788
Fleet Mail Office	902-427-1312
Ship Movements (QHM)	902-427-2864
SISIP Financial Services	902-425-6926
Trident Publications	902-427-4235
Corporate Services Division	902-721-7805

Handy Halifax Regional

Municipality Numbers

Emergencies	911
Dartmouth General Hospital (Emerg)	902-465-8333
IWK Health Center (Emerg)	902-470-8050
Poison Control Center	902-470-8161
Nova Scotia Power	902-428-6230
Water Service	902-490-4820
Sewer Service	902-490-6203
Snow Removal	902-490-6203
Garbage Collection	902-490-6600
Animal Control	902-468-9219
Weather Center	902-426-9090
Metro Transit	902-490-4000

Numéros de téléphone utiles

Urgences Hopital de Stadicona	Police Militaire
L'Arsenal Station de feu	Shearwater Station de feu
Officier de service Halifax	Officier de service – Ops 12 ERE
Officier de service – Ops 12 ERE	CRFM Halifax
CRFM Shearwater	ALFC
CRFM national (sans frais)	SRSC Stad Renseignements sur la solde
Economat (Stadacona)	Club de curling
Economat (Shearwater)	Yacht Club de Shearwater
Economat (Windsor Park)	Club de golf de Hartlen Point
Centre sportif de la Flotte	Club de loisirs de la Formation (PSP)
Centre sportif de Shearwater	Centre sportif de la Flotte
Falls Lake – Réservations	Centre sportif de Shearwater
Service de mess de la Formation	Falls Lake – Réservations
Aumonier de la Formation (jour)	Service de mess de la Formation
Aumonier de la Formation (soir)	Aumonier de la Formation (jour)
Bureau de poste de la Flotte	Aumonier de la Formation (soir)
Mouvements des navires (C Port)	Bureau de poste de la Flotte
Services financiers du RARM	Mouvements des navires (C Port)
Trident Publications	Services financiers du RARM
Division des Services integers	Trident Publications
Numéros de téléphone utiles de la HRM	Division des Services integers
Police/Incedie/Ambulance	Numéros de téléphone utiles de la HRM
Urgence-Hôpital général de Dartmouth	Police/Incedie/Ambulance
IWK Health Centre	Urgence-Hôpital général de Dartmouth
Centre antipoison	IWK Health Centre
Nova Scotia Power	Centre antipoison
Eau	Nova Scotia Power
Égouts	Eau
Déneigement	Égouts
Collecte des ordures	Déneigement
Contrôle des animaux	Collecte des ordures
Centre météorologique	Contrôle des animaux
Metro Transit	Centre météorologique

HMCS Athabaskan G07 is seen in an undated photo. The ship was commissioned on February 3, 1943 and sunk on April 29, 1944 off the coast of France.

CFB ESQUIMALT NAVAL & MILITARY MUSEUM



Revisiting one of the RCN's worst wartime losses

By Ryan Melanson,
Trident Staff

For the current generation of Royal Canadian Navy personnel, the name HMCS *Athabaskan* is likely to stir up fond memories of the Tribal-class destroyer that was a workhorse of the Atlantic Fleet for decades until its recent decommissioning.

That wasn't the first Canadian ship to be dubbed *Athabaskan*,

however, and for a different generation of sailors, that name will always be associated with the River-class Destroyers of the Second World War and one of the Navy's greatest losses during the Battle of the Atlantic. April 29, 2019 will mark 75 years since the original *Athabaskan*, hull G07, went down off of France, taking 128 lives with her.

The destroyer had been commissioned little more than a year earlier, in February of 1943, and spent much of its

short life under fire or under repair. It patrolled the Iceland-Faroes Passage and carried out anti-submarine patrols in the Bay of Biscay, before being assigned to the 10th Destroyer Flotilla in February of the next year, conducting operations off France alongside sister ships *Haida* and *Huron* ahead of the D-Day landings. The group had success on April 26, 1944, sinking German ship T29 and damaging others while escaping unharmed, but *Haida* and *Athabaskan* couldn't repeat the same luck three days later.

The sister ships encountered two Elbing-class German Torpedo boats shortly after 3 a.m. on April 29, after receiving orders to intercept the vessels by HQ in Plymouth. At a range of about 7,000 yards, *Haida* and *Athabaskan* opened up their weapons on the ships, hoping to add more sunken enemy vessels to their list of successes. During the pursuit, however, *Athabaskan* was struck on her starboard side, likely by a torpedo from one of two German E-boats also in the water during the fight. The crew fought calmly to save the ship, assessing damage and fighting fires, but 10 minutes after the initial impact, *Athabaskan*'s ammunition magazine exploded, nearly blowing it to pieces and hastening the sinking that had already begun. Hundreds of men were tossed overboard, many killed instantly, while others

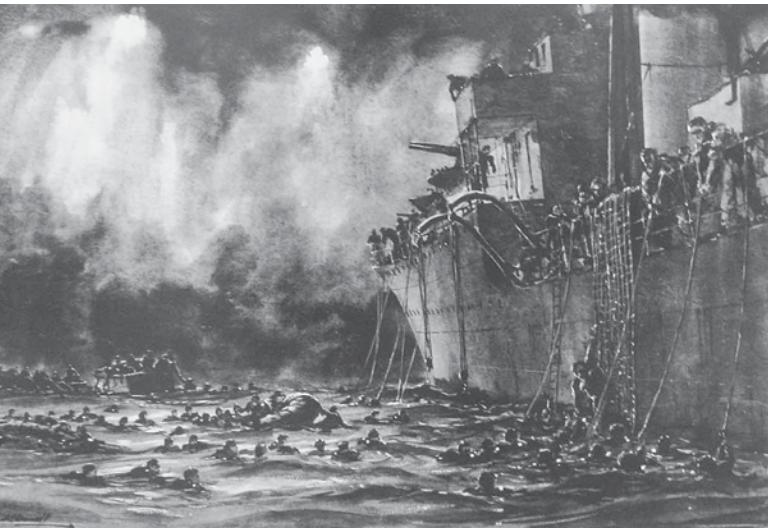
waited in frigid water for rescue while *Haida* continued to fight off the enemy.

The experience of the men in the water has been told by many of the survivors, who were burned, injured, and covered in hot oil as they floated in the freezing temperatures. Commonly mentioned are the actions of *Athabaskan* CO LCdr John Stubbs, who famously swam from group to group, encouraging his men to sing songs and keep their limbs moving to encourage circulation. Despite severe injuries, Stubbs refused rescue from *Haida* once it arrived, helping more of his men up the ship's scramble nets instead. He even encouraged the sister ship to leave the scene without him and the others, with sunrise approaching and more Germans on the way.

And on *Haida*, the decision making of CO Cdr Harry DeWolf, who waited as long as he could before agonizingly making the call to return to England with men still in the water, has also been well recorded.

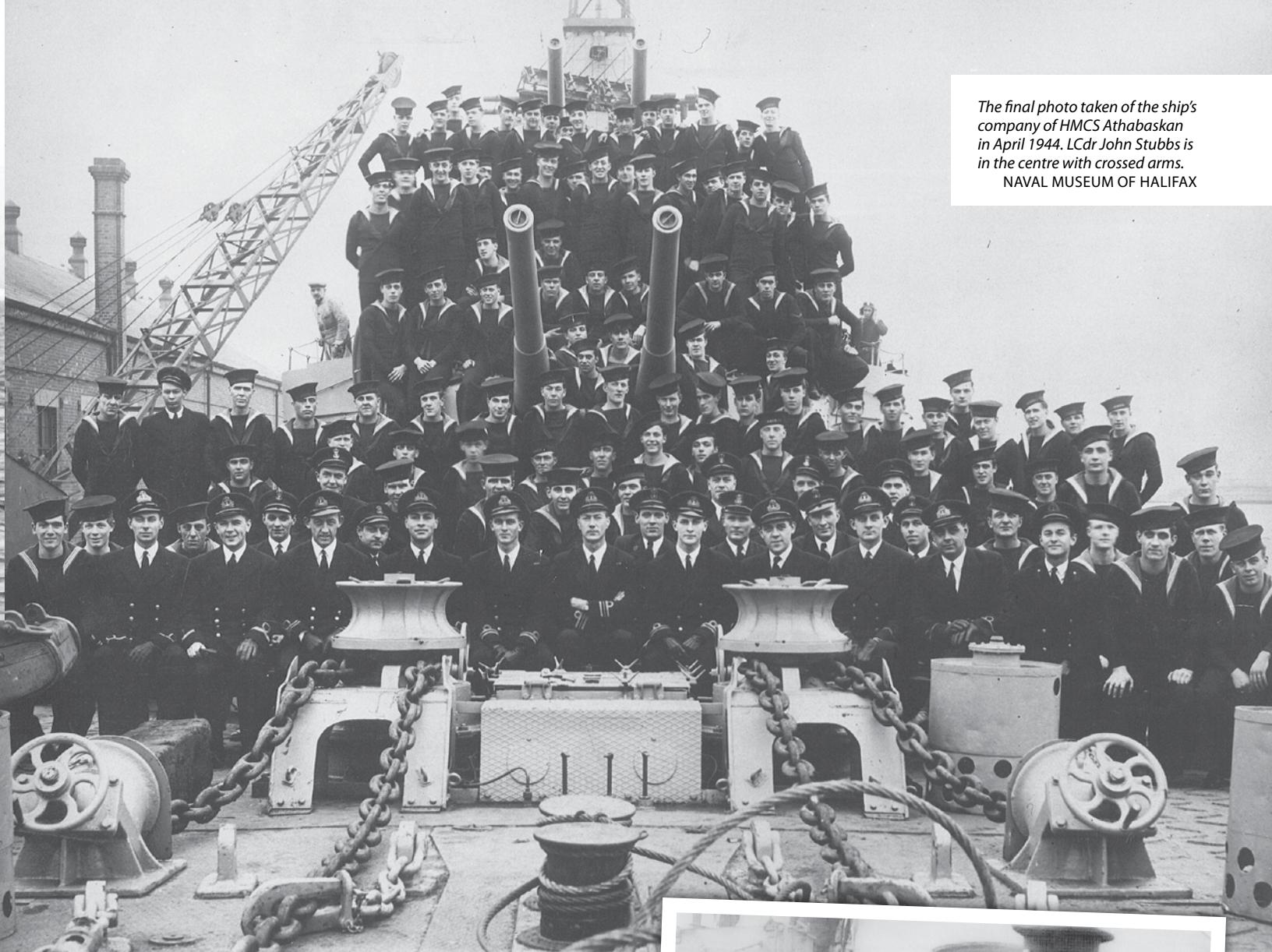
"*Haida* had to be clear of the coast by daybreak. While stopped, DeWolf too could have been torpedoed by any U-boat or E-boat in the vicinity. He had lost one ship; he couldn't risk losing two," wrote Hal Lawrence in his book *Tales of the North Atlantic*.

In the end, 128 men were lost, 42 managed to scramble aboard *Haida*, 85 were picked up by the German torpedo boat T24, their



This painting by William McDowell depicts survivors from *Athabaskan* being rescued by *Haida*. It was originally presented to the HMCS Bytown Naval Officers' Mess in 1948.

CANADIAN WAR MUSEUM



The final photo taken of the ship's company of HMCS Athabaskan in April 1944. LCdr John Stubbs is in the centre with crossed arms.

NAVAL MUSEUM OF HALIFAX

enemy only hours earlier, and the remaining six managed to reach England after heading for shore in *Haida*'s small motor cutter and being spotted by Air Sea Rescue Services. By midnight, about 20 hours from first making radar contact with the German warships, all of those who survived the encounter were safe and out of the water.

"The success of the 10th Flotilla is a matter of history. The price paid was the loss of *Athabaskan* in her second encounter in three days. Before the summer ended, her loss had been avenged again and again," wrote then VAdm DeWolf in the introduction to Emile Beaudoin and Len Burrow's book *Unlucky Lady*, referencing *Haida*'s successes in the months following the loss of *Athabaskan*, sinking German destroyer Z32, Sub U-971, and minesweepers M263 and M486, among others.

As news of *Athabaskan* began circulating, one of the biggest blows to the Navy community was the loss of the ship's captain. LCdr Stubbs' cries of encouragement faded as time passed in the water,

and his sailors lost sight of him before rescue arrived, leaving the young CO to be counted among those lost at sea.

LCdr Stubbs, born in Kaslo, British Columbia, had joined the Navy as a teen. At just 28 years old in 1941, having already proved himself as the ship's navigator aboard the River-class Destroyer HMCS *Skeena*, he was given command of HMCS *Assiniboine*. It was during his two-year command of that ship that he became known as an outstanding naval officer and escort commander, fighting off six U-boats with an escort group in June of 1941, and confronting and sinking U-210 in August of 1942. The spectacular nature of that battle, with *Assiniboine* ramming into the German sub on the surface and then dropping depth charges to finish the job, earned Stubbs the Distinguished Service Order.

After a promotion and appointment to *Athabaskan* in 1943, the easygoing and good-humoured Lieutenant Commander quickly made an impression with his new crew.



Cdr Harry DeWolf, CO of HMCS Haida, speaks to Royal Navy Adm Ralph Leatham and his staff after returning to Plymouth on 29 April 1944, following the sinking of HMCS Athabaskan.

LIBRARY AND ARCHIVES CANADA

ON GUARD

2019/2020 11



The ship's company of HMCS Athabaskan is seen on April 14, 1944 in Plymouth, during a visit from VAdm Percy Nelles.

LIBRARY AND ARCHIVES CANADA

"When he came aboard Athabaskan, it was known as an unhappy and unorganized ship, and he started to change that. He brought things up to proper standards, and the sailors really enjoyed him as a commander," said Jennifer Gamble, Curator at the Naval Museum of Halifax.

"His loss was felt very greatly by the surviving members of the crew and entire Navy at the time."

Gamble pointed to a passage in a poem by Athabaskan Leading Writer Stuart Kettles, RCNVR, written while being held at the German POW camp Marlag und Milag Nord. The work is published in Sherry Pringle's 2010 book *All the Ship's Men*.

We feel that in the battle
His life our skipper lost
A finer man I never knew
It was a hellish cost

"That's part of the reflection of how these men really felt about Stubbs. He was important to the crew," Gamble said. Stubbs is still remembered today as one of Canada's naval heroes, and he's been memorialized at CFB Halifax with the naming of the Stubbs Building, which houses the Canadian Forces Maritime Warfare Centre.

Athabaskan itself, of course, remains sunk off the coast of the French region of Brittany, where local laws protect the wreck from hobby divers or looters. In 2004, the RCN commissioned a plaque to be attached to the ship to identify it as Athabaskan and honour those who were lost tragically.

Some of the original Athabaskan crew members claimed a last-minute name change brought bad luck to the ship, which was originally laid down as Iroquois,

and the destroyer's eventual fate didn't disprove that idea. The next two ships to take the name Athabaskan, had no such trouble.

Athabaskan 219, commissioned in 1948, and Athabaskan 282, commissioned in 1972, both saw years of success at sea and supported the Navy in key operations during their times in service. The former served three tours of duty during the Korean war from 1950-1953, while the latter was the flagship of the Canadian naval task group on Operation FRICITION during the Gulf War, among other important taskings over 44 years at sea.

That third HMCS Athabaskan, only recently paid off in spring of 2017, sailed mainly during peacetime, aside from the aforementioned deployment to the Gulf. That doesn't mean, however, that its crew lost touch with the story of the first ship to bear the name, or the horrors once faced by sailors in the Atlantic, said Capt(N) Ret'd Jean Couillard, who was the final commanding officer of Athabaskan 282.

While deployed as part of NATO's exercise TRIDENT JUNCTURE in the fall of 2015, Capt(N) Ret'd Couillard and his crew held a commemoration ceremony off the coast of France, near the site where the original Athabaskan went down. The sailors conducted a wreath-laying ceremony, spoke about the tragedy, and read the names of the 128 men who died, while the ship's bell tolled.

The former CO noted that the ship sailed out of the UK and along the coast of France, to join allied ships from multiple different

countries, something an RCN crew may have been tasked to do 75 years ago, though he was fortunate enough to be doing it for training purposes.

"Still, it reinforced the solid bond between the spirit of G07 and my crew on board Athabaskan," he said.

"Being in those waters, and commemorating at sea the loss of so many, only made it even more tangible for the sailors."

The 100-year mark since the sinking will be commemorated in a few different ways; some relatives of Athabaskan crew members have been conducting research and planning new presentations, a former sailor is planning to unveil a newly-constructed model of the ship, and a talk at Halifax's Maritime Museum of the Atlantic in April titled "Remembering Canada's Heroes" will prominently feature stories from Athabaskan, focusing particularly on the surviving sailors who were taken as POWs. An annual ceremony for Athabaskan is also held by the Friends of HMCS Haida in Hamilton, Ontario, on board that last surviving Tribal-class ship, and the 2019 edition is expected to have greater attendance and additional components to mark the milestone.

Three quarters of a century have passed, and only a single surviving crew member, 97-year-old Harry Hurwitz of Montreal, is still alive. It's clear, however, that the sinking of HMCS Athabaskan in 1944 will remain a key example of the courageous actions and loss of young lives that defined the Battle of the Atlantic.



LCDR John Stubbs' gravestone is seen, along with the gravestones of some his sailors who perished at sea alongside him, at the Plouescat Communal Cemetery in Finistere, France.

NAVAL MUSEUM OF HALIFAX

The Royal Canadian Navy on D-Day

By CPO1 (ret'd) Patrick Devenish

In his speech to Allied Forces on the eve of D-Day, June 6, 1944, Supreme Allied Commander Europe General Dwight David Eisenhower praised those involved and hinted at the problems to be faced associated with such an undertaking. Conversely (and not widely known), he had prepared a second speech for the next day had the landings been a failure, accepting full responsibility for that failure.

Events like the landings on D-Day do not come together overnight and so it goes without saying that the story of the Royal Canadian Navy's contributions to that endeavour commenced months before. No story of the Royal Canadian Navy's involvement would be complete without prefacing with the events of one night six weeks prior to the landings.

Operational TUNNEL had three goals: destroy enemy warships in the English Channel, disrupt the enemy's coastal convoys, and map German strongpoints on the French coast in potential landing

areas. As an aside, they also acted as escort for minelayers seeding coastal areas to harass any German shipping. Ships of the Royal Navy's 10th Flotilla included HMC Ships *Haida*, *Athabaskan*, and *Huron* as well as two Polish destroyers, several RN destroyers and the RN cruiser HMS *Black Prince*. To ensure the success of D-Day, the roughly 230 German surface ships as well as untold numbers of U-boats present in the English Channel needed to be neutralized in the Normandy area. In the five

months spanning TUNNEL operations before and after D-Day, the 10th Flotilla alone sank 35 surface vessels and severely damaged 14 more. 10th Flotilla's sole loss was that of the Tribal class

SUPREME HEADQUARTERS ALLIED EXPEDITIONARY FORCE



Soldiers, Sailors and Airmen of the Allied Expeditionary Force:

You are about to embark upon the Great Crusade, toward which we have striven these many months. The eyes of the world are upon you. The hopes and prayers of liberty-loving people everywhere march with you. In company with our brave Allies and brothers-in-arms on other Fronts, you will bring about the destruction of the German war machine, the elimination of Nazi tyranny over the oppressed peoples of Europe, and security for ourselves in a free world.

Your task will not be an easy one. Your enemy is well trained, well equipped and battle-hardened. He will fight savagely.

But this is the year 1944! Much has happened since the Nazi triumphs of 1940-41. The United Nations have inflicted upon the Germans great defeats, in open battle, man-to-man. Our air offensive has seriously reduced their strength in the air and their capacity to wage war on the ground. Our Home Fronts have given us an overwhelming superiority in weapons and munitions of war, and placed at our disposal great reserves of trained fighting men. The tide has turned! The free men of the world are marching together to Victory!

I have full confidence in your courage, devotion to duty and skill in battle. We will accept nothing less than full Victory!

Good Luck! And let us all beseech the blessing of Almighty God upon this great and noble undertaking.

Dwight D. Eisenhower

On the eve of D-Day, General Eisenhower's message to the personnel of the Allied Forces reminded them of the vital importance of the mission they were about to undertake.

**AUTOMOTIVE
PARTS**

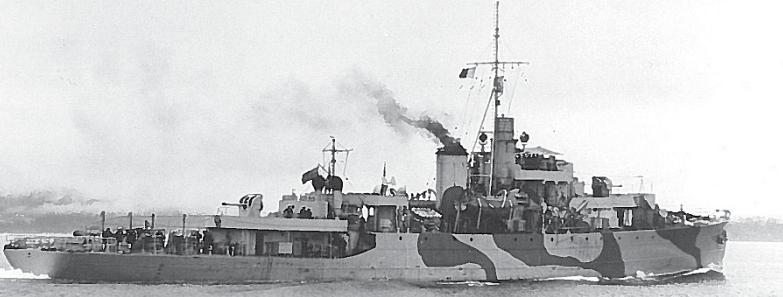
**AUTO SERVICE
CENTRE**



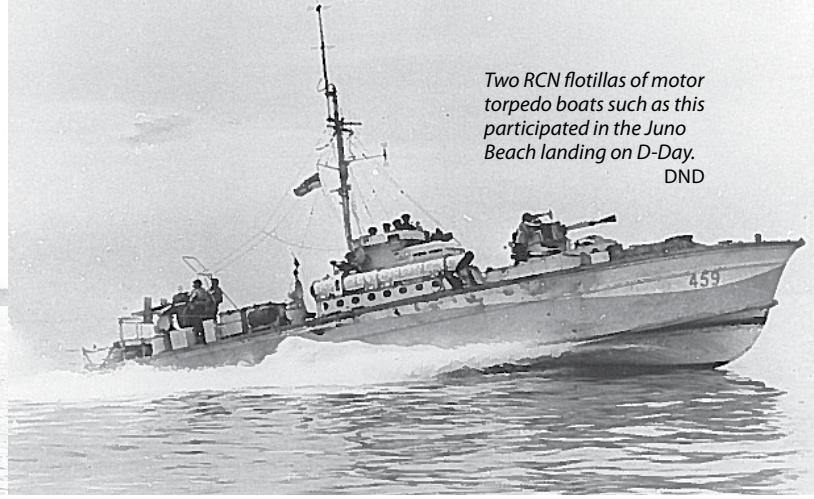
**SPORTS &
LEISURE
HARDWARE
HOUSEWARES**

30 LAMONT TERRACE, DARTMOUTH CROSSING • PHONE 902-434-2823

163007



HMCS Wakesiu, a frigate, was among the RCN ships to participate in D-Day.
DND



Two RCN flotillas of motor torpedo boats such as this participated in the Juno Beach landing on D-Day.
DND

destroyer HMCS Athabaskan along with 128 of her crew in a night action off the Brittany coast on April 29, 1944.

Just prior to the landings, 16 of the RCN's Bangor class minesweepers as part of the RN's 14th and the RCN's 31st and 32nd Flotillas commenced minesweeping operations from their English and Scottish ports and in the hours leading up to the first landings, cleared lanes into several of the anchorage points for the launch of landing craft off the actual invasion beaches at Juno and Omaha.

In the week leading up to the June 5 scheduled landing date (OVERLORD) was postponed 24 hours due to bad weather in the Channel), a huge Allied anti submarine force including 11 Canadian frigates, nine destroyers, and five corvettes carried out sweeps in some of the most U-boat infested waters of the Second World War. Nineteen Canadian corvettes were earmarked to escort the huge armada of ships laden with men and equipment destined for one of five landing areas; Utah, Omaha, Gold, Juno, and Sword. The seaborne portion of Operation OVERLORD was known as Operation NEPTUNE and included just under 7,000 Allied vessels from Infantry Landing Craft and Motor Torpedo

Boats to battleships of the Royal and United States Navies and everything in between.

On that first day, an Allied Fleet unprecedented in size prior to and since, landed over 90,000 troops, 10,000 vehicles and artillery pieces and over 5,000 tons of food and ammunition. The roughly 10,000 Royal Canadian Navy and Canadian Merchant Navy sailors can be justifiably proud of their part in OVERLORD: the beginning of the end for Hitler's Third Reich.

The number of Allied sailors involved in the NEPTUNE portion of OVERLORD actually outnumbered the number of troops put ashore on June 6. Royal Canadian Naval Units in the Support and Assault roles included HMC Ships as follows:

ARMED MERCHANT CRUISERS (INFANTRY LANDING SHIPS)

HMCS Prince Henry
HMCS Prince David

DESTROYERS

HMCS Algonquin
HMCS Sioux
HMCS Haida
HMCS Huron
HMCS Athabaskan*
HMCS Assiniboine
HMCS Chaudiere
HMCS Gatineau
HMCS Kootenay

HMCS Ottawa
HMCS Qu'Appelle
HMCS Saskatchewan
HMCS Skeena*
HMCS St. Laurent
HMCS Restigouche

MINESWEEPERS

HMCS Caraquet
HMCS Cano
HMCS Bayfield
HMCS Blairmore
HMCS Cowichan
HMCS Fort William
HMCS Georgian
HMCS Guysborough*
HMCS Kenora
HMCS Malpeque
HMCS Milltown
HMCS Minas
HMCS Mulgrave
HMCS Thunder
HMCS Vegreville
HMCS Wasaga

FRIGATES

HMCS Cape Breton
HMCS Grou
HMCS Matane
HMCS New Waterford
HMCS Outremont
HMCS Meon
HMCS Port Colbourne
HMCS Stormont
HMCS Saint John
HMCS Swansea
HMCS Teme*
HMCS Waskesiu

Corvettes

HMCS Alberni*
HMCS Baddeck
HMCS Calgary
HMCS Camrose
HMCS Drumheller
HMCS Kitchener
HMCS Lindsay
HMCS Lunenburg
HMCS Mayflower
HMCS Mimico
HMCS Moose Jaw
HMCS Rimouski
HMCS Port Arthur
HMCS Prescott
HMCS Regina*
HMCS Summerside
HMCS Trentonian*
HMCS Woodstock

OTHER

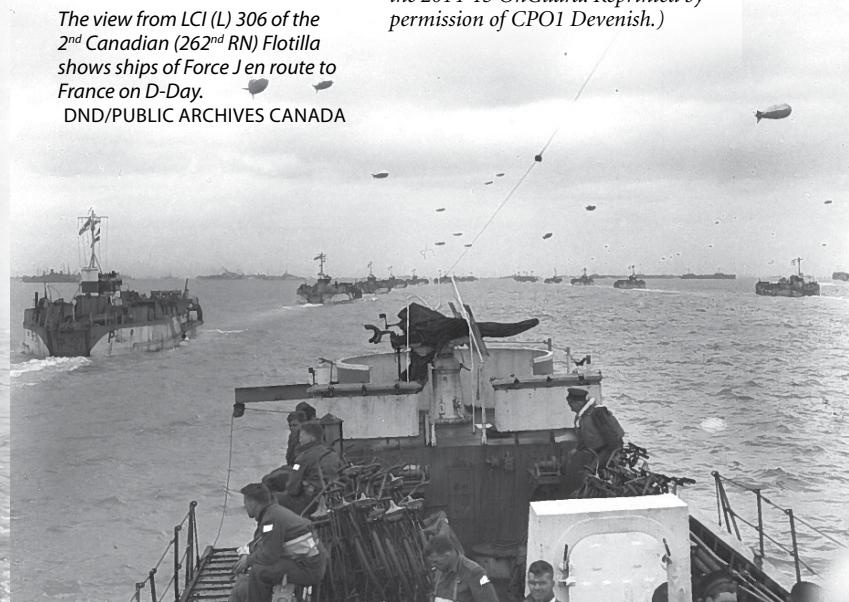
29th Motor Torpedo Boat Flotilla*
65th Motor Torpedo Boat Flotilla
528th Landing Craft Assault Flotilla
(HMCS Prince Henry)
529th Landing Craft Assault Flotilla
(HMCS Prince David)
1st Canadian Landing Craft
Infantry Flotilla (ex-RN 260th)
2nd Canadian Landing Craft
Infantry Flotilla (ex-RN 262nd)
3rd Canadian Landing Craft
Infantry Flotilla (ex-RN 264th)

* Vessels lost either as part of NEPTUNE or in the months following.

(This article was first published in the 2014-15 OnGuard. Reprinted by permission of CPO1 Devenish.)

Landing Craft Assaults leave HMCS Prince Henry during operations in the English Channel.
DND/PUBLIC ARCHIVES CANADA

The view from LCI (L) 306 of the 2nd Canadian (262nd RN) Flotilla shows ships of Force J en route to France on D-Day.
DND/PUBLIC ARCHIVES CANADA





JOINT TASK FORCE ATLANTIC

Joint Task Force Atlantic (JTFA) is made up of maritime, land and air components. It was the first of six regional commands to be established under the auspices of Canada Command (which has now been subsumed into Canadian Joint Operations Command (CJOC) in Ottawa to oversee the conduct of domestic contingency operations within Canada. The co-location of maritime, land and air headquarters, formations and units in and near Halifax made the Atlantic region a natural location to begin the transition to this regional command arrangement. Canada is now considered a theatre of operations. Thus, all forces in the Atlantic region are structured, ready and able to respond to events within the region and are available to the Commander of JTFA (CJTFA) in the event of a crisis or named Canadian Armed Forces (CAF) operation. This gives the commander of JTFA both the authority and flexibility to rapidly deploy the right mix of military personnel and equipment to any given situation or contingency, wherever it occurs in Canada or continental North America. As well, JTFA maintains a close relationship with law enforcement agencies, other government departments, civilian agencies, and American allies to ensure adequate situational awareness and levels of preparedness are maintained at all times. CJTFA is also Commander of the Atlantic Search and Rescue Region which extends from the US/ Canada border through to the Arctic and 1000 miles out into North Atlantic.

MARITIME FORCES ATLANTIC

Maritime Forces Atlantic (MARLANT), headquartered in HMC Dockyard Halifax, is home to the Royal Canadian Navy in Atlantic Canada. Comprised of Canadian Fleet Atlantic and Canadian Forces Base (CFB) Halifax, it stands as Canada's largest base and one of the Halifax Regional Municipality's largest employers with approximately 10,700 military and civilian personnel, and a fleet of ships and submarines. The Commander of MARLANT is responsible to the Commander of the Royal Canadian Navy (C RCN) in Ottawa for the force generation of ships and sailors. As well, the Command of MARLANT is the Maritime Component Commander (MCC), a role which permits him to provide on behalf of the Commander of CJOC. Indeed, the ability to operate in conjunction with agencies such as the RCMP, Canada Border Services Agency, Canada Revenue Agency, municipal and provincial governments, as well as other elements of the CAF and foreign militaries is an increasingly important part of MARLANT's operations. In addition, the Marine Security Operations Centre (MSOC) enables all the agencies dealing with issues such as disaster response, national security concerns, counter-drug operations and fisheries protection to operate and work together in one location.

FORCE OPÉRATIONNELLE INTERARMÉES – ATLANTIQUE

La Force opérationnelle interarmées (Atlantique) (FOIA) comprend des éléments maritimes, terrestres et aériens. Ce fut le premier des six commandements régionaux mis en oeuvre sous la coupe du Commandement Canada (qui fait maintenant partie du Commandement des opérations interarmées du Canada (COIC)), à Ottawa, pour superviser l'exécution des opérations d'urgence au Canada. Comme des quartiers généraux, des formations et des unités de la Marine, de l'Armée de terre et de la Force aérienne se trouvaient à Halifax ou à proximité, la région de l'Atlantique a été perçue comme étant l'endroit naturel pour entreprendre la transition à la structure des commandements régionaux. Le Canada est maintenant considéré comme étant un théâtre d'opérations. Par conséquent, toutes les forces de la région de l'Atlantique sont organisées pour intervenir en cas de besoin dans la région, elles sont prêtes à le faire et capables de le faire, et elles se tiennent à la disposition du commandant de la FOIA advenant une crise. Cela procure au commandant de la FOIA le pouvoir et la souplesse voulus pour déployer rapidement la bonne gamme de troupes et d'équipements militaires pour faire face à n'importe quelle situation ou urgence donnée, n'importe où au Canada et dans le territoire continental de l'Amérique du Nord. En outre, la FOIA entretient des relations étroites avec les organismes d'application de la loi, d'autres ministères fédéraux, des organismes civils et nos alliés américains pour faire en sorte que soient maintenus en tout temps, à un niveau suffisant, la connaissance de la situation et l'état de préparation. Le commandant de la FOIA est aussi commandant de la Région de recherche et de sauvetage de l'Atlantique, qui va de la frontière canado-américaine jusqu'à l'Arctique et à 1 000 milles dans l'Atlantique-Nord.

FORCES MARITIMES DE L'ATLANTIQUE

Les Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR[A]), dont le quartier général se trouve à l'Arsenal CSM Halifax, abritent la Marine royale canadienne dans les maritimes. Composé de la Flotte canadienne du Pacifique et de la Base des Forces canadiennes (BFC) Halifax, il s'agit de la plus grande base militaire et l'employeur principal de la municipalité régionale d'Halifax avec environ 10 700 employés militaires et civils et une flotte de navires et sous-marins. Le commandant des FMAR(A) rend compte au commandant de la Marine royale canadienne (Cmdt MRC) à Ottawa de la mise sur pied des navires et des équipages, ainsi que du commandement et contrôle des missions nationales et internationales. En effet, la Marine doit être capable d'interagir avec la GRC, l'Agence des services frontaliers du Canada, l'Agence du revenu du Canada, des ministères provinciaux ou des municipalités, d'autres éléments des Forces armées canadiennes ainsi que des unités militaires étrangères, et cette capacité occupe une place de plus en plus importante dans les opérations des FMAR(A). Par ailleurs, le Centre des opérations de sécurité maritime (COSM) permet à tous les organismes s'attaquant à des tâches telles qu'une intervention en cas de désastre, la sauvegarde de la sécurité nationale, les opérations anti-drogues et la protection des pêches de fonctionner et de travailler ensemble en un seul endroit.



CANADIAN FLEET ATLANTIC

The most significant operational units supported by MARLANT are those of the East Coast based fleet, or Canadian Fleet Atlantic (CANFLTLANT). A Commodore (COMCANFLTLANT) is responsible for the operation and readiness of the Atlantic fleet. He is also the Canadian Task Group Commander for any East Coast deployment of ships to exercises or operations. CANFLTLANT consists of the following units: High and Normal Readiness Ships, HMC Dockyard; CANFLTLANT HQ, Building D-201; Fifth Maritime Operations Group, and Sea Training Atlantic located in D165/201. These units depend upon the services of the integral and lodger units of MARLANT for services such as training, repairs, provisions, ammunition, shore power and steam, clothing, administrative support, photographic services, linen and garbage removal. Over that past several years the Navy and MARLANT have completed the transition from a dedicated but outdated force to the modern, effective Navy it is today.

The 1994 Defence White Paper recognized that Canada is a maritime nation, dependent on the sea for trade and communication with the rest of the world. It also recognized that in order to guarantee Canada's maritime sovereignty and its ability to use the oceans freely, a modern balanced Naval fleet was needed. The modernization process goes on.

CURRENT FLEET

CANADIAN PATROL FRIGATES (1988-1996)

HMCS <i>Halifax</i> (FFH 330)	902-427-6423
HMCS <i>Ville de Québec</i> (FFH 332)	902-427-2741
HMCS <i>Toronto</i> (FFH 333)	902-427-2755
HMCS <i>Montréal</i> (FFH 336)	902-427-2783
HMCS <i>Fredericton</i> (FFH 337)	902-427-2729
HMCS <i>Charlottetown</i> (FFH 339)	902-427-2762
HMCS <i>St. John's</i> (FFH 340)	902-427-2714

The Halifax Class Frigate is the most advanced ship of its class in the world. Designed and built in Canada, the CPF represents state of the art technology with excellent seakeeping and combat capabilities. Armament includes Harpoon and Sea Sparrow missile systems, a 57mm Bofors gun, the Phalanx Close-in Weapons System, homing torpedoes, and infrared decoy launchers. It also carries a Canadian Towed Array sonar and one Cyclone.

Displacement: 4,750 tons
Length: 438 feet
Beam: 54 feet
Draught: 15 feet
Propulsion cruise: one Pielstick diesel main two gas turbines
Maximum Speed: 30 knots
Complement: 225

ARCTIC AND OFFSHORE PATROL SHIPS

HMCS *Harry DeWolf* (AOPV 430)

The Arctic and Offshore Patrol Ship (AOPS) project will deliver five ice-capable ships, with an option for a sixth, designated as the Harry DeWolf Class, after Canadian wartime naval hero Vice-Admiral Harry DeWolf. The official RCN ship's class designation will be Arctic and Offshore Patrol Vessel (AOPV).

The AOPV will be capable of: armed sea-borne surveillance of Canada's waters, including the Arctic; providing government situational awareness of activities and events in these regions; cooperating with other partners in the Canadian Armed Forces and other government departments to assert and enforce Canadian sovereignty, when and where necessary.

Construction of the first AOPV began in September 2015, with HMCS *Harry DeWolf* scheduled for delivery in 2019.

Length: 103 metres
Beam: 19 metres
Complement: 65

FLOTTE CANADIENNE DE L'ATLANTIQUE

Les plus importantes unités opérationnelles appuyées par les FMAR (A) sont celles de la Flotte de la côte Est ou Flotte canadienne de l'Atlantique (CANFLTLANT). Un commodore (COMCANFLTLANT) est responsable des activités et de l'état de préparation de la Flotte de l'Atlantique. Il est également commandant du groupe opérationnel du Canada relativement à tout déploiement de navires participant à des exercices ou à des opérations sur la côte Est. La Flotte canadienne de l'Atlantique comprend les unités suivantes: des navires qui se tiennent dans un état de préparation allant de normal à élevé, à l'arsenal CSM; le QG FLTCANLANT, Bâtiment D-201, et le Cinquième Groupe des opérations maritimes et Entraînement maritime (Atlantique), Bâtiments D-165/201. Ces unités comptent sur les services des unités intégrées et hébergées des FMAR (A) pour obtenir les services tels que l'instruction, les réparations, les approvisionnements, les munitions, l'électricité et la vapeur à terre, les vêtements, le soutien administratif, les services de photographie, la lingerie et la collecte des ordures. Au cours des dernières années, la Marine et les FMAR (A) ont terminé la transition qui les a fait passer de l'état d'une force spécialisée mais démodée à celui d'une marine moderne et efficace.

En 1994, le Livre blanc sur la défense a reconnu que le Canada est un pays maritime qui dépend de la mer pour faire du commerce et entretenir des communications avec le reste du monde. Le gouvernement y précisait aussi qu'il a besoin d'une flotte navale moderne et équilibrée pour garantir la souveraineté maritime du Canada et sa capacité à utiliser librement les océans. Le processus de modernisation se poursuit.

FLOTTE ACTUELLE

FRÉGATES CANADIENNES DE PATROUILLE (1988-1996)

NCSM <i>Halifax</i> (FFH 330)	902-427-6423
NCSM <i>Ville de Québec</i> (FFH 332)	902-427-2741
NCSM <i>Toronto</i> (FFH 333)	902-427-2755
NCSM <i>Montréal</i> (FFH 336)	902-427-2783
NCSM <i>Fredericton</i> (FFH 337)	902-427-2729
NCSM <i>Charlottetown</i> (FFH 339)	902-427-2762
NCSM <i>St. John's</i> (FFH 340)	902-427-2714

Les frégates canadiennes de patrouille (FCP) sont les bâtiments les plus modernes de leur classe au monde. Conçus et construits au Canada, ils sont le produit d'une technologie ultramoderne et sont dotés d'excellentes capacités de combat et de tenue en mer. Leur armement comprend les systèmes de missile Harpoon et Sea Sparrow, un canon Bofors de 57 mm, le système de défense rapproché Phalanx, des torpilles autoguidées, ainsi que des lance-ameublures à paillettes et à infrarouge. Les frégates transportent aussi un système de sonar tracté canadien et un hélicoptère Cyclone.

Déplacement : 4 750 tonnes

NAVIRES DE PATROUILLE EXTRACÔTIER ET DE L'ARCTIQUE

NCSM *Harry DeWolf* (NPEA 430)

Le projet de navire de patrouille extracôtiens et de l'Arctique (NPEA) procurera cinq navires résistant aux glaces, avec une option d'en acquérir un sixième, et formeront la classe de navires Harry DeWolf en l'honneur du vice-amiral Harry DeWolf, un héros de guerre de la marine canadienne.

Les NPEA pourront : effectuer une surveillance armée des eaux du Canada, y compris de l'Arctique; permettre au gouvernement de développer une connaissance de la situation des activités et des événements dans ces régions; collaborer avec d'autres partenaires des Forces armées canadiennes et d'autres ministères du gouvernement fédéral afin d'assurer et de renforcer la souveraineté canadienne, quand et où cela sera nécessaire.

La construction du premier NPEA a commencé en septembre 2015, avec la livraison du NCSM *Harry DeWolf* prévu en 2019.

Dimensions:

Longueur : 103 mètres

Largeur : 19 mètres

Équipage : 65



50 YEARS OF FAMILY FINANCIAL WELLBEING
50 ANS DE BIEN-ÊTRE FINANCIER POUR LES FAMILLES

Insurance • Investments • Savings • Advice | Assurance • Investissements • Épargne • Conseils

FINANCIÈRE
SISIP
FINANCIAL | **50** YEARS
ANS

SISIP.com

CFB HALIFAX • 5470 Gangway Street • Building S-24, StadPlex
BFC HALIFAX • 5470, rue Gangway • Bât. S-24, pav. StadPlex

1-902-425-9626



FIFTH MARITIME OPERATIONS GROUP (MOG5)

The Commander of MOG5 is responsible to the Commander of Canadian Fleet Atlantic for the operation and readiness of the Coastal and Diving divisions of the Atlantic Fleet. The Coastal division consists of the six Maritime Coastal Defence Vessels (MCDVs) of the Kingston Class. The Diving division consists of the Fleet Diving Unit Atlantic (FDU (A)). MOG5 provides the majority of logistics, administrative and technical support, as well as planning and operations staff, to the units under its command.

KINGSTON CLASS MARITIME COASTAL DEFENCE VESSELS

HMCS <i>Kingston</i>	(700): 902-427-2844
HMCS <i>Glace Bay</i>	(701): 902-427-2847
HMCS <i>Shawinigan</i>	(704): 902-427-2827
HMCS <i>Goose Bay</i>	(707): 902-427-2878
HMCS <i>Moncton</i>	(708): 902-427-2730
HMCS <i>Summerside</i>	(711): 902-427-2721

The Kingston Class Maritime Coastal Defence Vessels (MCDVs) are a vital component of Canada's combat capable, general-purpose maritime forces. The vessels are crewed primarily by Naval Reservists.

There are 12 MCDVs in total, with six on each coast. The hull numbers range from 700 to 711. The MCDVs are designated under NATO classification MM, general mine warfare vessels. The design and construction has been optimized to support their multi-purpose roles. Using commercial standards and equipment, leading edge technologies have been incorporated into the ships. The MCDVs are modern, capable and flexible platforms, with considerable potential for the future.

The primary mission of the Kingston Class is coastal surveillance and patrol. This involves a wide variety of duties, including general Naval operations; search and rescue; support to other government departments in the areas of the law enforcement; resources protection and fisheries and environmental monitoring. Armament includes one 40-mm Bofors gun and two 12.7-mm machine guns. In addition, interchangeable modular payloads provide various capabilities including minesweeping and seabed survey.

Displacement: 962 tons
Length: 181.4 feet
Beam: 37.1 feet
Draught: 11.2 feet
Machinery: four diesel motors, two Z-Drive thrusters
Maximum Speed: 15 knots
Complement: 36

VICTORIA CLASS SUBMARINES

HMCS <i>Windsor</i> (877)
HMCS <i>Corner Brook</i> (878)

5^e GROUPE D'OPÉRATIONS MARITIMES (5^e GOM)

Le commandant du 5^e GOM relève du Commandant de la Flotte canadienne de l'Atlantique pour les opérations et la préparation opérationnelle des Divisions des opérations côtières et des opérations de plongée de la Flotte de l'Atlantique. La Division des opérations côtières compte six navires de défense côtière (NDC) de la classe Kingston, deux unités de défense portuaire et deux unités de contrôle naval de navigation commerciale. La division de la plongée comprend l'Unité de plongée de la Flotte (Atlantique) [UPF (A)]. Le GOM 5 assure aux unités relevant de lui la majorité des services de logistique, d'administration, de soutien technique et de planification et un personnel des opérations.

NAVIRES DE DÉFENSE CÔTIÈRE DE LA CLASSE KINGSTON

NCSM <i>Kingston</i>	(700): 902-427-2844
NCSM <i>Glace Bay</i>	(701): 902-427-2847
NCSM <i>Shawinigan</i>	(704): 902-427-2827
NCSM <i>Goose Bay</i>	(707): 902-427-2878
NCSM <i>Moncton</i>	(708): 902-427-2730
NCSM <i>Summerside</i>	(711): 902-427-2721

Les navires de défense côtière (NDC) de la classe Kingston constituent un élément essentiel des Forces maritimes polyvalentes et aptes au combat du Canada. L'équipage de ces navires est composé principalement de membres de la Réserve navale. Il existe, au total, 12 NDC, six sur chaque côte. Ils portent les marques d'étrave 700 à 711. Les NDC sont des bâtiments de guerre des mines qui font partie de la classification OTAN MM.

La construction et la conception des NDC ont été optimisées afin de renforcer leur rôle polyvalent. Les systèmes techniques et les systèmes de communication des NDC sont à la fine pointe de la technologie, et ce, grâce à l'utilisation de normes commerciales et de l'équipement disponible sur le marché. Les NDC sont des bâtiments modernes, performants et polyvalents qui offrent d'énormes possibilités pour l'élaboration et l'évolution futures des systèmes et des missions.

La mission première des navires de la classe Kingston est la surveillance et la patrouille des côtes, ce qui comprend un large éventail de tâches comme les opérations navales générales, la recherche et le sauvetage et l'aide apportée aux autres ministères fédéraux dans les secteurs de la répression des activités criminelles, la protection des ressources et la surveillance des pêches et de l'environnement. Ces navires sont armés d'un canon Bofors de 40 mm et de deux (2) mitrailleuses de 12,7 mm. De plus, les NDC disposent de composantes modulaires interchangeables leur permettant d'accomplir, entre autres, des missions de dragage de mines et d'étude des grands fonds marins.

Déplacement: 962 tonnes
Longueur: 181,4 pi (55,3 m)
Largeur: 37,1 pi (11,3 m)
Tirant d'eau: 11,2 pi (3,4 m)
Machines: quatre moteurs diesels, deux propulseurs en Z
Vitesse maximale: 15 noeuds
Équipage: 36

SOUS-MARINS DE CLASSE VICTORIA

NCSM <i>Windsor</i> (877)
NCSM <i>Corner Brook</i> (878)



FLEET DIVING UNIT (ATLANTIC) (FDU (A))

FDU (A) is an operational unit of MARLANT and reports to the Commander Maritime Operations Group 5 (CMOG5). The unit is located in the southeast corner of Halifax harbour at Baker's Point, commonly known as the Lower Base, Shearwater.

While essentially concerned with naval operations, FDU (A) is based ashore and offers a full range of capabilities to the Atlantic region through the Joint Regional headquarters. FDU (A) is a multi-faceted unit providing a wide variety of diving services. The core combat capabilities are mine countermeasures (MCM) diving, explosive ordnance disposal (EOD), and emergency battle damage assessment and repair (BDR). Other capabilities recognized as support tasks include underwater repair and maintenance of ships' and HMC Dockyard's infrastructure (jetties, underwater ranges etc), search and survey and assistance to other government departments (OGD). For example, the unit is has been tasked to assist the RCMP with the recovery of sunken evidence such as drugs ditched at sea or body recovery for drowning victims in deep water.

One of the more hazardous tasks undertaken by FDU (A) personnel is that of EOD. Recent world conflicts, such as those in Afghanistan, as well as legacy sites off the east coast of Canada, which harbour unexploded ordnance (UXO) from the First World War and the Second World War, are prime examples. A special magazine for the unit's explosive outfit is situated on the grounds of CFAD Bedford.

An Explosive Ready Use Magazine is located at FDU (A) for quick response requirements. FDU (A) responds to more than 100 EOD call-outs each year and on several occasions has had to request the police to evacuate homes or an area while a dangerous piece of UXO was being disposed.

Assets include two yard diving tenders (YDT Sechelt and YDT Granby), three diving support craft (Resolute, Fortune and Tonnerre jet boats), four rigid hull inflatable boats (RHIB) and several other smaller motor and inflatable boats (Zodiacs). Some of the smaller boats are transportable by road and are often towed to remote locations inland or along the coast for a multitude of tasks. The Zodiacs are specially configured for MCM clearance diving operations with all sources of magnetic and acoustic signature removed wherever possible and each of the YDTs can carry at least one.

DIVER TRAINING FACILITY (DTF)

In addition to operational tasks, FDU (A) is also home to the East Coast diving school, where CAF divers from the Navy, Army and RCAF receive both basic and advanced diving training. The facilities include a state of the art training facility constructed in 2002, three training barges moored in a configuration to provide a protected in-water training area, three classrooms, including one outfitted for instruction on high pressure compressed gas systems and a diving tank. Training at this facility is conducted year round. However, the total number of personnel swells to approximately 150 during spring and summer as a result of the unit's increased training tempo.

CO: 902-720-1336
XO: 902-720-1337
Cox'n: 902-720-1338
Trg O: 902-720-1345
Trg CPO: 902-720-1346
Diving Operations: 902-720-1276; 902-720-1339
MCAN website: <http://halifax.mil.ca/fdu/>

UNITÉ DE PLONGÉE DE LA FLOTTE (ATLANTIQUE)

Unité de Plongée de la Flotte (ATLANTIQUE) L'UPF (Atlantique) est une unité opérationnelle des Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR (A)) qui relève du Commandant, Groupe d'opérations maritimes Cinq (COMGOM CINQ.) Cette unité est située à l'extrémité sudest du port d'Halifax, à Eastern Passage, plus précisément à Baker's Point, mieux connu sous le nom de coté sud de la base de Shearwater.

Même si elle conduit essentiellement des opérations navales, l'UPF (A) est stationnée à terre; elle dispose de toute une gamme de moyens qui sont mis au service de la région de l'Atlantique par le truchement du QG L'UPF (A) est une unité multifonctionnelle qui fournit une gamme étendue de services de plongée. Si l'UPF (A) est polyvalente, il demeure qu'elle est principalement amenée à conduire des opérations de lutte contre les mines sous-marines (LCM), de neutralisation des explosifs et munitions (NEM), ainsi que d'évaluation et de réparation d'urgence des avaries de combat. Ses tâches de soutien sont l'évaluation et la réparation et l'entretien, sous l'eau, des navires et des infrastructures de l'arsenal CSM (jetées, champs de tir sous-marins, etc.), la recherche et l'inspection ainsi que la prestation, pour les autres ministères, de services spécialisés et d'urgence. Par exemple, l'unité a exécuté des missions consistant à aider la GRC à récupérer des éléments de preuve sous l'eau comme des narcotiques jetés par-dessus bord ou les corps de victimes immergés en eaux profondes.

Pour les plongeurs de l'UPF (A), la NEM constitue l'une des missions les plus périlleuses. On en retiendra pour seuls exemples les interventions rendues nécessaires à la faveur de récents conflits, comme celui de l'Afghanistan, de même que la neutralisation de munitions explosives non explosées (UXO), héritées des deux guerres mondiales, qui tapissent encore les fonds marins au large de la côte Est du Canada. L'unité dispose d'un atelier spécial sur les terrains du DMFC de Bedford ainsi que d'une enceinte pour explosifs prêts à servir qu'elle utilise en cas d'urgence.

L'UPF (A) répond, chaque année, à plus de 100 appels de NEM et, en plusieurs occasions, elle a dû demander à la police de faire évacuer des maisons ou un secteur pendant qu'elle neutralisait des munitions non explosées dangereuses.

L'unité est équipée de deux embarcations-supports pour plongeurs (l'YDT Sechelt et l'YDT Granby), de trois embarcations de soutien des opérations de plongée (canots à propulsion hydraulique Resolute, Fortune et Tonnerre), de quatre embarcations pneumatiques à coque rigide et de nombreux autres canots pneumatiques à moteur de type Zodiac. Les embarcations les plus petites, transportables sur route, sont le plus souvent remorquées jusqu'à des emplacements retirés, sur la côte ou dans les terres, pour toutes sortes d'opérations. Les Zodiac, dont on retrouve au moins une unité à bord de chaque YDT, sont configurés pour les plongées NEM, c'est-à-dire qu'ils présentent une signature magnétique et acoustique la plus faible possible.

ÉCOLE DE PLONGÉE

En plus de ses tâches opérationnelles, l'UPF (A) abrite également l'école de plongée de la côte Est. C'est là que les plongeurs des Forces canadiennes de la marine, de l'armée et de la force aérienne suivent leur entraînement de base et leur entraînement de niveau avancé. Les installations de l'école de plongée incluent un centre d'instruction ultramoderne (construit en 2002), trois barges d'instruction, lesquelles mouillent selon une configuration qui assure un secteur d'instruction protégé, trois salles de classe, dont l'une d'entre elles est équipée pour l'enseignement de l'utilisation des systèmes à gaz comprimé à haute pression et un bassin de plongée. L'instruction est donnée douze mois par année. Cependant, son effectif passe à 150 environ au printemps et à l'été à cause du rythme plus soutenu alors imposé à l'unité.

Cmdt : 902-720-1336
Cmdt en second : 902-720-1337
Patron d'embarcation : 902-720-1338
O Instr : 902-720-1345
PM Instr : 902-720-1346
Opérations de plongée : 902-720-1276; 902-720-1339
Site Web de l'UPF (A) : <http://halifax.mil.ca/fdu/>



CHIEF OF STAFF (N02)

The Chief of Staff (COS) organization was stood up in the summer of 1999 and is directly responsible to the Commander of Maritime Forces Atlantic/Joint Task Force Atlantic. Its purpose is to provide leadership and coordination of cross functional activities and to provide advice and direction for Formation corporate services. The COS branch consists of six separate departments:

- Formation Executive Services (FES);
- Formation Comptroller (FCompt);
- Formation Logistics (FLog)
- Formation Business Management (FBM);
- Operational Research Division (ORD); and
- Public Affairs (PA)

PUBLIC AFFAIRS (NO2-PA)

The role of Public Affairs (PA) is to inform Canadians of the role, mandate, and activities of the Department of National Defence (DND) and the Canadian Armed Forces (CAF); and of the contributions it makes to Canadian society and the larger international community. PA initiates activities that facilitate long-term relationships between an organization and its audiences. One of the principle goals of PA is support command efforts to keep internal and external audiences informed so that they understand what the organization is doing. Maritime Forces Atlantic (MARLANT) PA provides the guidance and oversight for all media and public interested in issues involving the military community in the Atlantic. Specifically, MARLANT PA provides public affairs guidance and support to the MARLANT Commander and to all MARLANT integral and lodger units with naval interests. All MARLANT units involved with activities affecting the public, or individuals approached by the media directly, shall coordinate their events and activities with MARLANT PA well in advance.

MARLANT Public Affairs Officers are reachable 24/7 at:

General inquiries: 902-427-1400

E-Mail: +MARLANTPublicAffairs@forces.gc.ca

Media Line: 902-427-3766

Duty Public Affairs Officer (during silent hours): 902-452-5280

E-mail: HFX.DutyPAO@forces.gc.ca

CHEF D'ÉTAT-MAJOR (N02)

Créé pendant l'été 1999, l'organisation du chef d'état-major (CEM) relève directement du commandant des Forces maritimes de l'Atlantique/ de la Force opérationnelle interarmées (Atlantique). Cette organisation est chargée de la coordination des activités interfonctionnelles, ainsi que de donner des conseils et des directives relatifs aux services généraux de la Formation. La branche du CEM se compose de six divisions :

- Services exécutifs de la Formation (SEF);
- Contrôleur de la Formation (Contr Fmn)
- Logistique de la Formation (Log Fmn)
- Service de gestion des activités (SGA)
- Recherche opérationnelle (RO);
- Affaires publiques (AP).

AFFAIRES PUBLIQUES (NO2-AP)

Le rôle des Affaires publiques (AP) consiste à informer les Canadiens du rôle, du mandat et des activités du ministère de la Défense nationale (MDN) et des Forces armées canadiennes (FAC), ainsi que de la contribution qu'ils apportent à la société canadienne et à la communauté internationale. Les AP tiennent des activités qui harmonisent les relations à long terme entre une organisation et son public. L'un de leurs principaux objectifs consiste à appuyer les efforts du commandement pour tenir les publics internes et externes informés de manière à ce qu'ils comprennent le travail de l'organisation. Les Affaires publiques des Forces maritimes de l'Atlantique offrent conseils et supervision pour rejoindre tous les médias et le public qui s'intéressent aux questions touchant la communauté militaire de la région de l'Atlantique. La division des Affaires publiques des FMAR(A) conseille particulièrement le commandant des FMAR(A) et les commandants de toutes les unités intégrées des FMAR(A) ainsi que des unités hébergées liées à la Marine. Il est conseillé à toutes les unités des FMAR(A) dont les activités concernent le public ou les personnes qui sont contactées directement par les médias d'en aviser les AP FMAR(A) bien à l'avance.

On peut rejoindre les officiers des Affaires publiques des FMAR(A) 24/7 à :
Renseignements généraux : 902-427-1400

Courriel : +MARLANTPublicAffairs@forces.gc.ca

Ligne info-média : 902-427-3766

Officier des affaires publiques de service

(en dehors des heures normales) : 902-452-5280

Courriel : HFX.DutyPAO@forces.gc.ca





THE STADACONA BAND OF THE ROYAL CANADIAN NAVY

The Stadacona Band of the Royal Canadian Navy based in Halifax, is a full-time professional military band with a proud tradition of musical excellence spanning more than 60 years. This distinguished military institution provides complete musical service for ceremonial requirements of the Canadian Forces and represents Canada's East Coast Navy. The band consists of some of Canada's finest musicians and is world-renowned. As a result, it is in constant international demand. The band also assists non-profit civilian organizations across the Atlantic provinces. The 35-member group uses a variety of configurations from parade and concert band, to big band and jazz/dixie combos, as well as brass and woodwind ensembles. This enables the band to cover a wide range of engagements. The Stadacona Band appears courtesy of the Commander of Maritime Forces Atlantic.

To contact the Stadacona Band:
 Stadacona Band of the Royal Canadian Navy
 Canadian Forces Base Halifax
 P.O. Box 99000 Station Forces
 Halifax, NS B3K 5X5
www.stadband.ca

LA MUSIQUE STADACONA DE LA MARINE ROYALE CANADIENNE

La Musique Stadacona de la Marine royale canadienne, basée à Halifax, est une fanfare militaire composée de musiciens professionnels employés à temps plein, réputée pour son excellence depuis plus de soixante ans.

Cet ensemble musical militaire renommé joue aux cérémonies des Forces canadiennes et représente la Marine canadienne de la côte Est. La Musique Stadacona se compose d'excellents musiciens, parmi les meilleurs au Canada, et sa renommée dépasse nos frontières. Elle est donc très sollicitée, au pays et à l'étranger. En outre, elle vient en aide à des organismes civils sans but lucratif de toutes les provinces de l'Atlantique. Ses 35 musiciens ne jouent pas toujours tous ensemble; ils se divisent en différents ensembles (fanfare, orchestre de cuivres, ensemble de bois, big band, ensemble de jazz/dixie, etc.) et peuvent ainsi accepter de nombreuses invitations. La Musique Stadacona se produit avec l'aimable permission du Commandant des Forces maritimes de l'Atlantique.

Pour communiquer avec la musique Stadacona:
 Musique Stadacona de la Marine royale canadienne
 Base des Forces canadiennes Halifax
 C.P. 99 000, Succ. Forces
 Halifax (N.-É.) B3K 5X5
www.stadband.ca



Amazing **3D 360** Technology Virtual Tours



A Virtual OPEN HOUSE
24 hrs/Day - 7 Days/Week
Without Having to Leave
Your Home!!

www.PlacesIn3D.com

Your Real Estate Referrals Help Veterans!



**PAWESOME
PROPERTIES**



Call: **902-440-8070**

with their contact info, or have them contact me or Visit:
www.ReferralsHelpVeterans1stResponders.com

Registered IRP Service Provider - Serving Halifax Regional Municipality

**David
Bathurst**

REALTOR®
Military Ret'd

Email: david@davidbathurst.com

EXIT
REALTY METRO

MLS
163223

ON GUARD 2019/2020 21



ACOS INFORMATION WARFARE (N6)

Assistant Chief of Staff Information Warfare supports the Commander MARLANT and the Formation in Information Warfare Operational Planning and Information Systems Security.

The Information Warfare operational planning team conducts all aspects of planning to support and sustain critical information exchange for units at sea and Commanders within the Joint Task Force Atlantic (JTFA) region. This includes capabilities such as satellite access, radio communications, information systems, communications security and frequency management. The team regularly liaises with national and international organizations to enable efficient and effective communications support across the full spectrum of operations including domestic and international deployments. They are also preparing for IW future requirements which include cyber, electronic warfare and the identification of new technologies to support operations.

The Information Systems Security team consists of the Formation Information System Security Officer (FISSO) section, Formation Communications Security Authority (FCA) and the Confidential Standard Documents (CSD)/Information Technology Storage Media Authority. The FISSO team:

- 1) Develops local security policy and interprets national security policy;
- 2) Conducts Information Systems Incident Handling and liaising with national authorities for incidents; ;
- 3) Security Assessment and Authorization for Information Systems;
- 4) Impact Analysis for Request for Changes to Information Systems;
- 5) Conducts various briefings and training sessions; and
- 6) Risk Assessments for Information Systems.

The FCA is the authority within the Formation dealing with cryptography equipment and keymat. In addition the FCA:

- 1) Provides advice to units and senior leadership on COMSEC issues; and
- 2) Provides assessments on summary investigations dealing with COMSEC incidents.

The Confidential Standards Document/Information Technology Storage Media Authority provides

- 1) local policy and national policy interpretation to units on classified publications and IT storage devices;
- 2) conducts oversight and compliance inspections on classified publications and IT storage devices ensuring local units are following national/local policies; and
- 3) conducts training for CSD Custodians and IT Storage Media custodians.

CEMA GUERRE DE L'INFORMATION (N6)

Le chef d'état-major adjoint – Guerre de l'information soutient le commandant des FMAR(A) et la formation dans les domaines de la planification opérationnelle de la guerre de l'information et de la sécurité des systèmes d'information.

L'équipe de la planification opérationnelle de la guerre de l'information s'occupe de tous les aspects de la planification à l'appui de l'échange d'informations critiques pour les unités en mer et les commandants dans la région de la Force opérationnelle interarmées (Atlantique) (FOIA). Cela comprend des capacités comme l'accès par satellite, les radiocommunications, les systèmes d'information, la sécurité des communications et la gestion des fréquences. L'équipe assure régulièrement la liaison avec des organisations nationales et internationales pour fournir un soutien efficace en communications dans toute la gamme des opérations, y compris les déploiements nationaux et internationaux. Elle se prépare aussi à répondre aux futurs besoins en matière de guerre de l'information, dont la cyberguerre, la guerre électronique et l'identification de nouvelles technologies à l'appui des opérations.

L'équipe de la sécurité des systèmes d'information est composée de la section de l'officier de la sécurité des systèmes d'information (OSSI) de la formation, de l'autorité chargée de la sécurité des communications (ASC) de la formation et de l'autorité chargée des documents réglementaires classifiés (DRC) et des supports informatiques de stockage. L'équipe de l'OSSI de la formation est responsable de ce qui suit :

- 1) élaborer des stratégies de sécurité locales et interpréter les politiques liées à la sécurité nationale ;
- 2) procéder au traitement des incidents touchant les systèmes d'information et assurer la liaison avec les autorités nationales quant à ces incidents ;
- 3) s'occuper des évaluations et des autorisations de sécurité pour les systèmes d'information ;
- 4) analyser les répercussions des demandes de changement visant les systèmes d'information ;
- 5) donner diverses séances d'information et de formation ;
- 6) évaluer les risques pour les systèmes d'information.

L'ASC de la formation est l'autorité responsable de l'équipement et du matériel de chiffrement. En plus, elle :

- 1) fournit des conseils aux unités et aux dirigeants sur des questions touchant la SECOM ;
- 2) évalue les enquêtes sommaires portant sur les incidents de SECOM.

L'autorité chargée des documents réglementaires classifiés (DRC) et des supports informatiques de stockage est responsable de ce qui suit :

- 1) interpréter pour les unités les politiques locales et nationales relatives aux publications classifiées et aux dispositifs informatiques de stockage ;
- 2) procéder à des inspections de contrôle et de conformité visant les publications classifiées et les dispositifs informatiques de stockage et s'assurer que les unités locales appliquent les politiques nationales et locales ;
- 3) offrir de la formation aux responsables de DRC et aux responsables de supports informatiques de stockage.





ACOS BUSINESS MANAGEMENT (N7)

Assistant Chief of Staff Business Management (N7) supports Commander MARLANT's mission by establishing, implementing, and managing three core programs: 1) Strategic Management Program; 2) Business Operations Management Program; and 3) Business Continuity Management Program. The outcomes of these Programs are a better understanding of MARLANT's business, better decision making, and a business culture based on the principles of economy, efficiency and effectiveness. These Programs are supported by five interdependent core processes within the MARLANT Business Management Framework, which is the overarching structure that MARLANT utilizes to Define, Plan, Execute, Monitor, and Report the Strategic, Operational, and Business Continuity direction of MARLANT.

Specifically, N7:

- maintains the Formation Business Management Directive and Business Management Model;
- establishes, implements, and manages the MARLANT Strategic Management, Business Operations Management, and Business Continuity Management Programs and associated planning processes; promulgates the Strategic Planning, Business Operations Planning, and Business Continuity Planning Directives; authors the Level 2 Strategic Plan, Business Operations Plan, and Business Continuity Plan; and provides guidance and direction on the Naval Business Management Model;
- manages excellence in the Formation by promoting effective Business Process Management, Performance Management, Change Management, Risk Management, Resource Management and Continuous Improvement; and
- provides guidance and coordination for Business Case Analyses and Service Level Arrangements.

N7: 902-427-5824

HUMAN RESOURCES PLANNING AND PROGRAMS

The HRP&P section, while part of CHRSC(A), provides civilian human resource management support to MARLANT by developing direction and guidance that provides options and recommendations for the strategic management and planning of its civilian workforce; and by creating an HR plan that analyzes and identifies HR trends and risks and identifies comprehensive strategies that address HR and workforce renewal issues.

In addition, this unit is responsible for ensuring the effective coordination of civilian HR program delivery including; but not limited to, performance management, employee relocation, workforce renewal, employee well-being, employment equity and diversity and learning. MHRP&P also manages and oversees MARLANT well-being programs such as the Employee Assistance Program (EAP), Employment Equity (EE) and the Local Defence Advisory Groups.

MHRP&P: 902-427-1537

Website: <http://halifax.mil.ca/HRPP/index.html>

CEMA GESTION DES ACTIVITÉS (N7)

Le Chef d'état-major adjoint – Gestion des activités (N7) appuie la mission du commandant des FMAR(A) en établissant, mettant en oeuvre et gérant trois programmes principaux : 1) le Programme de gestion stratégique; 2) le Programme de gestion des activités opérationnelles et le 3) le Programme de gestion de la continuité des activités. Les résultats de ces programmes sont une meilleure compréhension des activités des FMAR(A), une meilleure prise de décisions et une culture de la gestion des activités fondée sur les principes de l'économie, de l'efficience et de l'efficacité. Ces programmes sont étayés par cinq processus interdépendants essentiels du cadre de gestion des activités des FMAR(A), qui forment la structure globale dont se servent les FMAR(A) pour « définir », « planifier », « exécuter », « surveiller » et « communiquer » les orientations stratégique, opérationnelle et de la continuité des activités des FMAR(A).

Plus précisément, le N7

- tient à jour les directives sur la gestion opérationnelle et le Modèle de gestion opérationnelle de la Formation;
- établit, mette en oeuvre et gère les programmes de gestion stratégique, de gestion des activités opérationnelles et de gestion de la continuité des activités ainsi que les processus de planification connexes; promulgue les directives de planification stratégique, de planification des activités opérationnelles et de planification de la continuité des activités; crée les plans stratégiques, les plans des activités opérationnelles et les plans de la continuité des activités de niveau 2 et offre des conseils et des directives sur l'utilisation du Modèle de gestion opérationnelle de la Marine (MGOM);
- gère l'excellence au sein de la Formation en favorisant l'efficacité en matière de gestion des processus opérationnels, de gestion du rendement, de gestion du changement de gestion du risque, de gestion des ressources et d'amélioration continue;
- assure l'orientation et la coordination des analyses de rentabilisation et des ententes sur les niveaux de service;

N7 : 902-427-5824

PLANIFICATION ET PROGRAMMES DES RESSOURCES HUMAINES

La section de PPRH, qui fait partie du CSRHC(A), offre du soutien en matière de gestion des ressources humaines civiles des FMAR(A) en élaborant des lignes directrices et des orientations permettant la prestation d'options et de recommandations pour la gestion et la planification stratégiques de son effectif civil; elle crée aussi un plan des RH qui analyse et fait ressortir les tendances et les risques dans le domaine des RH, et formule des stratégies exhaustives en vue de traiter les questions liées aux RH et au renouvellement de la main-d'oeuvre.

De plus cette unité est responsable de voir à la coordination efficace de la prestation du programme des RH civils, y compris, sans toutefois s'y limiter, la gestion du rendement, les réinstallations des employés, le renouvellement de la main-d'oeuvre, le bien-être des employés, l'équité en emploi et la diversité ainsi que l'apprentissage. La section de PPRH gère et supervise aussi les programmes de bien-être des FMAR(A) tels que le Programme d'aide aux employés (PAE), l'Équité en matière d'emploi (EE) et les Groupes consultatifs de la Défense locaux.

PPRH : 902-427-1537

Site Web : <http://halifax.mil.ca/HRPP/index.html>



EMPLOYEE ASSISTANCE PROGRAM

The Employee Assistance Program (EAP) is a joint labour-management program that has provided an important service to DND employees since 1982. EAP peer support is designed to provide basic referral services to employees who are experiencing personal problems. The EAP Manager (EAPM) also provides advice to labour and management regarding policy and procedure relating to employee assistance. There are approximately 25 trained peer referral agents throughout the Formation in various units. For a current list of available referral agents, visit http://halifax.mil.ca/HRPP/pages/fhr_eap_ref_agents.html. Additionally, in January 2012, DND's EAP became a combined assistance service consisting of Peer Referral Services and other contracted services, including short term Professional Counselling. Short term professional counselling is now available through Health Canada Employee Assistance Services (HC EAS). This service is available 24/7 to civilian employees and their immediate families. The EAPM office is located in the Dockyard, D-126, and is staffed by the program manager who is also a trained referral agent.

General inquiries: 902-427-3237

Peer Referral Support: EAP

Website: http://halifax.mil.ca/HRPP/pages/fhr_eap_ref_agents.html.

HC EAS (24/7): 1-800-268-7708 or 1-800-567-5803 (hearing impaired)

EMPLOYMENT EQUITY

Ensuring that MARLANT becomes a fully inclusive environment is key towards achieving the goals of the Employment Equity Act and employing a workforce that is representative of the nation we serve. Tremendous effort is required from many people internally and externally to provide the education, training and awareness on many diverse cultures, ethnicities and backgrounds. In order to achieve this, MARLANT has four active Defence Advisory Groups that ultimately report to Commander MARLANT on matters related to diversity and their own particular group. The four groups are: the Atlantic (Halifax) Defence Aboriginal Advisory Group (ADAAG), Defence Visible Minority Advisory Group (DVMAG), Defence Advisory Group for Persons With Disabilities (DAGPWD) and the Defence Women's Advisory Organization (DWAO). If you would like to participate in any of the four Advisory Groups or interested in attending meetings or functions, please contact the MARLANT Employment Equity Manager at 427-1533 or you may wish to visit the website listed below more information on Employment Equity.

MARLANT EE Manager: 902-427-1533

Website: <http://halifax.mil.ca/n1/n13/n13EmploymentEquity.htm>

PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS

Le Programme d'aide aux employés (PAE) est une initiative patronale-syndicale qui fournit un important service aux employés du ministère de la Défense Nationale depuis 1982. Le PAE visent à fournir par l'entremise de pairs des services élémentaires de consultation et d'orientation aux employés du MDN aux prises avec des problèmes personnels. Le gestionnaire du PAE (GPAE) prodigue également des conseils aux syndicats et à la direction sur des questions de politiques et de procédures reliées à l'aide aux employés. On compte présentement quelque 25 agents orienteurs qualifiés dans différentes unités de la Formation. Pour une liste à jour des agents orienteurs, visitez le http://halifax.mil.ca/HRPP/pages/fhr_eap_ref_agents.html. En outre, depuis janvier 2012, le PAE du MDN est un service d'assistance combinée formé des services des agents orienteurs et d'autres services à contrat, y compris du counselling professionnel à court terme. Le counselling professionnel à court terme est maintenant offert par l'entremise des Services d'aide aux employés de Santé Canada (SAE SC). Ce service est offert 24 heures sur 24, 7 jours par semaine aux employés civils et leur famille immédiate. Le bureau du PAE est situé à l'arsenal dans l'immeuble D-126. Le gestionnaire du PAE qui possède également la compétence d'agent orienteur y travaille.

Renseignements généraux : 902-427-3237

Soutien des agents orienteurs : Site Web du PAE

http://halifax.mil.ca/HRPP/pages/fhr_eap_ref_agents.html.

SAE SC (24/7) : 1-800-268-7708 ou 1-800-567-5803 (malentendants)

ÉQUITÉ EN EMPLOI

Voir à ce que les FMAR(A) soit un environnement pleinement inclusif est essentiel à l'atteinte des objectifs de la Loi sur l'équité en matière d'emploi et au recours à une main-d'oeuvre représentative de la nation que nous servons. Des efforts extraordinaires doivent être déployés par beaucoup de personnes tant à l'interne qu'à l'externe pour éduquer, former et sensibiliser les gens à la grande diversité des cultures, des ethnicités et des antécédents. Pour ce faire, les FMAR(A) comptent quatre Groups consultatifs de la Défense actifs qui relèvent en bout de ligne du commandant des FMAR(A) pour les questions liées à la diversité et les enjeux propres à chacun d'entre eux. Ces quatre groupes sont le Groupe consultatif des Autochtones de la Défense de l'Atlantique (GCADA) (Halifax), le Groupe consultatif des minorités visibles de la Défense (GCMVD), le Groupe consultatif de la Défense pour les personnes handicapées (GCDPH) et le Groupe consultatif de la Défense pour les femmes (GCDF). Pour joindre un de ces groupes ou si vous êtes intéressé à assister à des rencontres et à des activités, veuillez communiquer avec le responsable de l'équité en matière d'emploi au 427-1533. Vous pouvez également consulter le site Web suivant pour obtenir plus d'information :

Gestionnaire de l'EE des FMAR(A) : 902-427-1533

Site Web : <http://halifax.mil.ca/n1/n13/n13EmploymentEquity.htm>



FORMATION COMPTROLLER (N8)

The Formation Comptroller (FCompt) Branch is comprised of the following sections: Financial Management; Financial Policies, Procedures and Inspections, and RMS MOC Advisor. The Formation Comptroller is the Regional Departmental Accounting Office (RDAO) for the local region. As such, the RDAO is responsible for the oversight and policy compliance of financial expenditures within the RDAO. This includes budget management services, payment processing services, Defence Resource Management Information System training coordination and support services, public and non-public fund financial inspections, coordinating the reporting of quarterly reports of write-offs, provision of services and public and non-public funds discrepancies. FCompt also advises the MARLANT Commander on all facets of benefits, and allowances. Also included in the FCompt responsibilities is the RMS Clerk MOC Advisor.

For questions contact: 902-427-0581

LOGISTICS (N4)

N4 Logistics is a multifaceted organization located on the 6th floor of building D-201. It is comprised of: the Logistics Operations, Plans and Movements Division, the Logistics Training and Personnel Policy Division and the Contract Policies and Inspections Division.

Logistics Operations, Plans and Movements provide first and second line operational supports services to the Fleet. Their aim is to interpret and tailor Logistics policies, liaise with RCN and NDHQ staff and provide advice and assistance in order to meet the support requirements of the Fleet and Naval/Joint operations.

General Inquiries: 902-427-2368

Logistics Training is responsible for the training of junior Logistics Officers in the achievement of the Sea Logistics Head of Department (ALGA) qualification as well as managing Naval Logistics Officer taskings.

Personnel Policy provides support to the Formation on behalf of the Chief of Staff in the form of Compensation and Benefits Policy, Operation HONOUR, Defence Ethics, maintenance of MARLANTORDs, CFPAS and management of the MARLANT Assistance Fund.

General Inquiries: 902-427-1535

The Contract Policies and Inspections Division (CPID) is responsible for oversight of contracting functions within RDAO 0100. As such CPID carries out compliance monitoring functions relating to contracting activities throughout the RDAO, disseminates contract policies and procedures, advises on and implements contracting processes. This division is also responsible for the provision of contract support relating to deployed ships; specifically the overall management of the Deployed Logistics Support Standing Offer and guidance to ship's Supply Officers.

General Inquiries: 902-427-3984

PERSONNEL COORDINATION CENTRE (ATLANTIC)

PCC Atlantic continues to be dedicated to supporting and implementing the MARLANT Mission through the provision of quality personnel support and comprehensive human resource management. The PCC Organization's priorities for Fleet and Formation personnel support will be to:

- Sustain ships in international/coalition operations;
- Provide effective management of personnel for all operations;
- Support domestic force and infrastructure protection;
- Support the introduction of VICTORIA Class submarines;
- Rationalize personnel tempo and data tracking;
- Enhance QOL of personnel including retention aspects; and
- Contribute to naval recruiting efforts in Eastern Canada

CONTRÔLEUR DE LA FORMATION (N8)

Le service du Contrôleur de la Formation (Contr Fmn) est formé des sections suivantes : Gestion financière; Politiques financières, Procédures et Inspections, et Conseiller du GPM Commis SGR. Le Contrôleur de la Formation est le Bureau régional de la comptabilité ministérielle (BRCM) de la région. À ce titre, le BRCM est responsable de la supervision et de la conformité aux politiques des dépenses financières dans sa sphère de compétence. Cela inclut les services de gestion budgétaire, les services de traitement des paiements, les services de coordination et de soutien de la formation sur le SIGRD, les inspections financières des fonds publics et non publics, la coordination de la production des rapports trimestriels de radiation et la prestation de services concernant les écarts relatifs aux fonds publics et non publics. Le Contr Fmn conseille aussi le cmdt FMAR(A) sur tous les aspects des avantages sociaux et des indemnités. Le Contr Fmn est aussi responsable du Conseiller du GPM des commis SGR.

Pour toute question, veuillez composer le : 902-427-0581

LOGISTIQUE (N4)

N4 Logistique est une organisation aux facettes multiples installée au 6^e étage du bâtiment D-201. Elle est formée de la Division des opérations, plans et mouvements logistiques, de la Division d'instruction logistique et des Politiques du personnel, ainsi que de la Division des politiques des contrats et des inspections.

La Division des opérations, plans et mouvements logistiques fournit à la flotte un large éventail de services de soutien opérationnel de première et deuxième lignes. La division vise à interpréter et à adapter la politique en matière de logistique, à demeurer en liaison avec l'état-major de la MRC et du QGDN, ainsi qu'à fournir de l'aide et des conseils pour répondre aux besoins en matière de soutien de la flotte et des opérations navales/interarmées.

Renseignements généraux : 902-427-2368

La section d'Instruction logistique voit à l'instruction des officiers subalternes de logistique afin de les aider à obtenir la qualification de chef de logistique (Mer) (ALGA), en plus de gérer les affectations des officiers de logistique navale.

La section des Politiques du personnel appuie la Formation au nom du chef d'état-major, notamment en fournissant des services en matière de politique sur la rémunération et les avantages sociaux, des services d'appui à l'opération HONOUR, au Programme d'éthique de la Défense, à la tenue des OFMAR(A), au SEPFC et de services de gestion du Fonds d'aide des FMAR(A).

Renseignements généraux : 902-427-1535

La Division des politiques des contrats et des inspections (DPCI) s'occupe de superviser les activités liées à la passation des contrats au sein du BRCM 0100. À ce titre, la DPCI assume des fonctions de surveillance des activités liées à la passation de marchés dans tout le BRCM, diffuse les politiques et procédures en matière de contrats, offre des conseils sur les processus de passation de marché et met en œuvre ces processus. La division s'occupe également des services de soutien des contrats concernant les navires en déploiement; particulièrement de la gestion globale des offres à commandes de services de soutien logistique en déploiement et elle conseille les officiers d'approvisionnement des navires.

Renseignements généraux : 902-427-3984

CENTRE DE COORDINATION DU PERSONNEL (ATLANTIQUE)

Le CCP (Atlantique) continue de se consacrer à l'appui et à la réalisation de la mission des FMAR(A) par la prestation de services de soutien de qualité au personnel et par une gestion globale des ressources humaines. Les priorités du CCP en matière de soutien du personnel de la flotte et de la Formation concernent : Le maintien en puissance des navires participant aux opérations internationales ou de coalition;

- La bonne gestion du personnel pour toutes les opérations;
- La protection intérieure de la force et des infrastructures;
- Le soutien à la mise en opération des sous-marins de classe VICTORIA;
- La rationalisation de la fréquence de déploiement du personnel et du suivi des données;
- L'amélioration de la qualité de vie, y compris de la conservation, du personnel; et
- La participation au recrutement de marins dans l'Est du Canada.



ACOS PLANS AND OPERATIONS (N3)

ACOS Plans and Operations (N3) is responsible to the Commander Maritime Forces Atlantic for the generation, employment, maintenance and sustainment of a balanced combat-capable, multi-purpose Maritime Forces to meet Canada's defence objectives.

The N3 organization is designed to meet today's challenges as well as those of tomorrow. This not only includes the preparedness and deployment of ships and submarines, but the protection of Canadian waters, fisheries, designated sanctuaries, and our sovereignty.

The N3 Operations Branch consists of Fleet Intelligence, Surface Operations, Submarine Operations, Operational Readiness, Engineering Operations and Fleet Budget.

N31 SURFACE OPERATIONS

Deputy Chief of Staff Surface Operations (N31) undertakes operational planning and Fleet scheduling. The small staff develops the Fleet's operational schedule (OPSKED), coordinating diverse input from the CMS and other CF agencies, new technology and trials, Tiered Readiness Programmes, maintenance periods, individual training Fleet Platform requirements, Other Government Department (OGD) support, exercises and domestic and international operations.

A Plans and Exercise Officer translates the core Operational Policy and Direction into standard, recurring and unique Formation Plans as well as conducting close liaison with international and national (joint) staffs to develop key opportunities to exercise the Atlantic Fleet.

N31 Staff also coordinate the development and planning of Formation Coastal Operations (Kingston Class, Route Survey, Port Security Units) as well as for Naval Cooperation and Guidance for Shipping (NCAGS).

Finally, the N3 Financial and Logistic Section resides within the N31 staff acting as a Level III financial SPR internally for N3 and the Atlantic Fleet. This section is extremely diverse, coordinating many operational resource issues, principally Fleet Fuel Budget Management. N31 is organized as follows:

- Deputy Chief of Staff Surface Operations;
- SSO Fleet Scheduling;
- SSO Plans and Exercises;
- SSO Finance and Logistics;
- SSO Coastal Operations; and
- SSO NCAGS

N32 SUBMARINE OPERATIONS

Deputy Chief of Staff Submarines (N32) undertakes operational planning and scheduling for MARLANT submarines. The staff develops submarine schedules for input to the Fleet schedule in coordination with technical and operational staff. The N32 also provides the team that control submarine operations at sea and act as the link between submarines and other organizations. The submarine staff is organized as follows:

- Deputy Chief of Staff Submarines;
- SO Submarine Plans;
- SO Submarine Current Operations;
- Submarine Communications Supervisor; and
- Submarine Information Coordinator.

LE CEMA PLANS ET OPÉRATIONS (N3)

Le CEMA Plans et Opérations (N3) a sous sa responsabilité l'établissement, l'emploi et le maintien des forces maritimes polyvalentes, équilibrées et aptes au combat afin de répondre aux objectifs de la défense du Canada; il rend compte de ces activités au commandant des Forces maritimes de l'Atlantique.

L'organisation N3 a pour mission de répondre aux défis d'aujourd'hui comme à ceux de demain. Elle doit donc voir, non seulement à l'état de préparation opérationnelle et aux déploiements des navires et des sous-marins, mais aussi à la protection des eaux canadiennes, des pêches, des refuges fauniques désignés et de notre souveraineté.

La branche des Opérations N3 se compose de plusieurs divisions: Renseignement de la flotte, Opérations de surface, Opérations sous-marines, État de préparation opérationnelle, Opérations de génie et Budget de la flotte.

OPÉRATIONS DE SURFACE N31

Le sous-chef d'état-major, Opérations de surface (N31) s'occupe de la planification opérationnelle et du calendrier de la Flotte. Sa petite organisation élabore le calendrier opérationnel de la Flotte (OPSKED) à l'aide d'informations reçues de l'EMFM et d'autres organisations des FC, en tenant compte des nouvelles technologies, des essais, des programmes de préparation opérationnelle progressive, des besoins de plates-formes de la Flotte pour la formation individuelle (BPFFI), des périodes d'entretien, du soutien aux autres ministères, des opérations et exercices canadiens et internationaux.

Un officier est affecté aux plans et aux exercices tire des politiques et directives opérationnelles des plans standards, des plans réguliers et des plans uniques pour la Formation et il maintient une liaison étroite avec les états-majors internationaux et nationaux (interarmées) afin de donner à la flotte de l'Atlantique la possibilité de participer à des exercices clés.

L'état-major de N31 coordonne l'élaboration et la planification des opérations côtières de la Formation (Classe Kingston, levés des fonds marins, Unités de sécurité portuaire) ainsi que la coopération et l'orientation navales pour la navigation commerciale (NCAGS).

Enfin, la section des finances et de la logistique de N3 fait partie de l'état-major de N31 et joue le rôle de point de responsabilité unique de niveau III pour N3 à l'interne ainsi que pour la flotte de l'Atlantique. Cette section a des attributions très variées. Elle coordonne de nombreuses ressources opérationnelles, dont la gestion du budget de carburant de la flotte. N31 comprend les divisions suivantes:

- Sous-chef d'état-major, Opérations de surface;
- OEM, Calendrier de la Flotte;
- OEM, Plans et Exercices;
- OEM, Finances et logistique;
- OEM, Opérations côtières;
- OEM, NCAGS.

OPÉRATIONS SOUS-MARINES N32

Le sous-chef d'état-major, Opérations sous-marines (N32) s'occupe de la planification opérationnelle et du calendrier des sous-marins des FMAR (A). Son organisation établit, de concert avec le personnel technique et le personnel des opérations, le calendrier des sous-marins, qui sera à son tour inclus dans le calendrier de la Flotte. Ce sont des membres de N32 qui forment l'équipe chargée du contrôle des opérations sous-marines en mer et de la liaison entre les sous-marins et d'autres organisations. N32 comporte les divisions suivantes:

- Sous-chef d'état-major, Opérations sous-marines;
- OEM, Plans pour opérations sous-marines;
- OEM, Opérations sous-marines en cours;
- Superviseur des communications sous-marines;
- Coordonnateur de l'information sous-marine.



N37 ENGINEERING OPERATIONS

DCOS Engineering Operations (N37) is responsible to the Commander MARLANT for the technical readiness of the Atlantic Fleet to conduct maritime operations off Canada's east coast or in areas/theatres as tasked. It accomplishes this by working with or responding to FMF CAPE SCOTT, DGMEPM, CMS, and other agencies to ensure most efficient use of resources in maintaining materiel readiness of the Fleet. In this regard, N37 plays two roles; directly supporting N3 with engineering technical and programme advice while also acting within the ACOS NEM framework as N4 NEM's Programme Manager. N37's specific responsibilities include the following:

- Management of the Naval Engineering Maintenance long-term programme;
- Management of the Configuration Change process;
- Formation OPI for Refits, Docking Work Periods and other third line maintenance activities;
- Coordination of technical and material support for the east coast fleet;
- Development and implementation of the Tired Readiness Program (TRP); and
- Management of the Weapons System Certification (WSC) programme and the Formation Signature Management plan for the for the east coast Fleet.

OPÉRATIONS DE GÉNIE N37

Le SCEM Opérations de génie (N37) rend compte au commandant des FMAR (A) de la préparation technique de la flotte de l'Atlantique à mener des opérations au large de la côte Est du Canada ou dans les secteurs/théâtres désignés. Pour ce faire, son organisation collabore avec l'IMF CAPE SCOTT, la DGGPEM, l'EMFM et d'autres ministères afin d'optimiser l'utilisation des ressources et la disponibilité des matériels pour la Flotte. À cet égard, N37 a deux objectifs: soutien direct à N3 par des conseils techniques et des conseils sur les programmes, ainsi que gestion du programme de maintenance et de génie maritime de N4, sous l'égide du CEMA GMM. N37 a les responsabilités suivantes:

- Gestion du programme à long terme de génie maritime et de maintenance;
- Gestion du processus de modification de la configuration;
- BPR de la Formation pour les refontes, les périodes en cale sèche et les activités de maintenance de troisième échelon;
- Coordination du soutien technique et matériel à la flotte de la côte Est;
- Élaboration et mise en œuvre du programme de disponibilité opérationnelle progressive (TRP);
- Gestion du programme de certification des systèmes d'armes (WSC) et du plan de gestion de la signature de la Formation pour la flotte de la côte Est.





DIRECTORATE NEW CAPABILITY INTRODUCTION (DNCI) (N38)

The Directorate New Capability Introduction (DNCI) serves as DGNFD's coastal point of contact with Force Generators for supporting and facilitating, in collaboration and cooperation with Project Directors and Project Managers, the introduction of new platforms and systems into Fleet service - New Capability Introduction Unit (NCI) detachment Halifax's mandate is to represent DNCI in MARLANT with this capability based renewal in the RCN. Moving forward from the successful completion of the Halifax Class Modernization (HCM) in Halifax, NCI Det Halifax is involved with the Maritime Helicopter Project (MHP), the Arctic Offshore Patrol Ship, X-Ship, Interim AOR (iAOR), Nanisivik Naval Facility and the Queenston Class.

For more information, visit the NCI Halifax Website at: <http://halifax.mil.ca/N3/NCI/index.html>

TRINITY

TRINITY Joint Ocean Surveillance and Information Centre (JOSIC) is MARLANT's all-source surveillance and information centre whose mission is to provide timely, accurate and relevant operational information to support MARLANT situational awareness and decision-making. The vision of TRINITY is to accelerate operational clarity, and inspire situational awareness through leadership, innovation and strong partnerships.

The RJOC (Atlantic), located in MARLANT headquarters in D-201, provides MARLANT units, both ashore and deployed, 24-hour, seven day a week operational and intelligence support.

Meteorological and Oceanographic Services (METOC), located in building D-201, provides 24/7 weather services and oceanographic products for MARLANT units.

Route Survey, located at the Bedford Institute of Oceanography, provides detailed ocean bottom data for operational users.

Operational Intelligence, an all-source intelligence cell incorporates background intelligence, current intelligence, a subsurface surveillance picture, as well as EW and SIGINT to produce fused intelligence products for MARLANT units. Operational Intelligence is also supported by the Combined SIGINT Support Element (CSSE) located in D-201.

Operational Information Management and Web Production, located in building S-89, ensures information, collection, coordination, analysis, production, dissemination and consumption requirements are satisfied in support of MARLANT operational objectives.

Formation Imaging Services, located in building D-40, provides all forms of land, sea, air and space imaging services.

LE DIRECTEUR – INTRODUCTION DE NOUVELLES CAPACITÉS (DINC) (N38)

Le Directeur – Introduction de nouvelles capacités (DINC) sert de point de contact côtier du DGDFM auprès des responsables de la mise sur pied d'une force afin de soutenir et de faciliter, en collaboration et en coopération avec les directeurs de projets et les gestionnaires de projet, la mise en œuvre de nouvelles plateformes et de nouveaux systèmes dans les services de la Flotte. Le mandat du détachement Halifax de l'unité d'Introduction de nouvelles capacités (Dét Halifax INC) est de représenter le DINC aux FMAR(A), en matière de renouvellement axé sur les capacités dans la MRC. Après avoir participé à la réussite du projet de modernisation des frégates de la classe Halifax (MCH) à Halifax, le Dét Halifax INC se penche sur les projets suivants: le projet d'hélicoptères maritimes (PHM), le projet de navires de patrouille extracôtiers et de l'Arctique, le navire X, la capacité intérimaire des pétroliers ravitailleurs d'escadre, l'installation navale à Nanisivik et le projet des navires de la classe QUEENSTON.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter le site du Dét Halifax INC : <http://halifax.mil.ca/N3/NCI/index.html>.

TRINITY

Le Centre conjoint d'information et de surveillance océanique (CCISO) TRINITY est le centre de surveillance et d'information provenant de sources multiples des FMAR(A). Sa mission consiste à fournir des renseignements opérationnels pertinents, précis et en temps opportun au soutien de la connaissance de la situation et de la prise de décision des FMAR(A). TRINITY vise à accélérer la clarté opérationnelle et inspirer une bonne connaissance de la situation grâce au leadership, à l'innovation et à des partenariats solides.

Le Centre régional d'opérations interarmées (CROI) de l'Atlantique, situé au quartier général des FMAR(A) (D-201), fournit, en tout temps, aux unités des FMAR(A), à terre et déployées, des services de soutien opérationnel et du renseignement.

Le Service de météorologie et d'océanographie (METOC), situé dans l'immeuble

D-201, fournit, en tout temps, des services de météorologie et d'océanographie aux unités des FMAR(A).

Le Service de levés des fonds marins, situé à l'Institut d'océanographie de Bedford, fournit aux utilisateurs opérationnels des données détaillées sur le plancher océanique.

Le Renseignement opérationnel constitue la section du renseignement de sources multiples, y compris le renseignement de base, le renseignement de situation, la surveillance de la subsurface de même que la GE et le SIGINT, qui fournit aux unités des FMAR(A) toutes sortes de produits du renseignement. L'Élément de soutien SIGINT combiné, situé dans l'immeuble D-201, soutient également le Renseignement opérationnel.

Le Service de gestion de l'information opérationnelle et production de sites Web, situé dans le bâtiment S-89, voit à ce que les exigences en matière d'information, de collecte, de coordination, d'analyse, de production, de dissémination et d'utilisation de l'information soient satisfaites relativement aux objectifs opérationnels des FMAR(A). Les Services d'imagerie de la Formation, situés dans l'immeuble D-40, fournissent divers services d'imagerie de la terre, de la mer, de l'air et de l'espace.



ACOUSTIC DATA ANALYSIS CENTRE

Initially investigated as a Jezebel passive acoustic analysis unit in Greenwood, Nova Scotia, the Acoustic Data Analysis Centre (ADAC) stood up as joint Air Force and Navy unit in 1967. During the intervening 47 years, ADAC has developed a proven track record and a reputation as a world-class leader in post-mission acoustic analysis, training and research.

Located in the Jones Building (S-89) at CFB Halifax, ADAC is a joint unit, committed to the support of Royal Canadian Navy (RCN) and Royal Canadian Air Force (RCAF) acoustic Force Employment (FE), Force Generation (FG) and Force Development (FD) efforts. Readiness and sustainment are conducted in a responsive manner by closely monitoring RCN and RCAF operations, ensuring personnel are trained and ready to deploy to support missions as required. A proactive approach to ensuring SONAR Ops and Airborne Electronic Sensor Operators (AES Ops) are best prepared for operations is accomplished through exploiting emerging analysis and training technologies, optimizing the use of assigned resources, capitalizing on acoustic intelligence (ACINT) exchange agreements, and cooperating with other national and international defence agencies and industry.

A combined acoustic analysis, operational support, advanced training, intelligence, and research agency, ADAC is manned by acoustic analysts and technicians with Long Range Patrol (LRP), ship, submarine and Maritime Helicopter operational experience.

ADAC is operationally focused, with priority on acoustic analysis, operations support and the production of ACINT as the backbone of the unit's core activities.

LE CENTRE D'ANALYSE DES DONNÉES ACOUSTIQUES

Le Centre d'analyse des données acoustiques, qui devait être à l'origine une unité d'analyse acoustique passive Jezebel à Greenwood (Nouvelle-Écosse), a été mis sur pied en tant qu'unité interarmées par la Force aérienne et la Marine en 1967. Au cours des 47 années qui se sont écoulées depuis, le CADA a fait ses preuves et a établi sa réputation en tant que chef de file de calibre mondial dans le domaine de l'analyse après mission des données acoustiques ainsi que de l'instruction et de la recherche connexes.

Situé dans le bâtiment Jones (S-89) à la BFC Halifax, le CADA est une unité interarmées, qui soutient les efforts d'emploi de la force (EF), de mise sur pied de la force (MPF) et de développement de la force (DF) de la Marine royale canadienne et de l'Aviation royale canadienne dans le domaine acoustique. On y mène des activités liées à la disponibilité opérationnelle et au maintien en puissance en suivant de près les opérations de la MRC et de l'ARC, et en veillant à ce que le personnel soit formé et prêt à être déployé en appui aux opérations de la MRC et de l'ARC au besoin. Une approche proactive permettant de voir à ce que les OP SONAR et les opérateurs de détecteurs électroniques aéroportés (OP DEA) soient préparés le mieux possible en vue des opérations passe par l'exploitation des technologies émergentes d'analyse et d'entraînement, l'optimisation de l'utilisation des ressources assignées, la mise à profit des ententes d'échange en matière de renseignement acoustique et la coopération avec d'autres organismes et représentants de l'industrie du domaine de la défense aux niveaux national et international.

Un organisme qui offre à la fois des services d'analyse acoustique, de soutien opérationnel, de formation avancée, de renseignement et de recherche, le CADA compte parmi ses effectifs des analystes et des techniciens spécialistes des données acoustiques ayant de l'expérience opérationnelle à bord des aéronefs à long rayon d'action (LRA), des navires, des sous-marins, et des hélicoptères maritimes.

Le CADA est axé sur les opérations, et ses priorités sont l'analyse acoustique, le soutien aux opérations et la production de renseignement acoustique, des domaines qui sont tous au cœur des activités de l'unité.

Stationery and Cards

Signage

Direct Mail

Marketing Materials

we do that

We make your life easier by
providing the products and services
your business needs to put
its best face forward.

Advocate
www.advocateprinting.com

DARTMOUTH: 902-457-7468
PICTOU | HALIFAX | STELLARTON | BRIDGEWATER
DIEPPE | SAINT JOHN | ST. STEPHEN | ST. JOHN'S

**Your local print and communications
experts for over 100 years**

METRO SELF-STORAGE

**Moving house?
Relocating abroad?
No space to store your car?**

**Get a space to put it all.
Call METRO SELF-STORAGE**

One stop shop, we have it all!

- 6 convenient HRM Locations
- Rent your unit from home online
- Individually alarmed units
- 24/7 access
- Heated & Climate Controlled units
- Wide range of sizes and locations
- \$10,000 Complimentary Insurance and Lock

**Call our reservation centre
today to book your space.**

Convenient locations throughout HRM!

Call: 450-5656

"It's as easy as 1, 2, 3!"

www.metroselfstorage.ad.ca

© TM Trademark of AIR MILES® International Trading B.V. Used under license by LoyaltyOne, Inc. and M & J Developments Ltd.

163225

10% OFF

Receive a
Military Discount
Please present your
DND ID Card





NAVAL FORCE READINESS

Naval Force Readiness (NFR) is the RCN's authority for the direction and management of operational level readiness policy, documentation, scheduling, and synchronization for all RCN Force Elements. This ensures a harmonized Pan-Navy approach to readiness. In this role, NFR:

- Is responsible to Commander MARLANT.
- Is comprised of subject matter experts who provide input into evolving warfare disciplines, and who develop and promulgate many of the RCN's readiness and warfare policies and directives.
- Works closely with Naval Staff, Formation, and Fleets to identify readiness requirements including specific equipment fits, special requirements, and training and crewing to support missions and exercises.
- Manages the Operational Assignment Schedule (OAS) and the Managed Readiness Plan (MRP) as means of coordinating and scheduling all levels of RCN operational readiness activities.

To that end, NFR also represents the RCN's interests at national and international levels at conferences, meetings, and working groups.

ÉTAT DE PRÉPARATION DE LA FORCE MARITIME

La Disponibilité opérationnelle de la Marine est l'autorité de la MRC chargée de la direction et de la gestion de la disponibilité opérationnelle en matière de politique, de documentation, de programmation et de synchronisation de tous les éléments de force de la MRC. Elle permet d'adopter une approche globale à l'échelle de la Marine en matière de disponibilité opérationnelle. Dans le cadre de son rôle, Disponibilité opérationnelle de la Marine :

- relève du commandant des FMAR(A);
- est composée d'experts de différents domaines apportant leur contribution aux diverses disciplines de la guerre en évolution, qui élaborent et voient à l'application de nombreuses publications et directives de la Marine;
- travaille étroitement avec l'état-major de la Marine, de la formation et des flottes pour déterminer les besoins relatifs à la disponibilité opérationnelle, y compris l'installation d'équipement précis, les besoins spéciaux, de même que l'instruction et la dotation en effectifs pour soutenir les missions et les exercices;
- gère le calendrier d'attribution de l'exploitation (CAE) et le plan de gestion de l'état de préparation (PGEP) de façon à coordonner et programmer les activités de préparation opérationnelle de la MRC à tous les niveaux.

À cet effet, la Disponibilité opérationnelle de la Marine représente également les intérêts de la MRC à l'échelle nationale et internationale lors de conférences, de réunions et au sein de groupes de travail.

HAPPY TO HELP WITH YOUR RENOVATION NEEDS.

Happy Harry's Is A Proud Supporter of
the Halifax Military Family Resource
Centre Since 2006.

Now Open In Two Locations In HRM To
Serve You Better.

BAYERS LAKE, HALIFAX
174 HORSESHOE LAKE DRIVE
902.704.2319

BURNSIDE, DARTMOUTH
46 WRIGHT AVENUE
902.468.2319



HAPPY HARRY'S
RENOVATE. APPRECIATE.

165605



CFB HALIFAX

CFB Halifax provides materiel, administrative, logistical and operational support to Joint Task Force Atlantic, Maritime Forces Atlantic and 75 lodger units. The Base Commander's team is made up of military and civilian members headed by five Branch Heads. Under coordination of the Chief of Staff, and reporting to the Base Commander, the Branch Heads provide information services, logistics (including transportation and electro-mechanical engineering), administration, financial services and executive services (including business management, base operations, public affairs, QHM and fire services). CFB Halifax has come a long way since the founding of the Naval Yard in 1759 and continues to provide outstanding support to the Fleet and the Department of National Defence team. CFB Halifax is the largest military base in Canada, serving a workforce of approximately 7500 military and 2300 civilian members and aims to be the most progressive and modern Defence Team in the country, essential to operational success and integral to the community.

BASE INFORMATION SERVICES (BIS) HALIFAX

On 1 May 2015, BIS Halifax was stood up assuming responsibility for operational and technical support of the RCN's East Coast Fleet Command Information Systems and provision of IT services to RCN units within Formation Halifax. This was the first phase of a three phase plan whereby MARLANT and MARPAC were directed to align and rationalize formation C2IS organizational structure to include a Formation CIS support organization established within Base Information Services (BIS) and an Operational C2IS organization embodied in the Formation N6 with the intent to consolidate existing RCN positions and align operating procedures to a common standard. Phase two took effect 1 April 16 when all regional RCN IT service provision (desktop support, media services, VTC support, call centres) were consolidated into BIS Halifax. The third and final phase consisted of finalization of organizational changes and relocations by 1 April 17.

BIS Halifax is organized into five departments: Executive; Operations; Client Services; Security; and, Operational Information Systems.

The unit Executive includes the command team (Commanding Officer, the Chief of Staff (COS) and the Unit Chief Petty Officer) and the Administration department, which provides a broad range of corporate services in support of the BIS team: financial management, workspace management, personnel administration (military and civilian), Organization Change Management, Continuous Improvement activities and the BIS training cell.

BIS Operations includes an Operational Communications Support element (Op Comm Sup) providing services such as frequency management and military satellite communications coordination; a Joint Deployable Communications Section (JDCS) to support MARLANT and JTF Atlantic deployed communications requirements; a Naval Communication Station (NCS) which delivers 24/7 RF communications support including HF/LF broadcast, AGA, RATT SS, SATCOM and messaging to deployed CAF. The third section within the BIS Ops department is NCS Support that includes a COMSEC cell, NCS It support, NCS Training Cell, and a Technical Services team which maintains a complex RF communications infrastructure and provides a diverse array of services that includes telecommunications liaison with Shared Services Canada (SSC), Trunk Mobile Radio (TMR) support, Satellite Ground Terminal (SGT) maintenance, as well as support and maintenance to the Communication sites that include the transmit site (Newport Corner), receive site (Mill Cove), and MACS sites Great Village and Masstown.

Client Services encompasses all common IT support activities to Formation Halifax including: a Consolidated Help Desk; several Service Teams providing hands on client services for desktop support and resolution of client IT issues; IT Procurement responsible for acquisition of all formation IT equipment and lifecycle requirements; and Infrastructure Project Management which provides project management (PM) of complex, large scale and cross-departmental C3IS projects, and PM mentoring and consultative services to a broad range of clients.

BIS Security provides guidance and direction on Information System Security Protection (ISSO), Emissions Security (EMSEC), Configuration Management process and Communication Security (COMSEC). This includes acting as the local authority for Systems Change Management (RFC Process) as well as reporting on classified IT installations and providing assistance and guidance for EMSEC Zone renewals. Finally, Command Information Systems Development and Support is the centre of excellence for RCN application development including MCOIN, and MSOC. As well,

BFC HALIFAX

La BFC Halifax assure le soutien matériel, administratif, logistique et opérationnel pour la Force opérationnelle interarmées (Atlantique), les Forces maritimes de l'Atlantique et les 75 unités hébergées. L'équipe du commandant de la Base est composée de militaires et de civils dirigés par cinq chefs de service. Relevant du commandant de la Base, les chefs de service offrent, sous la coordination du chef d'état-major, un soutien dans les domaines suivants : informatique, logistique (y compris le transport et le génie électromécanique), administration, services financiers et services à la direction (y compris la gestion des activités, les opérations de la Base, les affaires publiques, les services du capitaine de port de Sa Majesté et les services d'incendie). La BFC Halifax a réalisé des progrès considérables depuis la fondation du chantier maritime en 1759 et continue d'offrir un soutien exceptionnel à la flotte et à l'équipe du ministère de la Défense nationale. La BFC Halifax est la base militaire la plus importante au Canada. Elle compte un effectif d'environ 7 500 militaires et 2 300 civils et entend être l'Équipe de la Défense la plus progressive et la plus moderne du pays, ce qui est essentiel à la réussite opérationnelle et pour la communauté.

SERVICES D'INFORMATION DE LA BASE (SIB) HALIFAX

Les SIB Halifax ont été mis sur pied le 1^{er} mai 2015. Ils sont responsables du soutien opérationnel et technique pour les systèmes d'information du commandement de la flotte de la côte Est de la MRC et de la prestation de services de TI aux unités de la MRC de la Formation d'Halifax. La mise sur pied des SIB est la première de trois phases d'un plan dans le cadre duquel les FMAR(A) et les FMAR(P) devaient harmoniser et rationaliser la structure organisationnelle du SIC2 de la Formation, afin d'y inclure une organisation de soutien des SIC établie au sein des Services d'information de la base (SIB), ainsi qu'une organisation du SIC2 opérationnelle intégrée au N6 de la Formation, dans le but de consolider les postes existants de la MRC et d'uniformiser les procédures de fonctionnement selon une norme commune. La phase 2 a débuté le 1^{er} avril 2016, lorsque la prestation de tous les services régionaux de TI de la MRC (soutien bureaucratique, services de médias, soutien VTC, centres d'appels) ont été intégrés aux SIB Halifax. La troisième et dernière phase visait à finaliser les changements organisationnels et les déménagements avant le 1^{er} avril 2017.

Les SIB Halifax sont divisés en cinq sections : Direction; Opérations; Services à la clientèle; Services de TI; Sécurité; Systèmes d'information opérationnelle.

La section de la direction comprend l'équipe de commandement (commandant, chef d'état-major [CEM] et premier maître de l'unité) ainsi que le service de l'administration, lequel fournit une vaste gamme de services généraux à l'équipe des SIB : gestion financière, gestion des espaces de bureau, administration du personnel (militaire et civil), gestion des changements organisationnels, activités d'amélioration continue et cellule d'instruction des SIB.

La section des opérations des SIB comprend : un élément de soutien aux communications opérationnelles qui fournit divers services, notamment la gestion des fréquences et la coordination des communications militaires par satellite; une section interarmées de communications déployable (SCID) pour répondre aux besoins de communications déployées des FAMR(A) et de la FOI Atlantique; une station des communications navales (SCN) qui assure un soutien 24 heures par jour et 7 jours par semaine en matière de radiocommunications, notamment la radiodiffusion à haute et basse fréquence, les communications air-sol-air, le RTT SS, les télécommunications par satellite ainsi que la messagerie pour les FAC en déploiement, cette section comprend une cellule de la sécurité des communications (COMSEC), une cellule de soutien en TI et une cellule d'instruction; l'équipe des services techniques qui maintient une infrastructure complexe de radiocommunications et fournit une gamme de services qui comprend la liaison par télécommunications avec Services partagés Canada (SPC), le soutien au système radio mobile à ressources partagées (TMR), la maintenance des terminaux terriens de satellite (SGT) ainsi que le soutien et la maintenance des sites de communication qui comprennent le site transmission (Newport Corner), le site de réception (Mill Cove) et les sites du SCAM Great village et Masstown.

Les services des services à la clientèle comprennent toutes les activités courantes de soutien TI fournies à la Formation d'Halifax, notamment : le Service de dépannage regroupé; plusieurs équipes qui fournissent un service de maintenance des ordinateurs de bureau et résolvent les problèmes liés à la TI; le service d'acquisition des TI responsable de l'acquisition de tout l'équipement de la TI de la Formation et de la gestion du cycle de vie de ce dernier; l'équipe de gestion des projets d'infrastructure offre des services de gestion de projet (GP) pour les projets de SIC3 complexes, de grande envergure et interorganisationnels, ainsi que des services de mentorat et de consultation en GP à une vaste gamme de clients.



consisting of SME's in several IT areas, the CIS department provides design and configuration expertise to maximize operational network performance and bearer bandwidth management. It is also responsible for operational and technical support of NAVIS and the shore infrastructure that supports NAVIS. The department also operates the Network Operations Centre (NOC) located inside the shield in D201, providing 24/7 support for all information systems, including remote 2nd/3rd line support to deployed ships.

General inquiries:
Consolidated Help Desk, 902-427-1515;
BIS DWAN Website: <http://halifax.mil.ca/CFBHalifax/BIS/>

BASE ADMINISTRATION

Base Administration (BAdm) has a wide mandate that encompasses support to MARLANT and supported units through the provision of personnel administration services; personnel selection; official languages; personnel administration; accommodations, and messes and food services; chaplain services; Naval Museum; physical education, recreation and health promotion; and Trident Publications. These services impact directly on the Commander MARLANT's goal of MARLANT being a workplace of choice.

La section de la sécurité des SIB fournit des directives et de l'orientation concernant la protection de la sécurité des systèmes d'information, la sécurité des émissions (EMSEC), le processus de gestion de la configuration et la sécurité des communications (COMSEC). Elle est aussi l'autorité locale pour la gestion des changements liés aux systèmes (processus de demande de changements [DDC]), et elle produit des rapports sur les installations de TI classifiées et fournit des conseils sur les renouvellements des zones d'EMSEC.

En terminant, la section du soutien et du développement des systèmes d'information du commandement est le centre d'excellence pour le développement d'applications de la MRC, y compris le MCOPIN et le COSM. En outre, en tant qu'expert en la matière dans plusieurs domaines de la TI, la section des SIC fournit une expertise dans le domaine de la conception et de la configuration pour maximiser le rendement du réseau opérationnel et améliorer la gestion de la bande passante. Elle est également responsable de la prestation de services de soutien opérationnel et technique pour les systèmes d'information de la Marine et l'infrastructure terrestre de ces derniers. La section assure également le bon fonctionnement du Centre d'opérations des réseaux (COR), situé dans l'enceinte sécurisée du Bâtiment D-201, et y fournit un soutien 24 heures par jour et 7 jours par semaine pour tous les systèmes d'information, y compris un soutien de 2^e ou 3^e ligne aux navires en déploiement.

Renseignements généraux :
Service de dépannage regroupé, au 902-427-1515;
site Web RED des SIB : <http://halifax.mil.ca/CFBHalifax/BIS/>

ADMINISTRATION DE LA BASE

Le mandat de l'Administration de la Base (Adm B) est vaste et comprend le soutien aux FMAR(A) et aux unités appuyées. Les services suivants sont offerts: services d'administration du personnel; sélection du personnel; langues officielles; hébergement/mess/services d'alimentation; services d'aumônerie ; Le Musée naval d'Halifax ; exercice physique, loisirs, promotion de la santé; le journal Trident. Ces services influent directement sur les objectifs du commandant des FMAR(A), qui veut faire des FMAR(A) un milieu de travail de choix.





BASE PERSONNEL SELECTION OFFICE

The Base Personnel Selection Office (BPSO) provides behavioural science services that enable the Canadian Armed Forces (CAF) to effectively maintain personnel requirements and also assist retiring members in their transition to civilian life. These services include assessment of members for in-service selection (e.g., occupational transfers, commissioning, special training and employment), career counselling and education reimbursement. Transitioning members are provided with second career assistance in the form of information seminars under the Second Career Assistance Network (SCAN) and workshops that assist the members in such areas as career assessment, resume and cover letters, job search and employment interviews. Members who are being released medically will have the assistance of the BPSO as part of their case management. CF education reimbursement policies and individual learning plan (ILP) forms are available electronically on the Canadian Defence Academy (CDA) website as well as the BPSO website (<http://halifax.mil.ca/pso>). Anyone interested in attending a Career Transition Workshop should consult the BPSO website at the address above for upcoming workshops. The BPSO also acts as the University Liaison Officer (ULO) for CFB Halifax. The BPSO is located in S90, room 311. Hours of operation are Monday to Friday 0800 to 1600.

BPSO: 902-721-8150

BUREAU DE SÉLECTION DU PERSONNEL DE LA BASE

Le Bureau de sélection du personnel de la base (BSPB) fournit des services en sciences du comportement afin de répondre aux besoins des Forces armées canadiennes (FAC) en matière d'effectifs. Il fournit également un service d'aide aux militaires qui prennent leur retraite dans leur transition vers le milieu civil. Les services offerts par le BSPB comptent notamment l'évaluation des individus lors de reclassement et de réaffectation, l'entraînement et l'emploi particulier et le remboursement des frais de scolarité. En outre, les militaires qui prennent leur retraite des FAC peuvent assister à des séminaires d'information dans le cadre du Service de préparation à une seconde carrière (SPSC) et participer à des ateliers sur des sujets tels que l'évaluation professionnelle, le curriculum vitae et la lettre de présentation, la recherche d'emploi et les entrevues. Les militaires qui sont libérés pour des raisons médicales reçoivent également des services d'aide de la part du BSPB. Les politiques concernant le remboursement des frais de scolarité et le formulaire du plan d'apprentissage individuel sont disponibles sur le site Web du Génération du Personnel Militaire (GÉNPERSMIL). Le BSPB est aussi responsable de tenir les ateliers de transition de carrière. Toutes personnes intéressées par les ateliers de transition de carrière peuvent consulter le site internet du BSPB au <http://halifax.mil.ca/pso> pour les ateliers à venir. Le BSPB agit aussi comme l'officier de liaison – université pour la base de Halifax. Le BSPB est situé dans le bâtiment S-90, pièce 311. Les heures de service sont du lundi au vendredi de 8 h 00 à 16 h.

BSPF: 902-721-8150



FORMATION COORDINATOR OFFICIAL LANGUAGES

The role of the Formation Coordinator Official Languages (FCOL) is to provide to Formation senior management and personnel with advice and guidance on how best to implement the Official Language (OL) Program within their organization; is assisted by a network of unit and organization coordinator of official languages (UCOL); disseminates OL information across all level within MARLANT including Shearwater. The National Defence Official Language Action Plan (OLAP) 2017-2022 focusses on performance at the level of DND organizations and CAF units; with the goal of achieving substantive progress in the following areas over the next five years: language of work (LOW) where bilingual workplaces are truly conducive to the use of both official languages; Language of instruction where all basic and initial training and education (IT&E) is available in CAF member's OL of choice; and, Personal and Central services (PS&CS) are available in both OL. The OLAP expect the active support and engagement of all naval personnel, with an emphasis on senior leadership, to ensure successful implementation of the plan by the respective chains of command. The FCOL is assisted by the Formation Official Languages Administration Officer (OLA0). The AO plans, coordinates, administers and monitors the military second language training program (MSLTP), and the Public Service Commission (PSC) On-Line Testing Facility (OLTF) and Test of Oral Proficiency (TOP); acts as a central liaison and resource person for MARLANT and Shearwater military and civilian employees; recommends solutions, provides advice, guidance and interprets second language training and testing policies. Anyone interested in finding more about the OLAP or in attending the SOLET and SLT should consult the FCOL website at: (<http://Halifax.mil.ca/BADmin/fcol>) or contact the FCOL and/or OLA0. The FCOL is located in CFB Halifax Building S-90, room 131.

http://halifax.mil.ca/CFBHalifax/BAdmin/pages/fcol/badm_fcol.html

FCOL: 902-721-8955

OLA0: 902-721-8956

BASE PERSONNEL ADMINISTRATION

The Base Personnel Administration (BPAdm) organization is responsible to the Base Administration Officer (BAdmO) for the efficient administration of most personnel related matters, including pay and administration, within Maritime Forces Atlantic (MARLANT) and its integral/lodger units. The BPAdm organization provides administration services within the HRM through Base Orderly Rooms (BOR) located at STADACONA and 12 Wing Shearwater. The BPAdm organization employs more than 110 military and civilian personnel. In addition, this organization oversees Basic Training List personnel.

COORDINATEUR DES LANGUES OFFICIELLES DE LA FORMATION

Le rôle du coordinateur des langues officielles de la formation (CLOF) est d'assister et de donner des conseils et une orientation aux cadres supérieurs de la Formation et membres du personnel de l'organisation en ce qui concerne les questions relatives à la mise en œuvre du programme sur les langues officielles (LO); il est assisté par un réseau de coordinateurs des langues officielles d'unités (CLOU) et d'organisation; il fait suivre l'information sur les LO à tous les niveaux de FMAR(A) incluant Shearwater. Le plan d'action des LO (PALO) 2012-2017 "Diriger avec respect" encourage les superviseurs à prendre leurs responsabilités quant au respect des droits linguistiques de leurs subordonnés, à améliorer leurs propres compétences en seconde langue officielle, à encourager chez leurs subordonnés l'apprentissage et l'utilisation de la langue seconde ainsi que le maintien de l'acquis et enfin, à contribuer au développement du bilinguisme au sein des milieux de travail dans les unités bilingues. Le CLOF est assisté d'un Officier d'Administration des Langues Officielles (OALO). L'Officier planifie, coordonne, administre et surveille le programme militaire d'enseignement des langues secondes (PMELS) ainsi que les tests en-ligne (OLTF) et les tests de compétence orales (TCO) de la commission de la fonction publique (CFP); agit comme la personne ressource à l'intention des employées civils et militaires des FMAR; propose des solutions, dispense des conseils et interprète les politiques sur la formation en langues secondes et leur évaluation. Toute personne intéressée à avoir plus d'information sur le PALO ou de suivre des cours EFSLO ou bien des TSL devrait consulter le site Internet FCOL à (<http://Halifax.mil.ca/BADmin/fcol>) ou contacter le CLOF et/ou l'OALO. L'office du CLOF est situé dans l'édifice S-90, salle 131. http://halifax.mil.ca/CFBHalifax/BAdmin/pages/fcol/badm_fcol-fr.html

CLOF : 902-721-8955

OALO : 902-721-8956

ADMINISTRATION DU PERSONNEL DE LA BASE

L'organisation chargée de l'administration du personnel de la base (Admin Pers B) relève de l'officier d'administration du personnel (Base) (O Adm Pers [B]) en ce qui concerne l'administration efficace de la plupart des questions touchant le personnel, y compris la solde, l'administration au sein des Forces maritimes de l'Atlantique et de ses unités intégrées et hébergées. L'organisation comporte les Services administratifs, les Services financiers et le détachement de Sydney de la BFC Halifax. Les Services administratifs au HRM se trouvent dans la salle de rapport de la base situées à STADACONA et à la 12^e Escadre Shearwater. L'Admin Pers B comporte un effectif de plus de 110 militaires et civils. Elle est également chargée de surveiller la liste de l'effectif en formation élémentaire.



ADMINISTRATION SERVICES

Administration Services, under the direction of the Administration Services Officer, consists of Pay and Records, a Naval Reserve Coordination Centre (NRCC) and a Release Centre.

PAY AND RECORDS

BOR Shearwater, a multi-functional orderly room, is co-located with 12 Wing Headquarters and provides pay and record support to all units located at Shearwater. BOR Shearwater hours of operation are Monday, Tuesday, Thursday and Friday as follows:

Counter service: 0730-1430 hrs; after 1430 hrs, phone inquiries are accepted until 1530 hrs.

Routine pay and administration: 902-427-CASH

BOR Shearwater Supervisor: 902-720-1019

CFB Halifax Pay and Records (BOR Stadacona Building S-90 second floor) provides support to all other units in the Halifax area in addition to the detachments in Mill Cove, Newport Corner and Debert. Information can be given by telephone only when the member provides a personal identification number (PIN) to the administrator. A PIN can be obtained by visiting any of the BOR Pay/Records Sections. BOR Stadacona hours of operation are Monday, Tuesday, Thursday and Friday as follows:

Counter service: 0730-1430 hrs; after 1430 hrs, phone inquiries are accepted until 1530 hrs.

Routine pay and administration: 902-427-CASH

BOR Stadacona Supervisor: 902-721-1969

Naval Reserve Coordination Centre (NRCC, BOR STADACONA, Building S-90 second floor) administers all Naval Reservists on Class B and C service in the Halifax area. More than 300 Reservists serve year-round on five MCDVs and throughout the Formation. NRCC acts as unit record support (URS) for Reservists on periods of employment greater than 180 days and pay is processed through the NAVRESHQ Pay Cell in Quebec City. For Reservists who are on periods of employment fewer than 180 days, NRCC provides temporary administrative services in conjunction with the individual's home Naval Reserve Division. NRCC hours of operation are Monday, Tuesday, Thursday and Friday as follows:

Counter Service: 0730-1430; after 1430 hrs, phone inquiries are accepted until 1530 hrs.

NRCC Supervisor: 902-721-8475

NRCC Duty Phone: 902-209-7031

The Release Centre (BOR STADACONA, Building S-90 second floor) is responsible for the release of all MARLANT personnel, with the exception of 14 Wing Greenwood personnel. Personnel seeking information for a potential release date are encouraged to schedule an appointment through the reception clerk.

Release Centre hours of operation are Monday, Tuesday, Thursday and Friday.

Release Reception: 902-721-8152

Release Supervisor: 902-721-8615; 902-721-8618

SERVICES ADMINISTRATIFS

Sous la direction de l'officier des Services administratifs, les Services administratifs sont responsables de la solde et des dossiers, du Centre de coordination de la Réserve navale (CCRN), du centre de libération et du Bureau de tenue des documents (BTD).

SOLDE ET DOSSIERS

La salle des rapports de la base Shearwater (SRB Shearwater) est polyvalente et située au quartier général de la 12^e Escadre; elle fournit de l'aide aux soldes et aux dossiers à toutes les unités situées à Shearwater. Ses heures d'ouverture sont du lundi, mardi, mercredi et vendredi comme suit :

Service au comptoir de 7 h 30 à 14 h 30; après 14 h 30, la salle des rapports accepte les appels jusqu'à 15 h 30.

Solde et administration : 902-427-CASH

Superviseur de la SRB Shearwater : 902-720-1019

Les Services de solde et de dossiers de la BFC Halifax (SRB STADACONA, bâtiment S-90, 2^e étage) offrent du soutien à toutes les autres unités dans la région de Halifax en plus de desservir les détachements à Mill Cove, Newport Corner et Debert. Les militaires doivent fournir leur numéro d'identification personnel (NIP) pour obtenir des renseignements par téléphone. Les militaires peuvent se procurer un NIP à la section de la solde et des dossiers de toute SRB. Les heures d'ouverture de la SRB STADACONA sont du lundi, mardi, mercredi et vendredi comme suit :

Service au comptoir : 7 h 30 à 14 h 30; après 14 h 30, la salle des rapports accepte les appels jusqu'à 15 h 30.

Solde et administration : 902-427-CASH

Superviseur de la SRB Stadacona : 902-721-1969

Le Centre de coordination de la Réserve navale (CCRN, SRB STADACONA, bâtiment S-90, 2^e étage) gère les membres de la Réserve navale en service de classe B et C de la région de Halifax. Plus de 300 réservistes sont en service tout au long de l'année à bord de cinq NDC et partout à l'échelle de la formation. Le CCRN assure le soutien pour la tenue des dossiers de l'unité (STDU) auprès des réservistes en période de travail de plus de 180 jours; la section de la paye du QG RESNAV, à Québec. Le CCRN offre des services administratifs temporaires aux réservistes en période de travail de moins de 180 jours conjointement avec leur division de la Réserve navale d'attache. Les heures d'ouverture de la CCRN sont du lundi, mardi, mercredi et vendredi comme suit :

Service au comptoir : 7 h 30 à 14 h 30; après 14 h 30, la salle des rapports accepte les appels jusqu'à 15 h 30.

Superviseur du CCRN : 902-721-8475

Téléphone de service du CCRN : 902-209-7031

Le centre de libération (SRB STADACONA, bâtiment S-90, 2^e étage) est responsable de la libération de tout le personnel de la FMAR(A)/FOIA, sauf le personnel de la 14^e Escadre Greenwood. On encourage les militaires qui souhaitent obtenir des renseignements pour une date possible de libération de fixer un rendez-vous auprès du commis à la réception. Les heures d'ouverture de la pour le centre de libération sont du lundi, mardi, mercredi et vendredi comme suit: On recommande fortement aux militaires de prendre un rendez-vous.

Réception (libérations) : 902-721-8152

Superviseur (libérations) : 902-721-8615; 902-721-8618



Discover Your Group Advantage!

As a member of the CAF or DND community, you're eligible for exclusive discounts on home and auto insurance!



GET A QUOTE TODAY

1-844-999-7687

WWW.MYGROUP.CA/CAF



163008



BASE PERSONNEL SERVICES

Base Personnel Services is responsible for the operation of all DND Accommodations, Messes and Food Services within Halifax and Shearwater. Base Personnel Services manages facilities at Juno Tower, Russel House, Tribute Tower, Warrior Block, The Sea King Club, Royal Artillery Park Mess, and the Damage Control School Galley. The Headquarters is located on the 3rd floor of building S-90 in CFB Halifax, Stadacona.

Halifax Accommodations

All single quarter accommodations bookings for Stadacona made through a centralized booking cell at Juno Towers (S105). MS and Below are provided accommodations in the new 338 room Tribute Towers (S-117), that also houses the Fleet Club, galley facilities, a mini gym and a business centre. Chief and Petty Officers and Officers are provided accommodations in Juno Towers (S-105) and Russel House (S-85). Juno Tower's has 160 rooms to accommodate guests and houses both the C&POs mess and the Wardroom. The building also houses galley facilities, a mini gym, a business centre, and conference facilities. Russell House has 64 guest rooms.

Booking Cell: 902-422-5645 or 902-721-8633

Fax: 902-721-8369

Internet: LN45JUNO@forces.gc.ca

Intranet: +booking cell junotower@fadmo@halifax

Juno Tower or Russell House Accommodations

The front desk at Juno Tower is staffed 24 hours a day, seven days a week. All booking are made through the centralized booking cell located in Juno Towers. Bookings may be made by Petty Officers Second Class and above, as well as RCMP in the area for official business.

Front Desk: 902-422-5645 or 902-422-6038

Booking Cell: 902-422-5645 or 902-721-8633

Fax: 902-721-8369

Internet: LN45JUNO@forces.gc.ca

Intranet: +booking cell junotower@fadmo@halifax

SERVICES DU PERSONNEL DE LA BASE

Les Services du personnel de la base sont chargés de l'exploitation de tous les hébergements, des mess et des services de restauration du MDN à Halifax et Shearwater. Ils gèrent les installations de Juno Tower, Russel House, Tribute Tower, Warrior Block, The Sea King Club, le mess Royal Artillery Park et la Damage Control School Galley. Le quartier général se trouve au 3e étage du bâtiment S-90 de la Base des Forces canadiennes (BFC) Halifax (Stadacona).

Hébergements d'Halifax

Toutes les réservations de logements pour célibataires pour Stadacona passent par une centrale de réservation située à Juno Towers (S105). Les Matc et les grades inférieurs reçoivent un hébergement dans la nouvelle salle 338 de Tribute Towers (S-117) qui héberge également le Fleet Club, des installations de cuisine, un mini gymnase et un centre d'affaires. Les officiers mariniers et les officiers reçoivent un hébergement à Juno Towers (S-105) et Russel House (S-85). Juno Tower dispose de 160 chambres pour recevoir des invités et héberge le mess des officiers mariniers, ainsi que le carré des officiers. Le bâtiment comporte également des installations de cuisine, un mini gymnase, un centre d'affaires et des salles de conférence. Russel House propose 64 chambres.

Centrale de réservation : 902-422-5645 ou 902-721-8633

Télécopieur : 902-721-8369

Internet : LN45JUNO@forces.gc.ca

Intranet : +booking cell junotower@fadmo@halifax

Hébergements de Juno Tower ou Russell House

La réception de Juno Tower est ouverte tous les jours, 24 heures sur 24. Toutes les réservations sont réalisées par le biais de la centrale de réservation située à Juno Towers. Les réservations peuvent être faites par les maîtres de 2e classe et les grades supérieurs, ainsi que la GRC de la région pour des fonctions officielles.

Réception : 902-422-5645 ou 902-422-6038

Centrale de réservation : 902-422-5645 ou 902-721-8633

Télécopieur : 902-721-8369

Internet : LN45JUNO@forces.gc.ca

Intranet : +booking cell junotower@fadmo@halifax



Tribute Tower Junior Ranks Accommodations

The first deck and phones at Tribute Towers (S-117) is staffed 24 hours a day, seven days a week. All booking are made through the centralized booking cell at Juno Towers. Personnel booked into Tribute Tower pick-up their keys at Juno Towers (S-105) reception desk.

Front Desk: 902-721-8522 or 902-721-0121

Booking Cell: 902-422-5645 or 902-721-8633

Fax: 902-721-8369

Internet: LN45JUNO@forces.gc.ca

Intranet: +booking cell junotower@fadmo@halifax

Shearwater Accommodations

The Shearwater Booking Cell/ Reception Desk is located in Warrior Block on the 2nd floor, on the right hand side. Warrior Block is an all rank accommodation facility. Members staying in Warrior Block are to pick-up their keys at the reception desk, that is staffed 24 hours a day, seven days a week. The facility also houses a galley, WO & Sgts Mess and the Officers Mess

Phone: 902-720-1871 or 902-720-1511

Fax: 902-720-1449

MCAN email: +12W Accommodations@CFB Halifax BAdm
Accommodations@Shearwater

Family and VIP Suites

The Accommodations section offers a number of family and VIP suites in both Halifax and Shearwater. VIP suites are open only to Capt(N) and above or CPO1. The family suites provide a home away from home for single members with dependent(s) and the families of married unaccompanied DND quarters residents. There are also barrier free suites available in both Juno Tower and Tribute Tower

Halifax Family Suites and VIP Suites

Front Desk: 902-721-8522 or 902-721-0121

Booking Cell: 902-422-5645 or 902-721-8633

Fax: 902-721-8369

Internet: LN45JUNO@forces.gc.ca

Intranet: +booking cell junotower@fadmo@halifax

Shearwater Family Suites and VIP Suites

Booking/Front Desk: 902-720-1871 or 902-720-1511

Fax: 902-720-1449

MCAN email: +12W Accommodations@CFB Halifax BAdm
Accommodations@Shearwater

Hébergements de Tribute Tower pour les caporaux et soldats

Le premier pont et les téléphones de Juno Towers (S-117) sont joignables tous les jours, 24 heures sur 24. Toutes les réservations sont réalisées par le biais de la centrale de réservation de Juno Towers. Les membres du personnel qui ont réservé à Tribute Tower récupèrent leurs clefs à la réception de Juno Towers (S-105).

Réception : 902-721-8522 ou 902-721-0121

Centrale de réservation : 902-422-5645 ou 902-721-8633

Télécopieur : 902-721-8369

Internet : LN45JUNO@forces.gc.ca

Intranet : +booking cell junotower@fadmo@halifax

Hébergements de Shearwater

La centrale de réservation/réception de Shearwater se trouve dans le Warrior Block, au 2^e étage, sur le côté droit. Warrior Block est un lieu d'hébergement pour tous les grades. Les membres qui séjournent à Warrior Block doivent récupérer leurs clefs à la réception qui est ouverte tous les jours, 24 heures sur 24. Les installations hébergent également une cuisine, le mess des adj et des sgt's, ainsi que le mess des officiers.

Téléphone : 902-720-1871 ou 902-720-1511

Télécopieur : 902-720-1449

Courriel MCAN : +12W Accommodations@CFB Halifax BAdm
Accommodations@Shearwater

Suites familiales et VIP

La section Hébergements offre un certain nombre de suites familiales et VIP à Halifax et à Shearwater. Les suites VIP sont ouvertes uniquement aux capv et aux grades supérieurs ou aux PM 1. Les suites familiales offrent une résidence éloignée du domicile aux membres célibataires ayant une ou des personnes à charge et aux familles des résidents des quartiers du MDN mariés non accompagnés. Des suites accessibles sans condition sont également disponibles à Juno Tower et à Tribute Tower.

Suites familiales et suites VIP d'Halifax

Réception : 902-721-8522 ou 902-721-0121

Centrale de réservation : 902-422-5645 ou 902-721-8633

Télécopieur : 902-721-8369

Internet : LN45JUNO@forces.gc.ca

Intranet : +booking cell junotower@fadmo@halifax

Suites familiales et suites VIP de Shearwater

Réservation/Réception : 902-720-1871 ou 902-720-1511

Télécopieur : 902-720-1449

Courriel MCAN : +12W Accommodations@CFB Halifax BAdm
Accommodations@Shearwater



MESSES

OFFICERS' MESS

The Officers' Mess is comprised of three facilities: the Wardroom, the Royal Artillery Park Officers' Mess, and the Officers' Mess in Shearwater. The Wardroom is in Stadacona adjacent to CF Health Services Centre (Atlantic). Originally built in 1954, the accommodations portion of the Halifax Wardroom was demolished to make way for a new Chiefs' and Petty Officers' Mess and new accommodations. The building includes a modern 160 room accommodations tower shared amongst the two Messes' patrons. The mess at Royal Artillery Park, south of Citadel Hill, includes a pub, an outdoor patio and dining room set in the rough stonework of the original mess, which was constructed in 1816 by Captain William Fenwick. The Officers' Mess in Shearwater offers elegant dining facilities, as well as, a relaxed bar area with a large screen TV and newly renovated on site accommodations.

CFB Halifax Officers' Mess Manager: 902-721-8626
Wardroom Function Coordinator: 902-721-8616
RA Park Manager: 902-427-4453
Shearwater Mess Manager: 902-720-1089
Shearwater Bar Sup/Admin/Coord: 902-720-1934

MESS

MESS DES OFFICIERS

Le mess des officiers comporte trois installations : le carré des officiers, le mess des officiers Royal Artillery Park et le mess des officiers de Shearwater. Le carré des officiers se trouve à Stadacona à proximité du Centre des services de santé des Forces canadiennes (Atlantique). Bâtie à l'origine en 1954, la partie hébergement du carré des officiers d'Halifax a été démolie pour faire place au nouveau mess des officiers mariniers et à de nouveaux logements. Le bâtiment comprend une tour moderne de 160 logements partagés entre les clients des deux mess. Le mess de Royal Artillery Park, au sud de Citadel Hill, comprend un pub, un patio extérieur et une salle à manger nichées dans l'ouvrage en pierres du mess d'origine, qui fut construit en 1816 par le capitaine William Fenwick. Le mess des officiers de Shearwater offre des salles à manger élégantes ainsi qu'un bar convivial doté d'un grand écran de télévision et des logements rénovés récemment.

Responsable du mess des officiers de la BFC Halifax : 902-721-8626
Coordonnateur du carré des officiers : 902-721-8616
Responsable du Royal Artillery Park : 902-427-4453
Responsable du mess de Shearwater : 902-720-1089
Sup/Admin/Coord du bar de Shearwater : 902-720-1934



CHIEFS' AND PETTY OFFICERS' MESS/ WARRANT OFFICERS' AND SERGEANTS' MESS

There are two senior NCOs' Messes in the Halifax area. The C&POs' Mess is situated on Lorne Terrace in the same complex as the Wardroom. There are bars, lounges and games rooms available, as well as, a state-of-the-art dining facility. The Mess also features an outdoor patio with a spectacular view of Halifax Harbour. This facility includes a modern 160 room accommodations tower shared by C&POs, Officers and duty RCMP. The Shearwater WO & Sgts Mess located in Warrior Block has a recently renovated bar and games area. It is well appointed and situated for a wide variety of both private and military functions. This Mess is ideal for large events with transient quarters available in the same building.

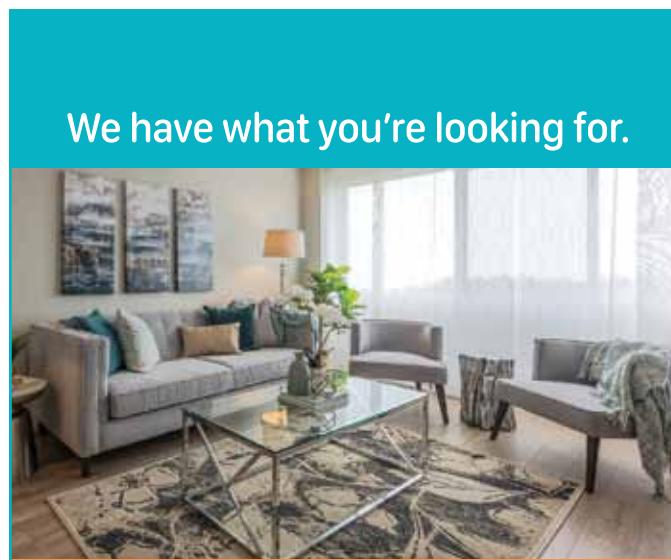
Halifax C&POs' Mess Manager: 902-721-8632

Shearwater WO & Sgts' Bar Sup/Admin: 902-720-1088

MESS DES OFFICIERS MARINIERS/ MESS DES ADJUDANTS ET DES SERGENTS

Il y a deux mess pour les sous-officiers supérieurs dans le secteur d'Halifax. Le mess des officiers mariniers se trouve sur Lome Terrace dans le même complexe que le carré des officiers. Des bars, des salons et des salles de jeux sont disponibles ainsi qu'une salle à manger d'avant-garde. Le mess dispose également d'un patio extérieur offrant une vue grandiose sur le port d'Halifax. Ces installations sont constituées d'une tour moderne de 160 logements partagés par les officiers mariniers, les officiers et les agents de la GRC. Le mess des adjudants et des sergents de Shearwater situé dans le Warrior Block dispose d'un bar et d'une salle de jeux récemment rénovés. Il est bien situé et équipé pour un large éventail de fonctions militaires et privées. Ce mess est parfaitement adapté aux grands événements avec des logements provisoires disponibles dans le même bâtiment.

Responsable du mess des officiers mariniers d'Halifax : 902-721-8632
Sup/Admin du bar des adjudants et des sergents de Shearwater :
902-720-1088



We have what you're looking for.

Quality apartments, great locations.

Visit universalgroup.ca or call 902 425 8877.

Ask about our Military & Capital Health Incentives.



Halifax | Dartmouth | Bedford **Building Excellence**



165608



**STAY
ORIGINAL**

Historic elegance, freshly infused.

Ask for your exclusive Government Rate.

Call 1-800-565-2020 or visit lordnelsonhotel.ca



1515 SOUTH PARK STREET, HALIFAX, NS B3J 2L6

MANAGED BY UNIVERSAL REALTY GROUP

165607





JUNIOR RANKS' MESS FLEET CLUB ATLANTIC/SEA KING CLUB

There are two Junior ranks Messes within Formation Halifax: The Fleet Club and the Sea King Club. The Fleet Club on Barrington Street offers a pleasant atmosphere with three separate areas that includes Wi-Fi, a lower lounge with a bar, an upper lounge with a bar, and games room, and an outdoor patio/beach area to relax and enjoy the summer weather. A Banquet room overlooking Halifax Harbour features state-of-the-art light and sound system, make it a natural choice for your private or departmental event.

The Sea King Club in Shearwater features great sound and light displays. With its large dance floor and separate games bar and dart area, this impressive facility can be adapted for most groups. The newly renovated Ashley Lounge provides the perfect space for conferences, dinners and dances.

An impressive pub style menu is available in both the Halifax and Shearwater facilities.

Fleet Club Mess Manager: 902-721-8350
Sea King Club Bar Supervisor: 902-720-1091

FOOD SERVICES

CFB Halifax has three galleys that provide exceptional meals at reasonable prices. All military members, DND civilian employees and their dependants are welcome. Come in and sample the culinary delights that our highly trained staff have prepared. We also offer catering services in each Mess for functions such as Christmas parties, wedding receptions and retirement parties. Menu options are varied and can be tailored to your needs. The Mess or Galley Manager may be contacted for further information on availability and rates.

Juno Galley (Officers & C&POs): 902-721-8651
Warrior Galley (All Ranks): 902-720-1063
Tribute Tower (MS & below): 902-721-5299

Meal Hours

Juno Galley (S105), Warrior Galley (SH100) and Tribute Galley (S117)

Monday to Friday

Light Breakfast (Cereal, Toast, Fruit) 0600 to 0630 hrs
Full Breakfast (Menu Items to Order) 0630 to 0800 hrs
Lunch 1130 to 1300 hrs
Supper 1630 to 1830 hrs

Weekends and Statutory Holidays

Full Breakfast (Menu Items to Order) 0700 to 1030 hrs
Brunch 1130 to 1300 hrs
Supper 1630 to 1830 hrs

MESS DES CAPORAUX ET SOLDATS FLEET CLUB ATLANTIC/SEA KING CLUB

Il existe deux mess pour les caporaux et les soldats au sein de la formation d'Halifax : le Fleet Club et le Sea King Club. Le Fleet Club situé sur la rue Barrington offre une atmosphère plaisante avec trois zones distinctes incluant le Wi-Fi, un salon inférieur doté d'un bar, un salon supérieur doté également d'un bar et une salle de jeux ainsi qu'un patio extérieur et une zone de plage pour se relaxer et profiter pendant l'été. Une salle de banquet surplombant le port d'Halifax offre un système d'éclairage et de sonorisation de pointe, ce qui en fait le choix tout indiqué pour un événement ministériel ou privé.

Le Sea King Club de Shearwater offre des jeux de sons et de lumière grandioses. Avec sa large piste de danse et ses zones de bar, de jeux et de fléchettes séparées, ces impressionnantes installations peuvent satisfaire la plupart des groupes. Le salon Ashley récemment rénové offre l'espace parfait pour les conférences, les dîners dansants.

Un impressionnant menu de style pub est disponible dans les installations d'Halifax et de Shearwater.

Responsable du mess du Fleet Club : 902-721-8350
Superviseur du bar du Sea King Club : 902-720-1091

SERVICES DE RESTAURATION

La BFC Halifax compte trois cuisines qui fournissent des repas exceptionnels à des prix raisonnables. Tous les membres militaires, les employés civils du MDN et leurs personnes à charge sont les bienvenus. Venez goûter les délices culinaires que notre personnel hautement qualifié a préparés. Nous proposons également des services de traiteurs dans chaque mess pour des événements tels que des réceptions de Noël, de mariage et de départ à la retraite. Les options de menus sont variées et peuvent être adaptées selon vos besoins. Pour de plus amples renseignements sur les disponibilités et les tarifs, il suffit de prendre contact avec le responsable du mess ou de la cuisine.

Cuisine Juno (officiers et officiers mariniers) : 902-721-8651
Cuisine Warrior (tous les grades) : 902-720-1063
Tribute Tower (Matic et subalternes) : 902-721-5299

Heures de repas

Cuisine Juno (S105), cuisine Warrior (SH100) et cuisine Tribute (S117)

Du lundi au vendredi

Déjeuner léger (céréales, tranches de pain grillé, fruit) 6 h à 6 h 30
Déjeuner complet (choix de menu) 6 h 30 à 8 h
Dîner 11 h 30 à 13 h
Souper 16 h 30 à 18 h 30

Fins de semaine et jours fériés

Déjeuner complet (choix de menu) 7 h à 10 h 30
Déjeuner-Dîner 11 h 30 à 13 h
Souper 16 h 30 à 18 h 30



CHAPLAIN SERVICES

Chaplains contribute to the operational readiness and sustainability of MARLANT/JTFA by providing pastoral care and spiritual support to members of the defence team. They offer counselling, crisis intervention, and the provision of religious services. Chaplain services are available in Stadacona, Dockyard, Willow Park and 12 Wing Shearwater. Padres are also located in the Naval Fleet School Atlantical, FMF Cape Scott and Formation Health Services. Fleet Chaplains deploy with Canadian Fleet Atlantic in support of their operations. An Emergency Chaplain is available during silent hours and on weekends. Sunday worship is offered weekly in Shearwater at the combined Chapel. A bilingual RC Service is held at 1000 hrs. A variety of services are offered at the Stadacona Faith Centre. The centre is comprised of St. Brendan's Chapel, the Chapel of Remembrance and the Gathering Place (Interfaith) at Stadacona, Building S7. There is a Protestant Service offered at 0830 hrs on Sundays. For information on the use of the Gathering Place for worship by other faith groups, you are asked to call 902-721-8660.

Emergency Chaplain (After hours): 902-427-7788
Stadacona Chaplains: 902-721-8660
Fleet Chaplains: 902-427-0521
12 Wing Shearwater Chaplains: 902-720-1055

NAVAL MUSEUM OF HALIFAX

The Naval Museum of Halifax, which is located in Admiralty House, was established in 1973 to collect, preserve and display the artefacts and history of the Royal Canadian Navy. Open to the CAF community and the general public, the museum also maintains a library and archives relevant to Naval history and the dockyard since 1759. The exhibits deal mainly with the history of the Royal Canadian Navy since its inception in 1910, and the Royal Navy and its influences on Halifax since 1759. Admiralty House, completed in 1819, originally served as the official residence for the Commander-in-Chief of the British North American Station. Subsequently it has served as a hospital, a health clinic, a Wardroom and a library. In 1978 it was declared a National Historic Site. The museum is open Monday to Friday from 0900 to 1600.

General inquiries: 902-721-8250

AUMÔNERIE MILITAIRE

Les aumôniers participent à l'état de préparation opérationnelle des FMAR (A)/FOI (A) en offrant un service de pastorale et un soutien spirituel aux membres de l'équipe de la défense. Ils fournissent de l'orientation, effectuent des interventions en situation de crise et offrent des services religieux. Des services d'aumônerie sont offerts à Stadacona, à l'Arsenal, à Willow Park et à la 12^e Escadre Shearwater. Des aumôniers militaires sont également présents à l'École navale de la flotte (atlantique), à l'IMF Cape Scott et aux Services de santé de la Formation. Des aumôniers sont aussi envoyés en déploiement avec la flotte canadienne de l'Atlantique, à l'appui de ses opérations. Un aumônier de service est disponible en cas d'urgence, en dehors des heures de travail et pendant les fins de semaine. Des services religieux sont offerts chaque dimanche à la Chapelle de Shearwater. La Messe (catholique) bilingue est à 1000h. Une variété de services est aussi offerte au Centre spirituel de Stadacona. Le centre comprend la chapelle St-Brendan, la chapelle du Souvenir et la Salle de l'Assemblée (interconfessionnelle) à l'immeuble S-7 de Stadacona. Il y a un service protestant à 08h30. Pour l'information en ce qui regarde l'utilisation de la Salle Communautaire pour le service des autres groupes religieux, veuillez téléphoner au 902-721-8660.

Aumônier de service : 902-427-7788
Aumôniers à Stadacona : 902-721-8660
Aumôniers de la Flotte : 902-427-0521
Aumôniers de la 12^e Escadre Shearwater : 902-720-1055

NAVAL MUSÉE D'HALIFAX

Le Musée naval d'Halifax, situé à la Maison de l'Amirauté, a été créé en 1973 pour recueillir, conserver et exposer les objets représentatifs de l'histoire des forces navales du Canada. Il possède également une bibliothèque et des archives sur l'histoire de la Marine et de l'Arsenal depuis 1759. Les collections traitent surtout de l'histoire de la Marine royale du Canada, depuis sa création en 1910, et de l'influence de la Marine royale sur Halifax depuis 1759. La Maison de l'Amirauté, dont la construction a été achevée en 1819, servait à l'origine de résidence officielle au commandant en chef de la station de l'Amérique du Nord britannique. Par la suite, elle a servi tour à tour d'hôpital, de clinique, de carrière des officiers et de bibliothèque. En 1978, elle a été déclarée lieu historique national. Le Musée est ouvert du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 16 h 00.

Renseignements généraux : 902-721-8250





PERSONNEL SUPPORT PROGRAMS (PSP)

The mission and vision of PSP is to provide the best morale and welfare programs to the CAF community. PSP reports directly to Base administration and provides the following:

COMMUNITY RECREATION PROGRAMS

It is Community Recreation's goal to enhance the quality of life and well-being of all members of the military community. Some programs include aquatics and skating. A variety of recreation clubs, including Archery, Outback Climbing and Scuba are also available for your enjoyment.

General Inquiries: 902-720-3463

CORPORATE SERVICES

The Corporate Services team of professionals offers PSP clients a variety of ways to communicate with the CAF community through a wide range of programs and services that include; corporate sponsorship and facility advertising opportunities.

General Inquiries: 902-721-7805

PROGRAMMES DE SOUTIEN DU PERSONNEL (PSP)

La mission et la vision des PSP sont de fournir les meilleurs programmes de bien-être et de maintien du moral à la communauté des FAC. Les PSP relèvent directement de l'administration de la Base et gèrent les programmes suivants :

PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES DE LOISIRS

Les programmes communautaires de loisirs visent à améliorer la qualité de vie et le bien-être de tous les membres de la communauté militaire. Certains programmes incluent des activités aquatiques et du patinage. Ils comprennent également une grande variété de clubs de loisirs, y compris de tir à l'arc, d'escalade et de plongée.

Renseignements généraux : 902-720-3463

SERVICES GÉNÉRAUX

L'équipe de professionnels des Services généraux offre divers moyens de communiquer avec la communauté des FAC grâce à une vaste gamme de programmes et de services, y compris de commandites et de publicité électronique dans les installations.

Renseignements généraux : 902-721-7805





FITNESS AND SPORTS PROGRAMS

CFB Halifax Fitness and Sports facilities include two gymnasiums, an arena, ball diamonds, soccer fields, a skateboard park, beach volleyball courts, and an outdoor ball hockey court. Each facility is staffed with highly qualified, passionate Fitness and Sports staff whose main focus is to provide excellent amenities and programs to the DND community.

General Inquiries:
Fleet: 902-427-3524
12W Shearwater: 902-720-1071

HEALTH PROMOTION PROGRAMS

Strengthening the Forces Health Promotion program is designed to assist CAF regular and reserve force members, their families and DND/NPF civilian employees achieve and maintain health and well-being. Focusing on physical, mental, and social health, this program recognizes that maintaining a high level of health enhances one's quality of life, morale, productivity, and effectiveness within the CAF.

The Health Promotion team facilitates programs surrounding, addiction free living, active living and injury prevention, nutritional wellness and social and mental wellbeing.

General Inquiries: 902-722-4956

PROGRAMMES DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE ET DE SPORT

Les installations de conditionnement physique et de sports de la BFC Halifax comptent deux gymnases, un aréna, des terrains de baseball, des terrains de soccer, un parc de planche à roulettes, des terrains de volleyball de plage, et un terrain extérieur de hockey-balle. Les membres du personnel de toutes les installations sont passionnés par le conditionnement physique et en sports et hautement qualifiés dans ce domaine. Leur principal objectif est de fournir d'excellents services et programmes à la collectivité du MDN.

Renseignements généraux :
Fleet : 902-427-3524
12 Ere Shearwater : 902-720-1071

PROGRAMMES DE PROMOTION DE LA SANTÉ

Le programme Énergiser les Forces du programme de promotion de la santé est conçu pour aider les membres de la Force régulière et de la Réserve des FAC, leurs familles ainsi que le personnel civil du MDN/des FNP à atteindre et à maintenir un excellent niveau de santé et de bien-être. Le programme, qui met l'accent sur la santé physique, mentale et sociale, tient compte du fait que le maintien d'un niveau élevé de santé améliore la qualité de vie, le moral, la productivité et l'efficacité des membres des FAC.

L'équipe des programmes de promotion de la santé gère des programmes de prévention des blessures, des programmes de mieux-être nutritionnel, social et mental, ainsi que des programmes de promotion d'un mode de vie actif, sans dépendances.

Renseignements généraux : 902-722-4956



Cartier Place
SUITE HOTEL
LOCATION • HOSPITALITY • VALUE

Special DND Rates

SuiteDreams.com

Downtown Ottawa, walking distance from the Rideau Canal, all major sites and the Shaw Centre

Booking.com
Award of Excellence

BOOK NOW:
1.800.236.8399 **BigDaddy's**
180 Cooper Street



WE ARE PET FRIENDLY!

163009



SPECIALTY INTEREST FACILITIES

CFB HALIFAX CURLING CLUB

Located in the Windsor Park, this club is arguably the best curling facility in Nova Scotia. The club has six sheets of ice, two fully functional and independent lounges with bars, catering available, ample parking and a reputation for a friendly, sociable and relaxed atmosphere.

General Inquiries: 902-455-1444

SHEARWATER YACHT CLUB

The club boasts an active schedule both on the water and ashore, with an extensive marina and large mooring field. During the summer months SYC offers a full range of sailing courses for both youth and adults.

General Inquiries: 902-469-8570

HARTLEN POINT GOLF CLUB

This facility is considered by those in the golfing community to be one of the most challenging and scenic golf courses in Nova Scotia. With 18 holes measuring 6,300 yards, it is affectionately known as the course by the sea. The course is located at the end of Shore Road in Eastern Passage.

General Inquiries: 902-465-6354

FALLS LAKE COTTAGE AND CAMPGROUNDS

Falls Lake is nestled on the wood-lined near Windsor, NS in Lower Vaughan, off highway 14 toward Chester. Open year-round, the facility offers a warm and inviting setting for your next getaway or special event. Falls Lake has 25 cabins, a chateau nestled in the forest, 15 serviced and 15 unserviced camp sites, a large event tent ideal for weddings and reunions, play areas, conference facilities, high-speed wireless internet and a lodge on the lakeshore where you can gather by the fire on a chilly evening.

General Inquiries: 902-798.6532

TRIDENT MILITARY PUBLICATIONS

Trident Military Publications has been CFB Halifax's communication vehicle of choice for more than 50 years. Our team produces several high quality publications including this annual directory, OnGuard: the Canadian Armed Forces in Nova Scotia Information Directory and Shopping Guide, and Trident Military Newspaper.

General Inquiries: 902-427-4235

ACTIVITÉS D'INTÉRÊT PARTICULIER

CLUB DE CURLING DE LA BFC HALIFAX

Situé dans le parc Windsor, le club de curling bénéficie sans doute de la meilleure installation de curling de la Nouvelle-Écosse. Le club a six surfaces de jeu, ainsi que deux salons indépendants avec bars complets et services de traiteur à la demande. L'installation a de nombreuses places de stationnement. Le club est réputé pour son ambiance agréable, détendue et accueillante.

Renseignements généraux : 902-455-1444

CLUB NAUTIQUE DE SHEARWATER

Le club est très animé, tant sur l'eau que sur la terre ferme, et dispose d'une vaste marina et d'une grande zone d'amarrage. Pendant l'été, une gamme complète de cours de voile est offerte aux jeunes et aux adultes.

Renseignements généraux : 902-469-8570

CLUB DE GOLF D'HARTLEN POINT

Le terrain de golf est considéré par les connaisseurs comme l'un des plus difficiles et des plus beaux terrains de Nouvelle-Écosse. Le parcours de 18 trous mesure 6 300 verges, et il est surnommé affectueusement le Course by the sea (cours du bord de mer). Le club se trouve au bout de la route Shore à Eastern Passage.

Renseignements généraux : 902-465-6354

CENTRE DE CHALETS ET TERRAINS DE CAMPING DU LAC FALLS

Le centre de lac Falls est situé en bordure de forêt, près de Windsor, en Nouvelle-Écosse, à Lower Vaughan, sur la route 14 en direction de Chester. Ouvert toute l'année, le site est un endroit chaleureux et invitant pour une escapade paisible ou un événement spécial. On y trouve 25 chalets, une grande maison nichée dans la forêt, 15 emplacements de camping avec services et 15 emplacements sans services, une grande tente idéale pour les mariages et les réunions, des aires de jeux, des installations de conférence, Internet sans fil haute vitesse et un chalet sur la rive du lac où l'on peut se réunir au coin du feu les soirées fraîches.

Renseignements généraux : 902-798-6532

PUBLICATIONS MILITAIRES TRIDENT

Les Publications militaires Trident sont l'outil de communication par excellence de la BFC Halifax depuis de plus de 40 ans. L'équipe produit plusieurs publications de haute qualité, y compris le présent répertoire annuel, mais aussi OnGuard, le répertoire des services et des commerces de la Nouvelle-Écosse à l'intention des membres des FAC, et le journal militaire Trident.

Renseignements généraux : 902-427-4235



NON-PUBLIC FUNDS (NPF) HUMAN RESOURCES OFFICE

The NPF Human Resources office provides service and support to all managers who manage any PSP, NPF or CANEX operation and to all NPF/PSP employees associated with these operations. It is located in Building S-90 in Stadacona, Room 133. When a new employee joins the team and before starting his or her new job, he or she will spend time in this office for documentation and orientation. The Human Resources office also administers pension, benefits and payroll for all NPF/PSP employees. Full and part time operational employees belong to the United Food and Commercial Workers Union, Local 864.

Recruitment and staffing are coordinated through the NPF Human Resources office. Job posters advertising vacancies for positions are distributed to all NPF/PSP outlets. As well, all local and national job vacancies, including opportunities at other bases, can be viewed on the Director General Personnel and Family Support Services (DGPFSS) website at www.cfpsa.com. In addition, the website offers other valuable information to both managers and employees. Human Resources also has a responsibility to ensure compliance with applicable federal employment legislation, such as human rights, employment equity, and occupational health and safety.

The goal is to be responsive to your needs, and ensure you have access to up-to-date information on programs and services offered through the Human Resources office in support of NPF/PSP.

BUREAU DES RESSOURCES HUMAINES – FONDS NON PUBLICS (FNP)

Tous les gestionnaires qui ont sous leur responsabilité des activités relevant du PSP, des FNP ou de l'Économat (CANEX) ainsi que tous les employés qui travaillent dans ces secteurs trouveront au bureau des ressources humaines – FNP le soutien et les services dont ils ont besoin. Nous sommes à Stadacona, bâtiment S-90, bureau 133. Tout nouvel employé qui se joint à notre équipe passe une période d'orientation dans notre bureau avant de prendre ses fonctions. Le bureau des ressources humaines administre également les cotisations de retraite, les avantages sociaux et la rémunération pour tous les employés des FNP ou du PSP. Nos employés préposés aux opérations, qu'ils travaillent à plein temps ou à temps partiel, appartiennent à la section locale 864 de l'Union internationale des travailleurs et travailleuses de l'alimentation et du commerce.

Le recrutement et la dotation en personnel sont assurés par notre bureau. Des avis d'emploi vacant sont affichés dans tous les bureaux FNP/PSP. Les avis d'emploi vacant peuvent aussi être consultés, pour tout le pays, sur le site Web de Directeur général – Services de soutien au personnel et aux familles (DGSSPF), à: www.cfpsa.com. Les gestionnaires et les employés trouveront aussi sur ce site toutes sortes de renseignements utiles. Le bureau des ressources humaines veille au respect des lois fédérales, comme la Loi fédérale sur les droits de la personne, la Loi sur l'équité en emploi et la Loi canadienne en matière de santé et de sécurité au travail. Nous voulons être à l'écoute de vos besoins et nous tenons à ce que vous ayez accès à des renseignements d'actualité sur les programmes et les services offerts par le bureau des ressources humaines aux personnes qui travaillent dans le domaine des fonds non publics et du Programme de soutien du personnel.



EXCHANGE SYSTEM (CANEX)

CANEX provides a wide range of consumer goods and services to military members, eligible civilian employees and families of Formation Halifax. Operating various outlets and concessions located throughout Halifax and Shearwater, CANEX operations include a retail store at Windsor Park, an ExpressMart in Stadacona and in Shearwater. In addition, Concessionaire services offer food services, bartering, salon services, ATM banking and auto repair.

CANEX ExpressMart: 902-422-2249
Windsor Park CANEX Retail Store: 902-465-5414
Shearwater CANEX ExpressMart: 902-466-2303

SISIP FINANCIAL

• INSURANCE • INVESTMENTS • SAVINGS • ADVICE

Financial solutions for every stage of your career and beyond!

- Are you an officer-cadet or a recruit?
- Are you transitioning to a new posting, releasing or considering retirement after your military career?
- Is your spouse a CAF member currently deployed?
- Do your debts seem unsurmountable?
- Are you saving enough for your financial objectives?

For all these life circumstances, your local team of SISIP Financial advisors are experts on the military lifestyle, providing a range of services, including simple savings and investment solutions which empower CAF members and their families to build lasting financial health and security:

- **Term Life Insurance Plans** — no exclusions for war, dangerous occupations, hobbies, volunteer activities or sports;
- **Long Term Disability and Vocational Rehabilitation Program;**
- **Term 100 Life Insurance;**
- **Critical Illness Insurance;**
- **Travel Insurance;**
- **Financial Planning** — includes investment options (Mutual funds provided through FundEX Investments Inc.);
- **Canadian Armed Forces Savings Plans** — “pay yourself first” for as little as \$25/month;
- **Financial Counselling** — free and confidential support

SISIP Financial contributes annually to Base funds through CFMWS, in support of Morale and Welfare programs directly benefiting your local CAF community.

Our location on Base:
5470 Gangway street
Building S-24, StadPlex
Tel: 1-902-425-9626
www.sisip.com

ÉCONOMAT DES FORCES CANADIENNES (CANEX)

CANEX offre un vaste éventail de produits et de services aux membres des FC et aux employés civils de la Formation Halifax, et à leur famille. CANEX exploite divers points de vente et concessions à Halifax et à Shearwater, dont un magasin de détail à Windsor Park, un dépanneur à Stadacona (pavillon A) et un autre à Shearwater. De plus, un nombre de concessionnaires offrent des services alimentaires, des services de barbier et de coiffure, des guichets automatiques et des services d'entretien d'automobiles.

Dépanneur, Stadacona : 902-422-2249
Magasin de détail, Windsor Park : 902-465-5414
Dépanneur, Shearwater : 902-466-2303

FINANCIÈRE SISIP

• ASSURANCE • INVESTISSEMENTS • ÉPARGNE • CONSEILS

Des solutions financières adaptées à chaque étape de votre carrière et au-delà!

- Êtes-vous élève-officier ou recrue?
- Avez-vous reçu une nouvelle affectation ou songez-vous à la libération/retraite après votre carrière militaire?
- Votre conjoint est-il un militaire actuellement déployé?
- Vos dettes semblent-elles insurmontables?
- Épargnez-vous suffisamment pour vos objectifs financiers?

Pour toutes ces circonstances de la vie, les conseillers de votre Financière SISIP locale sont des experts dans le mode de vie militaire, vous offrant toute une gamme de services y compris des solutions d'épargne et placement simples, permettant aux militaires et leur famille d'assurer leur santé et sécurité financières à long terme :

- **Régimes d'assurance-vie temporaire** — aucune exclusion relativement au risque de guerre, métiers, passe-temps ou sports dangereux ;
- **Régime d'Assurance invalidité prolongée** et le Programme de réadaptation professionnelle ;
- **Assurance vie Temporaire 100** ;
- **Régime d'assurance Maladie grave** ;
- **Assurance voyage** ;
- **Planification financière** — options d'épargne et de placements (fonds communs de placement offerts par l'entremise de FundEX Investments Inc.) ;
- **Régimes d'épargne des FAC** — « payez-vous d'abord » pour à peine 25 \$/mois ;
- **Counselling financier** ; soutien gratuit et confidentiel

La Financière SISIP contribue annuellement aux fonds de la base par l'intermédiaire des SBMFC, au soutien des programmes de bien-être et maintient du moral qui bénéficient directement la communauté des FAC de votre localité.

Venez nous trouver au :
5470, rue Gangway
Bât. S-24, pav. StadPlex
Tel: 1-902-425-9626
www.sisip.com



Atlantic Hardchrome Limited

"LET US REBUILD YOUR EQUIPMENT"



- Industrial Hardchrome Plating
- Complete Grinding Facilities
- Mechanical Rebuilding
- Hydraulic Sales & Service

- Machine Shop Services
- Oil Field Pipe Threading
- Welding & Metal Fabrication
- CNC Machining



American
Petroleum
Institute

5 Notting Court, Burnside Industrial Park, Dartmouth, N.S.
Call: 469-3606 Fax: 464-1951 or Toll Free: 1-800-565-3606

164458



BASE LOGISTICS

Base Logistics (BLog) is the largest logistics unit in Canada. BLog provides support services to MARLANT, the fleet and integral and lodger units. BLog's responsibilities include warehousing, contracting, providing transport vehicles, tool services, equipment maintenance, and logistical support for operations.

Base Logistics falls under the command of the Base Logistics Officer (BLogO), with the support of the Executive Officer and the Unit Chief. There are over 400 personnel (military and civilian) in BLog's four divisions.

BASE LOGISTICS OFFICER (BLOGO)

The Commander's function is to ensure the effective and efficient operation of Base Logistics and to maintain the operational readiness of Base Logistics to meet the MARLANT Commander's operational requirements.

Base Logistics Officer: 902-427-6366

Executive Assistant to the Base Logistics Officer: 902-427-3283

EXECUTIVE SERVICES DIVISION

The Executive Services Division (ESD) is located in building D-155 2nd floor. It is led by the Executive Officer and provides internal support to all divisions of Base Logistics. It also provides corporate services such as Information Management, Finance and Business Planning, Performance Measurement, Continuous Improvement, Command Analytics, General Safety and Environment, Personnel Program management, Training, Administration and Inventory Control. It also includes a section dedicated to Customer Service located in D206 2nd floor. They provide support for all of MARLANT, JTFA, 5th Canadian Division units, 12 Wing Shearwater for all Supply Customer Accounts (SCA) for the stocktaking, investigation of surplus/deficiencies and other queries.

Executive Officer: 902-427-2558

SERVICE DE LA LOGISTIQUE DE LA BASE

Le Service de la logistique de la Base (LogB) est l'unité de logistique la plus importante au Canada. Il offre des services de soutien aux Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR[A]), à la flotte, ainsi qu'aux unités intégrées et hébergées. Les responsabilités du Service la logistique de la Base comprennent l'entreposage et la passation de marchés, la fourniture de véhicules de transport, le prêt d'outils, l'entretien de l'équipement et le soutien logistique pendant les opérations.

Le Service de la logistique de la Base relève de l'officier de la logistique (O Log) de la Base, qui est secondé dans ses fonctions par le commandant en second et le premier maître de l'unité. Plus de 400 personnes (civiles et militaires) travaillent dans les quatre divisions du Service de la logistique de la Base.

OFFICIER DE LA LOGISTIQUE (O LOG) DE LA BASE

Le commandant est chargé de voir à l'efficacité et à la rentabilité des activités du Service de la logistique de la Base, ainsi qu'au maintien de l'état de disponibilité opérationnelle du Service afin de répondre aux besoins opérationnels du commandant des FMAR(A).

Officier de la logistique de la Base : 902-427-6366

Adjoint(e) de l'officier de la logistique de la Base : 902-427-3283

DIVISION DES SERVICES DE LA DIRECTION

La Division des services de la direction (DSE) se trouve dans le Bâtiment D-155 au 2^e étage. Dirigée par le commandant en second, elle fournit un soutien interne à toutes les divisions du Service de la logistique de la Base. Elle offre aussi des services généraux, comme la gestion de l'information, la planification financière et la planification des activités, la mesure du rendement, l'amélioration continue, l'analytique du commandement, la sécurité générale et l'environnement, la gestion du programme du personnel, l'instruction, l'administration et le contrôle des stocks. Elle comporte également une section qui se spécialise dans le service à la clientèle située dans le Bâtiment D-206, au 2^e étage. Cette section offre aux FMAR(A), à la FOIA, aux unités de la 5^e Division du Canada, à la 12^e Escadre Shearwater un soutien relatif aux comptes clients d'approvisionnement (CCA), tout particulièrement la prise d'inventaire, les enquêtes sur les matériels excédentaires/manquants, et répond aussi à d'autres types de demandes.

Commandant en second : 902-427-2558



TRANSPORTATION AND ELECTRICAL MECHANICAL ENGINEERING DIVISION

Transportation and Electrical Mechanical Engineering (TEME) is responsible for the operation and maintenance of the Halifax vehicle fleet, MSE Halifax Cargo Operations, General Purpose and Special Purpose Vehicles, Snow and Ice Control (SNIC) operations, Road and Vehicle Safety and Shearwater Refuelling. In addition, TEME is responsible for internal and external vehicle maintenance, body and paint, weapons maintenance, electronic and optronics' maintenance, and the non-tech workshop in support of Base Halifax dependencies. TEME also oversees the base taxi and shuttle service that is available to all MARLANT personnel. This service provides a convenient means of travel to the many DND work centers in the city. The taxi service is available to all personnel for authorized duty.

Transportation and Electrical Mechanical Engineering Officer:
902-722-4090

SUPPLY AND DISTRIBUTIONS OPERATIONS DIVISION

The Supply and Distributions Operations Division (SDOD) provide equipment and spares, distribution, clothing and both Hazardous and regular waste management services.

SDOD staff operates out of 14 locations from buildings in the Dockyard, Willow Park, Shearwater, NAD, and two armouries in Halifax and Truro.

The Supply Operations section is primarily contained in the state-of-the-art warehousing facility in HMC Dockyard Building D-206.

Supply Operations section provides direct support to the Navy, Land and Air elements as well as shore based units. It provides customer advice, packaging and crating, internal/external material distribution, technical inspection and contracting of repair and overhaul material. These services are offered in Dockyard, Shearwater and Willow Park.

With the increased emphasis and awareness of environmental issues, solid waste disposal and hazardous material management coupled with fiscal responsibility, it was important to form an organization that centralizes all hazardous materials, waste management and disposal processes in an environmental conscious and cost-effective manner within MARLANT.

The Base Logistics Integrated Waste and Hazardous Material section is responsible for the management of the MARLANT Integrated Waste Program including solid waste diversion, hazardous waste collection and disposal, surplus materials disposal, scrap metals, PCB and radiation hazards and hazardous material/dangerous goods management.

Supply and Distributions Operations Officer: 902-427-1459

DIVISION DES TRANSPORTS ET DU GÉNIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE

La Division des transports et du génie électrique et mécanique (TGEM) assure le fonctionnement et l'entretien du parc automobile d'Halifax, des opérations de fret du matériel mobile de soutien (MMS), des véhicules tout usage et spécialisés, des opérations du service de contrôle de la neige et des glaces, de la sécurité automobile et routière et du ravitaillement en carburant à Shearwater. De plus, elle s'occupe de l'entretien interne et externe des véhicules, de la carrosserie et de la peinture, de l'entretien des armes, de la maintenance électronique et optronique et des ateliers généraux afin de répondre aux besoins des organismes qui dépendent de la BFC Halifax.

La Division TGEM surveille aussi le service de taxi et de navette de la base qui est offert à l'ensemble du personnel des FMAR(A). Ce service est très pratique, car il permet d'effectuer les déplacements entre les nombreux établissements de travail du MDN dans la ville. Le service de taxi est offert aux membres du personnel en service commandé.

Officier des transports et du génie électrique et mécanique :
902-722-4090

DIVISION DES SERVICES D'APPROVISIONNEMENT ET DE DISTRIBUTION

La Division des services d'approvisionnement et de distribution fournit des pièces de rechange et de l'équipement, et offre des services de distribution, d'habillement et de gestion des déchets dangereux et conventionnels.

Le personnel de la Division travaille dans 14 emplacements, dont l'arsenal, Willow Park, Shearwater, le dépôt d'armement naval et les deux manèges militaires d'Halifax et de Truro.

La section des services d'approvisionnement se trouve essentiellement dans l'installation d'entreposage ultramoderne située dans le Bâtiment D-206, à l'arsenal CSM.

Elle fournit un soutien direct aux éléments maritimes, terrestres et aériens, ainsi qu'aux unités à terre. Elle conseille les clients, et s'occupe de l'emballage et de l'empaquetage, de la distribution du matériel à l'intérieur et à l'extérieur, de l'inspection technique et de la sous-traitance des travaux de réparation et de révision. Ces services sont offerts à l'arsenal, à Shearwater et à Willow Park.

Compte tenu de l'intérêt particulier accordé à la sensibilisation aux questions environnementales, à l'élimination des déchets solides et à la gestion des matières dangereuses, ainsi qu'à la responsabilité financière, il était important de mettre en place au sein des FMAR(A) une organisation qui centralise tous les processus de gestion et d'élimination de matières dangereuses et des déchets de façon écologique et économique.

La section de la gestion intégrée des déchets et des matières dangereuses du Service de la logistique de la Base s'occupe du programme de gestion intégrée des déchets des FMAR(A), ce qui comprend le réacheminement des déchets solides, la collecte et l'élimination des déchets dangereux, l'élimination du matériel excédentaire, ainsi que de la gestion de la ferraille et des BPC, des dangers des rayonnements, et des matières et produits dangereux.

Officier des services d'approvisionnement et de distribution :
902-427-1459



PROCUREMENT DIVISION

The Procurement Division (PDiv) is located in Building D-206, 2nd Floor, in the Naval Dockyard. The Procurement Division provides procurement support for all of MARLANT, the Fleet, FDU(A) RCSU(A) and 12 Wing Shearwater. Procurement support is provided via various procurement tools including purchase orders, task authorization contracts, requisitions to Public Works, and call-ups on standing offers and supply arrangements. Local standing offers are also put in place through the Division.

PDiv consists of 4 Sections that look after all procurement requests requiring local goods, services, HAZMAT products, food products, photocopiers, TEME Contracts, IT requirements and items subject to Standing Offers and Supply Arrangements.

Chief Procurement Officer: 902-427-0448

DIVISION DES ACQUISITIONS

La Division des acquisitions est située dans le Bâtiment D-206, au 2^e étage, à l'arsenal. Elle fournit un soutien en matière d'acquisition aux FMAR(A), à la Flotte, à l'Unité de plongée de la flotte (Atlantique), à l'URSC(A) et à la 12^e Escadre Shearwater. Ce soutien est offert au moyen de divers outils, comme les bons de commande, les Autorisations des tâches, les demandes envoyées à Services publics et Approvisionnement Canada, les commandes subséquentes aux offres à commandes et les arrangements en matière d'approvisionnement. Les offres à commandes locales sont elles aussi établies par cette Division.

La Division des acquisitions comprend quatre sections qui s'occupent des demandes d'achats visant des biens et services locaux, les produits contenant des matières dangereuses, les produits alimentaires, les photocopieuses, les contrats de la Division des transports et du génie mécanique et électrique, les besoins en TI et les articles faisant l'objet d'offres à commandes et d'arrangements en matière d'approvisionnement.

Chef de la Division des acquisitions : 902-427-0448





HALIFAX & REGION MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE

On behalf of the staff and Board of Directors of the Halifax & Region Military Family Resource Centre (H&R MFRC), welcome to Nova Scotia! With open arms we extend a warm maritime welcome to you and your family.

We understand that relocation due to postings is a unique challenge of living the military lifestyle, but not to worry, we have resources and professional staff to help ease your journey and transition into your new community. The H&R MFRC is the largest MFRC in the country, with three sites to serve you in Halifax, Shearwater and Sydney. Our programs and services are varied and diverse to best meet the needs of military families living in this region. To us, family means: the people in your life who are important to you and those you care about. So singles, couples, children, youth, and parents of the serving member, you'll find something for everyone in the family at the H&R MFRC.

Our welcome packages offer easy access to community information through listings and links to many useful community, municipal and provincial resources, including real estate, health care, tourism, education and employment.

We invite you to drop in to one of our sites for a tour, attend a program or register for several great programs and services that will give you an opportunity to meet and connect with people in your new community. If you sign up for our eNews it will be easier still to stay connected to H&R MFRC events and activities. You can always check out our website, Facebook and Twitter for the most up-to-date information and news.

No matter where you may have come from, you're a Maritimer now! Enjoy the hospitality this province and the H&R MFRC have to offer. Our caring team of professionals are happy to assist. Please do not hesitate to contact us for more information, offer us feedback, suggestions and get connected.

Contact Information:

Email: info@halifaxmfrc.ca

Phone: 902-427-7788 or 1-888-753-8827 (toll free)

Windsor Park Children's Centre: 902-722-4664

Shearwater Children's Centre: 902-720-2004

Sydney Cape Breton: 902-563-7100 (ext 7107)

Website: www.halifaxmfrc.ca

Facebook: [HalifaxRegionMFRC](#)

Twitter: @HRMFRC

Locations:

Halifax Site – Piers Military Community Centre, 6393 Homefire Crescent, Halifax

Shearwater Site – Hampton Grey Memorial Building 30 Provider Rd, Shearwater

Cape Breton Site – Victoria Park, Sydney 1 Desbarres Street, Sydney, Cape Breton

CENTRE DE RESSOURCES POUR LES FAMILLES DES MILITAIRES D'HALIFAX ET DES RÉGIONS

Au nom du personnel et du Conseil d'administration du Centre de ressources pour les familles des militaires d'Halifax et des régions (CRFM H et R), nous vous souhaitons la bienvenue en Nouvelle-Écosse! Nous vous offrons, ainsi qu'à votre famille, un accueil chaleureux digne des gens des Maritimes!

Les déménagements dus aux affectations constituent un défi particulier du mode de vie militaire, mais ne vous inquiétez pas, nous avons les ressources et les experts qui faciliteront votre insertion dans votre nouvelle communauté. Le CRFM H et R est le plus important CRFM au pays, grâce à ses trois emplacements d'Halifax, de Shearwater et de Sydney. Nous offrons aux familles des militaires qui habitent dans la région des programmes et des services variés pour mieux répondre à leurs besoins. La famille représente pour nous les personnes qui sont importantes pour vous et qui vous sont chères. Que vous soyez célibataire, en couple, un enfant, un adolescent ou un parent de militaire, vous trouverez au CRFM H et R des programmes pour tous les goûts et tous les besoins.

Nos trousseaux de bienvenue contiennent une mine de renseignements sur de nombreuses ressources communautaires, municipales et provinciales dans plusieurs domaines, notamment l'immobilier, les soins de santé, le tourisme, l'éducation et l'emploi, ainsi que des liens connexes utiles.

Nous vous invitons à visiter l'un de nos emplacements, à participer à une activité ou à vous inscrire à nos divers programmes et services qui vous donneront la chance de rencontrer les gens de votre nouvelle collectivité. Mieux encore, abonnez-vous à notre bulletin électronique pour vous tenir au courant des activités du CRFM H et R. Vous pouvez aussi consulter notre site Web, notre page Facebook et notre compte Twitter pour obtenir l'information et les nouvelles les plus à jour.

Peu importe d'où vous venez, vous êtes désormais des résidents des Maritimes. Profitez de l'accueil que nous offrons la province et le CRFM H et R. Notre groupe de professionnels attentionnés est là pour vous aider. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour obtenir plus de renseignements, et nous faire part de vos commentaires et suggestions.

Renseignements

Courriel : info@halifaxmfrc.ca

Téléphone : 902-427-7788 ou 1-888-753-8827 (sans frais)

Centre de garde d'enfants de Windsor Park : 902-722-4664

Centre de garde d'enfants de Shearwater : 902-720-2004

Sydney/Cap Breton : 902-563-7100 (poste 7107)

Site Web : www.halifaxmfrc.ca

Facebook : [HalifaxRegionMFRC](#)

Twitter : @HRMFRC

Emplacements :

Halifax : Centre communautaire militaire Piers situé au 6393, croissant Homefire, à Halifax

Shearwater : Édifice Hampton Gray Memorial situé au 30, chemin Provider, à Shearwater

Cap Breton : Victoria Park situé au 1, rue Desbarres, à Sydney



MARLANT SAFETY AND ENVIRONMENT

MARLANT Safety and Environment's (MARL SE) mission is to provide the strategic and tactical safety and environmental support to ensure MARLANT meets applicable safety and environmental legislation, and adheres to departmental, command and MARLANT safety and environmental policy, while maintaining operational capability. This is accomplished by providing ships, shore units and assigned lodger units with the safety and environmental services needed to ensure risk to human health and impact to the environment are minimized.

Located in the Dockyard, Bldg D22, MARL SE provides support through the development and implementation of programs in a number of areas, such as: general safety; laser; non-ionizing radiation; ionizing radiation; explosives safety; safety and environmental management systems; range and training area management; environmental assessments; natural resource management; hazardous materials management; contaminated sites management; climate change management; halocarbon management; effluent management; storage tank management; solid waste management; and water management.

MARL SE provides support to MARLANT on many issues related to safety and environment. Throughout the year we coordinate events to raise awareness during promotional weeks like: North American Occupational Safety and Health Week; Environment Week; Family Days; Waste Reduction Week; and Energy Awareness Week. For question or concerns regarding safety and/or environment please contact us or consult our website: <http://halifax.mil.ca/N4MAT/N48/index.htm>

Phone: 902-721-6882
Fax: 902-721-5471

SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT DES FMAR(A)

La mission des Forces maritimes de l'Atlantique (SE FMAR(A)) est de fournir un soutien stratégique et technique en matière d'environnement et de sécurité afin que les FMAR(A) respectent la législation et les politiques sur la sécurité et l'environnement du ministère, du Commandement et des FMAR(A) tout en maintenant leurs capacités opérationnelles. Ces objectifs sont atteints par la prestation de services en matière de sécurité et d'environnement offerts aux navires, aux unités terrestres et aux unités hébergées afin de réduire au minimum le risque sur la santé des êtres humains et de limiter les effets sur l'environnement.

Située à l'arsenal au bâtiment D22, la SE FMAR(A) offre du soutien par l'élaboration et la mise en œuvre de programmes dans divers domaines tels que : sécurité générale, laser, rayonnement non ionisant, rayonnement ionisant, sécurité des explosifs, systèmes de gestion de la sécurité et de l'environnement, gestion du champ de tir et du secteur d'entraînement, évaluations environnementales, gestion des ressources naturelles, gestion des matières dangereuses, gestion des sites contaminés, gestion des changements climatiques, gestion des hydrocarbures halogénés, gestion des effluents, gestion des réservoirs de stockage des combustibles, gestion des déchets solides et gestion des eaux usées.

La SE FMAR(A) coordonne de nombreuses activités tout au long de l'année pour accroître la sensibilisation : la Semaine nord-américaine de la sécurité et de la santé au travail, la Semaine de l'environnement, les journées de la famille, la Semaine de réduction des déchets et la Semaine de sensibilisation à l'énergie. Pour toutes questions concernant la sécurité ou l'environnement, veuillez nous contacter ou visiter notre site web au : <http://halifax.mil.ca/N4MAT/N48/index.htm>

Téléphone : 902-721-6882
Télécopieur : 902-721-5471



QUEEN'S HARBOUR MASTER

QHM is a vital operational component of MARLANT with their mission being to provide responsive, adaptive and effective Auxiliary Fleet support to MARLANT.

QHM coordinates the berthing, fuelling and maintenance support activities of the East Coast fleet and visiting foreign naval vessels. The majority of personnel in QHM are DND civilians of the Canadian Forces Auxiliary. This team of professionals crew a fleet of various auxiliary vessels including tugs and barges. QHM also incorporates a Marine Environmental Emergency Response Organization which provides pollution spill response and training to ships and units throughout the east coast of Canada. QHM's operations are in constant view throughout the Halifax harbour. Yard craft, tugs and barges are in operation shifting warships around the berths, fuelling ships alongside, conducting in-harbour rescues, towing vessels to refit yards, transferring passengers to and from ships, deploying pollution booms, and many other assigned tasks.

General Inquiries: 902-427-6000
Fax: 902-427-6014

ASSISTANT CHIEF OF STAFF NEM N4 NEM/CO FMFCS

The position of Assistant Chief of Staff Naval Engineering and Maintenance (ACOS NEM) reports directly to Commander MARLANT. This position is headed by a Captain (N) who also serves as the Commanding Officer of Fleet Maintenance Facility Cape Scott.

CAPITAINE DU PORT DE SA MAJESTÉ

CPSM est un composant opérationnel essentiel de Forces maritimes. La mission de capitaine du port est de fournir un soutien flotte auxiliaire sensible, adaptatif et efficace pour MARLANT.

CPSM coordonne les activités de soutien accostage, ravitaillement et d'entretien de la flotte de la côte Est et la visite des navires de guerre étrangers. La majorité du personnel en CPSM sont des civils du MDN de l'auxiliaire des Forces canadiennes. Ce groupe de professionnels équipe une flotte de plusieurs navires auxiliaires y compris les remorqueurs et les bateaux. CPSM intègre également un organisme de l'environnement marin d'intervention d'urgence qui prévoit la pollution en cas de déversement et de la formation aux navires et unités tout au long de la côte est du Canada.

Les opérations de capitaine du port sont en vue constante tout au long du port de Halifax. Cour artisanat, les remorqueurs et les bateaux sont en opération de décalage des navires de guerre dans les couchettes, alimentant des navires à quai, des sauvetages in-port, le remorquage des navires de remonter mètres, le transfert de passagers vers et à partir de navires, le déploiement de barrages de la pollution, et de nombreuses autres tâches.

Téléphone: 902-427-6000
Fax: 902-427-6014

CHEF D'ÉTAT-MAJOR ADJOINT, GÉNIE NAVAL ET MAINTENANCE (N4 GNM)/CMDT IMFCS

Le chef d'état-major adjoint, Génie naval et maintenance (CEMA GNM) relève directement du commandant des FMAR (A). Ce poste est occupé par un capitaine de vaisseau qui est aussi commandant de l'Installation de maintenance de la flotte Cape Scott.



FORMATION TECHNICAL AUTHORITY

The Formation Technical Authority (FTA) is the office in the Formation responsible for providing the Formation Commander and Commanders of subordinate units with the authoritative interpretation of Naval engineering policies, standards and specifications. The Deputy Chief of Staff Formation Technical Authority (DCOS FTA) is the single point of responsibility (SPR) for this office and its responsibilities within MARLANT as delegated by the ACOS NEM. DCOS FTA is a MARLANT headquarters unit and is co-located in the building that houses FMF Cape Scott (D-200). The office employs 38 military and civilian personnel.

MISSION

To provide reliable and authoritative engineering and maintenance direction, consultation and technical risk management to ensure MARLANT can safely generate, employ, sustain and maintain a balanced multi-purpose combat capable maritime force in support of operational objectives.

ROLE AND ACTIVITIES

Members of the Naval engineering and maintenance community within MARLANT are a cohesive group of sailors and civilians who share a common purpose and a tremendous responsibility. FTA ensures that ships and submarines are technically ready and sustainable to perform as expected on assigned missions.

Under the direction of ACOS NEM, FTA formally and systematically monitors the technical fitness of fleet assets. This information is reported to the appropriate design and operational authorities so informed decisions regarding ship and submarine operations and maintenance can be made, specifically on behalf of Commander MARLANT and as technical authority, provides and/or interprets policies and direction to MARLANT fleet and shore units; as trial authority, defines trials requirements and analyzes trial results; provides consultative advice to superiors and to the design authority; conducts and sentences technical investigations as deemed necessary or as tasked by higher authorities; conducts inspections, audits and certifications as deemed necessary or as tasked by higher authorities; issues and maintains materiel pillar certificates for SUB SAFE license; and conduct of technical risk assessments for equipment/systems which do not meet specifications.

THE ORGANIZATION

The Marine Systems division is responsible for FTA activities as they apply to propulsion, marine system auxiliaries, power generation and conversion and distribution equipment. FTA is the formation certification authority for boilers and unfired pressure vessels. It provides engineering advice to MARLANT on these systems and imposes technical restrictions and provides corrective action recommendation if required. Division staff also analyzes data from trials, audits and inspections to support these activities.

The Naval Architecture division is responsible for FTA activities in the following Naval architecture and hull system areas: hull structure, stability, docking, hull systems, paint and preservation, NBCD and configuration control. Some of the key ship systems programs are lifting appliance certification, annual paint plan, statement of structural integrity recommendations, periodic weight reports monitoring and the conduct of configuration audits.

The Combat Systems division is responsible for FTA activities as they apply to combat systems including weapons, communications, sensors, electronic warfare and navigation. Tiered Readiness Program and Mission Readiness Engineering and Maintenance Program trial requirements are defined, results analyzed and technical recommendations produced to support the ships' transition to high readiness or specific mission requirements. The technical aspects of combat systems are monitored and restrictions, waivers and deviations are initiated as required. It also provides technical input to the weapons certification program, and is responsible for ship signature management.

The submarine division is responsible for the execution of the materiel pillar part of submarine licensing, specifically the submarine materiel certification program. This task involves ensuring validity of the submarine safety document register and submarine materiel pillar certificates. Other duties for the submarine cell include performing technical investigations, engineering and maintenance inspections, development of submarine

AUTORITÉ FONCTIONNELLE DE LA FORMATION

L'autorité fonctionnelle de la Formation (AFF) est le bureau qui, au sein de la Formation, est responsable de fournir au commandant de la Formation et aux commandants des unités subordonnées une interprétation autorisée des politiques, des normes et des spécifications en matière de génie naval. Le Sous-chef d'état-major de la Formation – Autorité fonctionnelle (SCEM AF) est le point de responsabilité unique (PRU) pour ce bureau et ses responsabilités au sein des FMAR (A) sont déléguées par le CEMA GNM. Le SCEM AF est une unité du Quartier général des FMAR (A), et son bureau se trouve dans le même bâtiment que l'IMF Cape Scott (D-200). Trente-huit militaires et civils y travaillent.

MISSION

Fournir des directives fiables et officielles en matière de génie naval et de maintenance, tenir des consultations et gérer les risques techniques pour que les FMAR (A) puissent former, employer, appuyer et maintenir une force maritime équilibrée, polyvalente et apte au combat à l'appui des objectifs opérationnels.

RÔLE ET ACTIVITÉS

Au sein des FMAR (A), les membres du génie naval et de la maintenance forment un groupe homogène de marins et de civils qui partagent un but commun et une responsabilité importante. L'AFF voit à ce que les navires et sous-marins soient prêts sur le plan technique et soient maintenus en puissance afin de fournir le rendement attendu lorsqu'ils remplissent les missions qui leur sont assignées.

Sous la direction du CEMA GNM, l'AFF surveille officiellement et systématiquement la condition technique des ressources de la flotte. Cette information est transmise aux autorités compétentes en matière d'opérations et de conception pour qu'elles puissent prendre des décisions éclairées concernant les opérations et la maintenance des navires et des sous-marins.

Voici ses principales responsabilités: au nom du commandant des FMAR (A) et à titre d'autorité fonctionnelle, fournir et interpréter les politiques et les directives de la Flotte et des unités terrestres des FMAR (A); en qualité d'autorité responsable des essais, définir les exigences relatives aux essais et analyser les résultats liés aux essais; donner des conseils aux supérieurs et à l'autorité de conception; faire les enquêtes techniques jugées nécessaires ou assignées par des autorités supérieures; et faire les inspections, les vérifications et les certifications jugées nécessaires ou assignées par des autorités supérieures.

L'ORGANISATION

La Division des systèmes de marine est responsable des activités de l'AFF dans la mesure où elles touchent les systèmes de propulsion, les systèmes auxiliaires de marine et l'équipement de production, de conversion et de distribution d'énergie. L'AFF est l'instance responsable de la certification des chaudières et des récipients sous pression non soumis à l'action des flammes. Elle donne des conseils techniques aux FMAR (A) en ce qui a trait à ces systèmes, elle impose des restrictions techniques et elle recommande des mesures correctives éprouvées, s'il y a lieu. Le personnel de la Division analyse également les données recueillies à la suite des essais, des vérifications et des inspections faites dans le cadre de ces activités.

La Division de l'architecture navale est responsable des activités de l'AFF dans les secteurs suivants en ce qui a trait à l'architecture navale et aux systèmes de coque: structure de la coque, stabilité, entrée au bassin, systèmes de coque, peinture et préservation, DNBC et contrôle de la configuration. Voici quelques programmes clés concernant les systèmes de navires: certification des appareils de levage, programme annuel de peinture, énoncé des recommandations relatives à l'intégrité structurelle, contrôle périodique des rapports sur le poids et conduite des vérifications relatives à la configuration.

La division des systèmes de combat est chargée des activités de l'AFF qui touchent les systèmes de combat, notamment les armes, les communications, les détecteurs, la guerre électronique et la navigation. Elle établit les exigences relatives au programme d'état de préparation échelonné et au programme d'état de préparation aux missions – Génie et maintenance, analyse les résultats, formule des recommandations techniques pour appuyer le passage des navires à l'état de préparation élevé ou pour répondre à des besoins particuliers en matière de mission.



technical instructions and reviewing submarine trials requirements and results.

The Engineering and Maintenance division is responsible for analyzing the ships' preventative maintenance (PM) status, recommending PM work for repair facility action, MARLANT unsatisfactory condition reports (UCR) coordination, pre-installation failure (PIF) tracking, deviation and waiver coordination, FTA CF650 vetting coordination, conducting engineering and maintenance inspections, long term maintenance review coordination, trials program and trials report coordination, database development and production of ships' materiel fitness reports.

The Formation Ammunition division is responsible for technical activities related to ammunition. The Formation Ammunition Inspector provides onsite oversight during embarkation and disembarkation of ammunition and ammunition transfers and ensures the safe handling and stowage of ammunition on board ships within Halifax harbour and conducts annual ammunition inspections of ships' ammunition documentation, magazines and lockers. The inspector also investigates and provides input to CF 410s and UCRs. The FAI also processes requests for waivers and deviations.

Elle surveille les aspects techniques des systèmes de combat et, au besoin, impose des restrictions et permet des dérogations et des écarts. Elle fournit également des données techniques pour le programme de certification des armes, et elle est chargée de la gestion des signatures des navires.

La division des sous-marins surveille la mise en application du programme de certification des sous-marins. Elle s'assure notamment de la validité du registre de sécurité des sous-marins et de la certification des piliers du matériel. Cette division a également d'autres fonctions: enquêtes techniques et inspections de génie et de maintenance, élaboration des cours techniques pour les sous-marins et examen des exigences et des résultats des essais faits sur les sous-marins.

La division du génie et de la maintenance est chargée d'analyser l'état de maintenance préventive (MP) des navires, de recommander les travaux de MP à confier à l'installation de réparation, de coordonner les rapports d'état non satisfaisant (RENS) des FMAR (A), de faire le suivi des défaiances avant installation, de coordonner les dérogations et écarts, d'étudier les CF 650 de l'AFF, d'inspecter les travaux de génie et de maintenance, de coordonner les études de maintenance à long terme, le programme d'essais et les rapports d'essais, de monter des bases de données et de rédiger les rapports d'état de préparation matérielle des navires.

La division des munitions de la Formation est chargée des activités techniques concernant les munitions. L'inspecteur des Munitions fait la surveillance sur place de l'embarquement et du débarquement des munitions et des transferts de munitions et il veille à ce qu'elles soient manipulées prudemment et arrimées convenablement sur les navires dans le port d'Halifax. Il fait également des inspections annuelles des munitions, de la documentation et des magazines sur les munitions et des entrepôts, et fait des enquêtes sur les CF 410 et sur les RENS. Il traite également les demandes de dérogations ou d'écarts.

CFB HALIFAX
CURLING CLUB 

NOW OPEN

166269

For more information regarding ice rentals, events or our programs,
please visit www.cfbhalifaxcurling.com or call 902-455-1444



FLEET MAINTENANCE FACILITY CAPE SCOTT

The Fleet Maintenance Facility Cape Scott, a unit within MARLANT, is located within HMC Dockyard and employs approximately 1,500 people (military and civilian). Its facilities include the Synchrolift that was constructed under a shared agreement between Canada and NATO. Outside of HMC Dockyard, FMF Cape Scott operates the Degaussing Range in Bedford Basin, the Underwater Signature and Sound Range at Ferguson's Cove, the Naval Electronic Test Range at Osborne Head and the Multiple Unit Link Testing and Operational Training System at CFB Halifax (Stadacona).

The Fleet Maintenance Facility Cape Scott was created in 1996 as a result of the Naval Engineering Maintenance Fleet Review. As a consequence of this review, three separate units – the Naval Engineering Unit (Atlantic), the Ship Repair Unit (Atlantic) and the Fleet Maintenance Group (Atlantic) – were amalgamated under a single management structure.

The name Cape Scott comes from our namesake, HMCS *Cape Scott*. This ship was an escort maintenance ship originally serving in the Royal Navy as HMS Beachy Head. In 1947 the ship was turned over to the Royal Netherlands Navy where it served until 1950 as the *Vulkaan*. She was returned to the Royal Navy and in 1952 was turned over to the Royal Canadian Navy and renamed HMCS *Cape Scott*. She remained on active service until 1970 when HMCS *Cape Scott* was used alongside as part of the Fleet Maintenance Facility until that organization moved ashore in 1975. In 1978, HMCS *Cape Scott* was decommissioned.

FMF Cape Scott's tie to HMCS *Cape Scott* is also reflected in our Unit Badge. The main elements of the ship's badge of HMCS *Cape Scott* were incorporated into the Unit Badge of the Fleet Maintenance Facility Cape Scott.

FMF Cape Scott's mission, as assigned by the Commander Maritime Forces Atlantic, is to provide fleet engineering and maintenance services in support of the Commander and his units in order to maintain and deploy combat capable, general purpose Maritime Forces to meet Canada's national and international defence commitment.

Cape Scott's vision is to become *A Proud and Confident Leader in Naval Support*.

Canada's relationship with NATO is such that FMF Cape Scott provides on-site engineering and maintenance services to visiting NATO warships as required. Also, our unique relationship with the United States Navy has a direct impact on some of the work we do. For example, the Canadian Navy has developed the capability to operate seamlessly with the United States Navy, most notably with its Carrier Strike Groups. Central to this interoperability concept are the successful efforts by this Unit in effecting capability upgrades in deployed ships.

The Commanding Officer of FMF Cape Scott is also the Assistant Chief of Staff Naval Engineering and Maintenance. In this capacity the CO is the Naval engineering and maintenance process owner within Maritime Forces Atlantic and also an integral member of the Fleet Operational Scheduling Steering Committee.

The Unit is governed by five guiding principles: management and labour working together; integrated military and civilian teams; effectively managed engineering and maintenance services; an integrated role in Naval Operations; and relevant and updated infrastructure and equipment.

FMF Cape Scott has combined Military and Civilian teams at all levels of the various departments. This integration enhances the level of expertise and knowledge by providing excellent knowledge-sharing opportunities. Military personnel are usually posted into the Unit from ships. The shipboard knowledge and experience that they bring with them compliments the civilian technical experience.

Services We Provide: FMF Cape Scott provides a full range of Naval engineering, maintenance and repair capabilities to support Naval marine and combat systems in formation units. These capabilities include command and control systems, communication systems, above water and under water weapons systems such as guns, missiles, fire control and torpedo systems, and submarine systems such as periscope maintenance and weapons certification among others. These capabilities also extend to our warships when they are deployed by providing Mobile Repair Parities to our ships in a theatre of operations.

INSTALLATION DE MAINTENANCE DE LA FLOTTE CAPE SCOTT

L'Installation de maintenance de la flotte Cape Scott est une unité des Forces maritimes de l'Atlantique. Elle est située en grande partie dans l'enceinte de l'Arsenal canadien de Sa Majesté à Halifax et compte un effectif d'environ 1 500 personnes (militaires et civils). Elle est dotée d'un Synchrolift, plate-forme de levage construite dans le cadre d'une entente entre le Canada et l'OTAN. À l'extérieur de l'Arsenal, l'IMF Cape Scott exploite une station de démagnétisation dans le bassin de Bedford, une station de détection des signatures sous-marines et de la portée acoustique à Ferguson's Cove, une station d'essais d'électronique navale à Osborne Head et le système de contrôle des liaisons et de formation multi-unités MULTOTS à la BFC Halifax (Stadacona).

L'Installation de maintenance de la flotte Cape Scott a été créée en 1996 à la suite de l'examen du génie maritime et de la maintenance menée par la Flotte. Cet examen a entraîné la fusion en une seule structure de gestion de trois unités distinctes: l'Unité de génie naval (Atlantique), l'Unité de radoub (Atlantique) et le Groupe de maintenance de la flotte (Atlantique).

L'IMF porte le nom d'un ancien navire, le NCSM *Cape Scott*. Ce navire était un bâtiment de maintenance et d escorte initialement mis en service par la Royal Navy, le HMS Beachy Head. En 1947, le navire a été cédé à la Marine royale néerlandaise, où il a servi jusqu'en 1950 sous le nom de *Vulkaan*. Il a été retourné à la Royal Navy puis, en 1952, cédé à la Marine royale du Canada et rebaptisé NCSM *Cape Scott*. Le navire est demeuré en service actif jusqu'en 1970, puis a été utilisé à quai dans le cadre de l'Installation de maintenance de flotte jusqu'à ce que cette organisation s'installe à terre en 1975. Le NCSM *Cape Scott* a été désarmé en 1978.

Le lien de l'IMF avec le NCSM *Cape Scott* se voit dans l'insigne de l'unité, puisque les principaux éléments de l'insigne du navire ont été repris dans celui de l'Installation de maintenance de la flotte Cape Scott.

La mission de l'IMF Cape Scott, assignée par le commandant des Forces maritimes de l'Atlantique, consiste à fournir à ce dernier et à ses unités des services de génie et de maintenance qui leur permettront d'avoir et de déployer des forces maritimes polyvalentes et aptes au combat, capables de contribuer à la réalisation des objectifs nationaux et internationaux de défense du Canada.

Cape Scott a pour vision de devenir un *leader fier de ses réalisations et confiant en ses moyens dans le domaine du soutien naval*.

Les relations Canada-OTAN sont telles que l'IMF Cape Scott fournit sur place des services de génie et de maintenance aux navires de l'OTAN en visite qui le demandent. De même, sa relation unique avec la United States Navy a une incidence directe sur certains de ses travaux. Par exemple, la Marine canadienne est capable de fonctionner de façon transparente avec la United States Navy, notamment ses groupes aéronavals d'intervention. Cette interopérabilité est le fruit des efforts qu'a fait l'unité pour développer les capacités des navires déployés.

Le commandant de l'IMF Cape Scott est aussi le chef d'état-major adjoint responsable du génie maritime et de la maintenance navale. À ce titre, il est maître du processus de génie maritime et de maintenance navale des Forces maritimes de l'Atlantique, et il est également membre à part entière du comité directeur chargé de l'établissement du calendrier opérationnel de la flotte.

L'unité a adopté les cinq principes directeurs suivants: collaboration entre la direction et les travailleurs; intégration des équipes militaire et civile; gestion efficace des services de génie et de maintenance; partie intégrante des opérations navales et pertinence et modernisation de l'infrastructure et de l'équipement.

À l'IMF Cape Scott, les civils et les militaires travaillent au sein des mêmes équipes dans les diverses sections. Cette intégration est propice au partage des connaissances, et permet d'accroître le niveau de l'expertise et du savoir au sein de l'organisation. Pour les militaires, une affectation à l'IMFCS fait normalement suite à une affectation à bord d'un navire. Les connaissances et l'expérience qu'ils ont acquises à bord sont de parfaits compléments du savoir-faire technique des employés civils.

L'IMF Cape Scott offre toute la gamme des services de génie, de maintenance et de réparation dont ont besoin les unités de la Formation pour leurs systèmes de marine et de combat, dont les systèmes de commandement et de contrôle, les systèmes de communications, les systèmes d'armes de surface et sous-marins tels que les canons, les missiles, les systèmes de contrôle de tir et les torpilles et les systèmes propres aux sous-marins (maintenance du périscope et certification des armes). Les navires de la Marine bénéficient également de ces services pendant leurs déploiements, puisque l'IMF peut envoyer des équipes mobiles de réparation dans les théâtres d'opérations.





NAVAL FLEET SCHOOL (ATLANTIC)

The Vision of Naval Fleet School (Atlantic) is to be a recognised leading training institution that uses technological solutions to empower instructors, assist students and produce competent, safe engineering professionals for the CAF. The mission of Naval Fleet School (Atlantic) is to generate trained and educated technical sailors and officers for the Royal Canadian Navy.

Naval Fleet School (Atlantic) comprises a team of professionals drawn primarily from the naval technical occupations, together with civilian and military instructors, administrators and training developers and is divided into seven training divisions. These seven divisions include HQ, Combat Systems Engineering, Marine Systems Engineering, Damage Control, Engineering and Technology, Officer Training and Detachment St. John's, NL. The divisions are responsible to administer and oversee the generation of sailors for the different occupations and the detachment oversees the Naval Technician Training Programme comprised of two different streams the NCSTTP and the METTP.

Naval Fleet School (Atlantic) is geographically dispersed within the Formation and includes numerous buildings in Stadacona and installations in HMC Dockyard Annex and the Damage Control Division at Sandwich Point. Naval Fleet School (Atlantic) is also responsible for several modern training facilities including the Damage Control Training Facility (DCTF), Diesel Training Facility (DTF), Combat System Training Center (CSTC) and Gun Support Facility (GSF).

Naval Fleet School (Atlantic) is committed to identifying and meeting the education and training needs of the fleet and inspiring its personnel to reach their full potential. In this way, Naval Fleet School (Atlantic) will maintain its proud tradition of providing qualified and competent personnel that will ensure the operational effectiveness of its technical cadre and that the Royal Canadian Navy is able to float, move and fight. Personnel joining Naval Fleet School (Atlantic) for employment or training are requested to report to the regulating office on the first deck of the Curry building (S-37) located in Stadacona.

Regulating Office: 902-721-8177

NAVAL TRAINING DEVELOPMENT CENTRE (ATLANTIC)

The mission of the Naval Training Development Centre (Atlantic) (NTDC(A)) is to ensure the highest level of training for CF personnel such that they are fully prepared to prevail in future operations. NTDC (A) is directly responsible for conducting Naval collective, individual and refresher/team training to Regular and selected Reserve Force officers and non-commissioned members. Additionally, the school is frequently called upon to provide subject matter experts to both Command and Fleet. The staff is divided into eight divisions: Executive, Warfare Training, Training Support, Collective Training, Seamanship Training, Submarine Training, Language Training and Standards. Located throughout CFB Halifax at Stadacona, Windsor Park, Shearwater and the Bedford Range, Naval Fleet School (Atlantic), provides cost-effective, current and flexible training using a balance of simulator-based and hands-on instruction techniques. Personnel joining the school for employment or training are requested to report to the Regulating Office on the first deck of building. NTDC (A) truly lives up to its motto: Naves servire – To Serve the Fleet.

Regulating Office: 902-721-8380

L'ECOLE NAVALE (ATLANTIQUE)

L'Ecole Navale (Atlantique) est devenir un établissement d'instruction de pointe qui exploite la technologie pour conférer une grande autonomie à ses instructeurs, aider ses étudiants et former des ingénieurs professionnels compétents qui ont la sécurité à cœur. L'Ecole Navale (Atlantique) a pour mission de former des marins et officiers de services techniques qualifiés et instruits pour la Marine royale canadienne.

L'équipe de L'Ecole Navale (Atlantique) est composée de professionnels provenant pour la plupart des milieux techniques navals. Ils travaillent en collaboration avec des instructeurs civils et militaires, des administrateurs et des officiers du développement de l'instruction. Le centre comprend sept divisions de formation : le QG, le génie des systèmes de combat, le génie des systèmes de marine, le contrôle des avaries, génie et technologie, l'instruction des officiers et le détachement basé à St. John's (T.N.-L.). Ces divisions jouent un rôle dans l'administration et l'encadrement de la nouvelle génération de marins de différentes professions. Le détachement s'occupe du Programme de formation des techniciens de marine qui comprend deux volets : le PFTSCN et le PFTM.

Le centre occupe plusieurs immeubles à Stadacona, à l'annexe de l'arsenal CSM et à la Division du contrôle des avaries établie à Sandwich Point. Elle est responsable de plusieurs installations d'instruction modernes qui incluent le Centre de contrôle des avaries (CCA), Centre d'entraînement diesel (CED), Centre d'entraînement des systèmes de combat (CESC) et l'Installation de soutien des armements (ISA).

L'Ecole Navale (Atlantique) s'efforce de prévoir les besoins d'instruction et d'entraînement de la Flotte de manière à ce que le personnel puisse développer son plein potentiel. Le centre est fière de donner la meilleure formation et le meilleur entraînement de façon à ce que le cadre d'instructeurs techniques maintienne son efficacité opérationnelle et que la Marine royale canadienne puisse remplir ses missions (flotter, manœuvrer, combattre). Le personnel qui arrive à L'Ecole Navale (Atlantique) soit pour y travailler ou y suivre des cours est prié de se présenter au bureau de service situé au premier étage du bâtiment Curry (S-37) à Stadacona.

Bureau de service: 902-721-8177

LE CENTRE DE DEVELOPPEMENT DE L'INSTRUCTION NAVALE (ATLANTIQUE)

Le Centre de Développement de l'instruction navale (Atlantique) pour mission d'offrir aux officiers, marins et chefs subalternes des FC la meilleure instruction en combat, en matelotage, en conduite de sous-marins et en leadership afin qu'ils retournent à la Flotte et à leur unité pleinement préparés à répondre aux exigences des opérations. Le Centre de Développement de l'instruction navale (Atlantique) pour ce qui est de l'instruction collective, individuelle et par équipe ainsi que des cours de recyclage offerts aux membres de la Force régulière, aux officiers et militaires du rang désignés de la Réserve. De plus, le Centre est souvent appelée à fournir des experts en la matière au Commandement et à la Flotte. Le Centre comprend l'état-major du commandant adjoint et les six divisions suivantes: Entraînement au combat, Entraînement en matelotage, tactique et équipes de bord, Entraînement du personnel des sous-marins, Maintenance et Normes. L'École, qui a ses installations à la BFC Halifax, notamment à Stadacona, à Windsor Park, à l'Arsenal CSM et au champ de tir de Bedford, offre des cours adaptés, d'actualité et à un coût raisonnable à l'aide de techniques d'instruction pratiques et d'entraînement sur simulateur.

Les militaires affectés à ce centre pour y travailler ou y suivre des cours doivent se présenter au Bureau du service intérieur au premier étage du bâtiment S-15. Le Centre de Développement de l'instruction navale (Atlantique) fonctionne vraiment selon la devise: Naves servire (servir la flotte)

Bureau du service intérieur: 902-721-8380



REAL PROPERTY OPERATIONS UNIT ATLANTIC

Real Property Operations Unit Atlantic provides facilities to ensure mission success of all MARLANT/JTFA units and other Level 1 organizations stationed within our geographic area of responsibility. This includes 51 sites in Atlantic Canada, 18 of which are in the Halifax Regional Municipality. Facilities include buildings, operational works, municipal works and land, with an approximate total Realty Replacement Cost of \$2 Billion.

Given the volume of work and limited resources, RPOU(A) makes deliberate and sometimes difficult choices about what jobs get completed in a given year. RPOU(A) endeavors to use its resources to the best advantage of its supported units.

MISSION

Facilities for MARLANT/JTFA

VISION

We will provide world-class facility management services through a culture of continuous improvement, as a team focused, customer oriented, integrated organization. We optimize our resources by enhancing skill sets and embracing technology.

UNITÉ D'OPÉRATIONS DE BIENS IMMOBILIERS L'ATLANTIQUE

L'unité d'opérations de biens immobiliers l'atlantique fournit les installations nécessaires pour assurer le succès des missions de toutes les unités de la FMAR(A) et de la FOIA et d'autres organisations de niveau 1 basées dans notre zone de responsabilité (ZResp) géographique. Il compte 51 sites dans le Canada atlantique, dont 18 dans la Municipalité régionale d'Halifax. Les installations comprennent les bâtiments, les ouvrages opérationnels, les ouvrages municipaux et les terrains, avec un coût total de remplacement des biens immobiliers d'environ 2 milliards de dollars.

Compte tenu du volume de travail et des ressources limitées, l'unit fait des choix délibérés et parfois difficiles concernant les travaux à réaliser dans l'année.

L'unité s'efforce d'utiliser ses ressources dans le meilleur intérêt des unités qu'il appuie.

MISSION

Installations pour la FMAR(A) et la FOIA

VISION

Nous offrons des services de gestion des installations de calibre mondial grâce à une culture d'amélioration continue, en tant qu'organisation intégrée, axée sur l'équipe et le client. Nous optimisons l'utilisation de nos ressources en améliorant les compétences et en intégrant la technologie.



STAY CONNECTED

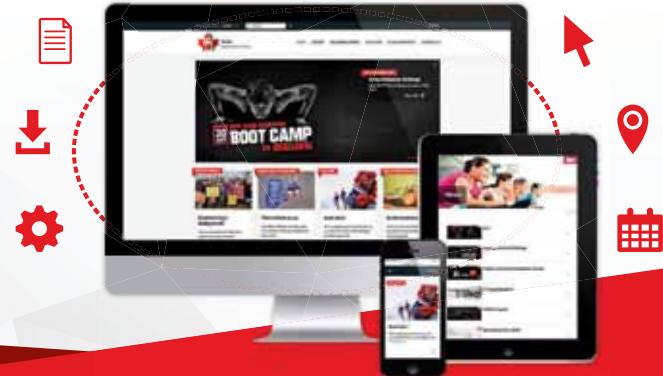
CAFconnection.ca/Halifax



Like us!
PSP Halifax



Follow us!
@PSPHalifax



166272



ACCESSING SERVICES

Emergency Process. Emergency Repairs shall be called into Work Reception at 902-722-4000 by the individual that discovered the problem. During silent hours, phone calls will be forwarded to the HMC Dockyard Fire Hall that will coordinate the emergency response with the Duty Engineer. An emergency situation is define as a situation that may be an actual or imminent life threatening situation, a disaster which endangers the quality of life or has resulted in loss of life or one that may result in significant loss to the Crown Property if immediate repairs are not started.

Non-emergency process. Non-emergency deficiencies can only be reported by the Unit Infrastructure Rep responsible for the concerned building. A Non-emergency repair includes all work that does not meet the emergency repair criteria. Once the unit rep has submitted a work request electronically through work reception (+Hfx FCE Work Reception@CFB Halifax FCE@Halifax), all further liaison regarding the work order will be done through this same Unit Infrastructure Rep.

MAINTENANCE

Maintenance includes tasks required to preserve building components, roads and grounds, utility systems and equipment in such a condition that they can be effectively used for their intended purpose. This may include:

- General maintenance;
- Preventive maintenance;
- Repair;
- Replacement; and
- Grounds maintenance services.

Maintenance requests should be submitted through the Unit Infrastructure Rep.

RENOVATIONS

These are activities that alter the basic building or building components to provide room for expansion or to accommodate a new function.

Requests for renovation or improvement projects are reviewed annually for prioritization. An annual call letter from BCE will solicit submissions from the integral and lodger units. These will be reviewed at the Formation Infrastructure Development Working Group and approved by the Base Commander.

ACCÈS AUX SERVICES

Processus pour situation d'urgence. Les demandes de réparations d'urgence seront faites au Service de réception des travaux au 902-722-4000 par l'individu qui découvre le problème. En dehors de la période normale de travail, les appels seront automatiquement transférés à la caserne des pompiers de l'arsenal canadien de Sa Majesté qui coordonnera la réponse avec l'ingénieur en devoir. Une situation d'urgence est définie comme étant une situation qui pourrait ou pose un danger imminent à la vie, un désastre qui peut mettre la qualité de vie de ses occupants en danger ou qui pourrait entraîner des pertes significatives à la Couronne si des travaux d'urgences ne sont pas entrepris.

Processus pour situation non urgente. Les problèmes non urgents peuvent être rapportés uniquement par le Représentant d'infrastructure d'unité responsable du bâtiment en question. Une situation non urgente inclus tous scénario ne répondant pas au critère d'une situation d'urgence. Une fois que le Représentant d'infrastructure d'unité a soumis électroniquement une demande de travail au Service de réception des travaux (+Hfx FCE Work Reception@CFB Halifax FCE@Halifax), toute liaison subséquent en lien avec cette demande sera faite par l'intermédiaire du même Représentant d'infrastructure d'unité.

MAINTENANCE

La maintenance comprend les tâches requises pour préserver les composantes de l'édifice, les routes et terrains, les systèmes et équipements des services publics dans un état tel qu'ils peuvent être utilisés efficacement aux fins prévues. Cela inclut notamment :

- Entretien général
- Maintenance préventive
- Réparation;
- Remplacement;
- Services d'entretien des terrains.

Les demandes d'entretien et de maintenance doivent être introduites auprès du Service de réception des travaux.

RÉNOVATIONS

Il s'agit des activités ayant pour effet de modifier les composantes de base ou les composantes de l'édifice afin d'offrir des possibilités d'expansion ou d'aménagement de nouvelles fonctions.

Les demandes pour rénovation sont révisées annuellement pour établir les priorités. Un message annuel sollicitera les demandes de toutes les unités. Ces demandes seront révisées au Groupe de travail chargé du développement de l'infrastructure de la Formation (GTDIF) et par la suite approuvées par le commandant de la base.





INQUIRIES / CUSTOMER FEEDBACK

We want to hear from you. Please visit the website and under Customer Info you can fill in a Customer Feedback request. The appropriate manager will respond to your inquiry/feedback.

You can also call Work Reception at 902-722-4000 with inquiries and feedback.

BCE Website <http://hfxweb04.halifax.mil.ca/index.htm>

INTEGRATED CONFLICT AND COMPLAINT MANAGEMENT (ICCM)

The ICCM program has created a single point of entry for members of the defense team to access a broad range of services to resolve workplace conflicts and complaints early, locally and informally. This program integrates the previously separated harassment, grievance, human rights and Alternative Dispute Resolution (ADR) systems. There are 16 Conflict and Complaint Management Service (CCMS) centres across Canada available to provide local guidance and support to members of the defence team on interest based approaches such as ADR or formal complaint mechanisms such as harassment, grievance or human rights to resolve workplace conflicts or complaints. CCMS centres provide awareness, promotion, education and training toward a healthy work environment, operational effectiveness and creates opportunities to develop individual and organizational conflict competencies. The Atlantic Region CCMS centres are located in CFB Halifax, CFB Gagetown and 14 Wing Greenwood.

CFB Halifax, Building S-18, Stadacona
Halifax NS B3K 5X5
Telephone: 902-721-7533 or 1-855-202-7863
Email: ++CCMS_Halifax@VCDS_DGICCM@Halifax
INTRANET: <http://intranet.mil.ca/en/organizations/vcds/conflict-management.page>
INTERNET: <https://www.canada.ca/en/department-national-defence/services/benefits-military/conflict-misconduct.html>

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS/ RÉTROACTION DES CLIENTS

Faites-nous part de vos commentaires. Veuillez consulter le site web et, dans la rubrique "Info client", remplir une demande de rétroaction des clients. Le gestionnaire concerné répondra à votre demande de renseignements/rétroaction.

Vous pouvez également faire parvenir vos demandes de renseignements et vos commentaires, en téléphonant au Service de réception des travaux, au 902-722-4000.

Site Web du <http://hfxweb04.halifax.mil.ca/index.htm>

GESTION INTÉGRÉE DES CONFLITS ET DES PLAINTES (GICP)

Le programme de GICP offre aux membres de l'Équipe de la Défense un point de contact unique qui leur permet d'accéder à une vaste gamme de services pour résoudre rapidement, localement et de façon informelle, les conflits et les plaintes au travail. Il regroupe les systèmes auparavant distincts pour le harcèlement, les griefs, les droits de la personne ainsi que le mode alternatif de règlement des conflits (MARC). Il existe 16 centres des services de gestion des conflits et des plaintes (SGCP) partout au Canada qui offrent du soutien et des conseils à l'échelle locale aux membres de l'Équipe de la Défense en utilisant des approches fondées sur les intérêts, comme le MARC ou les mécanismes officiels de plainte comme le harcèlement, les griefs ou les droits de la personne pour régler les conflits en milieu de travail. Les centres des SGCP offrent des services de sensibilisation, de promotion, d'éducation et de formation en vue d'assainir l'environnement de travail et d'augmenter l'efficacité opérationnelle. Ils offrent des occasions de développer des compétences individuelles et organisationnelles en matière de conflits. Les centres de SGCP de la région de l'Atlantique sont situés aux BFC Halifax, Gagetown et Greenwood.

BFC Halifax, Bâtiment S-18 Stadacona
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3K 5X5
Téléphone : 902-721-7533 ou 1-855-202-7863
Courriel : ++CCMS_Halifax@VCDS_DGICCM@Halifax
INTRANET : <http://intranet.mil.ca/fr/organisations/vcemd/gestion-conflit.page>
INTERNET : <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/conflits-inconduite.html>





CANADIAN FORCES HEALTH SERVICES CENTRE (ATLANTIC)

Canadian Forces Health Services Centre (Atlantic) [CF H Svcs C (A)] is located in the McCallum Building (S-80), southern entrance of Stadacona. CF H Svcs C (A) also has a CDU in Shearwater, located in the Warrior Block, Building 100. The medical services offered by CF H Svcs C (A) include Primary Care, Diagnostic and Therapeutic, and Mental Health. To book or cancel an appointment, contact the appropriate section, as outlined below.

Web page: <http://halifax.mil.ca/CFBHalifax/CanadianForcesHealthServices/>

CENTRE DES SERVICES DE SANTÉ DES FORCES CANADIENNES (ATLANTIQUE)

Le Centre des Services de santé des Forces canadienne (Atlantique) (CSSFC(A)) est situé dans l'immeuble McCallum (S-80), à l'entrée sud de Stadacona. Il compte également une USP à Shearwater, située dans le pavillon Warrior, bâtiment 100. Les services médicaux offerts par le CSSFC(A) sont les suivants : le Service de soins primaires, le Services des diagnostics et des soins thérapeutiques et le Service de santé mentale. Pour obtenir ou annuler un rendez-vous, communiquez avec la section appropriée.

Site Web : <http://halifax.mil.ca/CFBHalifax/CanadianForcesHealthServices/>





PRIMARY CARE SERVICES DEPARTMENT

Primary care includes sick parade (0730-0900 Monday to Friday), medical appointments, periodic health assessments (medical), deployment/posting screenings and well-woman's services. CAF members in the Halifax area are divided among five [5] Care delivery Units [CDUs] as follows:

CDU 1 – BUILDING S 80

Members belonging to CFNOS, CFNES, CFB Halifax, DC School, CFMWC and those posted to HMC Ships with surnames starting with the letter A through L

Inquiries: 902-721-8890

CDU 2 – BUILDING S 80

Members belonging to CFNOS, CFNES, CFB Halifax, DC School, CFMWC and those posted to HMC Ships with surnames starting with the letter M through Z

Inquiries: 902-721-8868

CDU 3 – BUILDING S 80

Members belonging to land-based units (i.e. Logistics, Medical/Dental, Administration, Military Police, ULO, Reserve Units, etc) regardless of whether you currently serve on a HMC Ship, SPHL, MARLANTHQ and JTFAHQ

Inquiries: 902-721-8764

CDU 4 – BUILDING SW 100 WARRIOR BLOCK

Members belonging to a Unit based at 12 Wing Shearwater

Inquiries: 902-720-1558

CDU 5 – BUILDING S 80

Members belonging to a distinct Operational/Environmental Group (i.e. submariners, shallow water divers, MCDV crews) as well as 5 Cdn Div HQ, FMF Cape Scott and all Reserve Units.

Inquiries: 902-721-0815 or 902-721-0816

SERVICE DE SOINS PRIMAIRE

Les soins primaires incluent les visites médicales (du lundi au vendredi de 7 h 30 à 9 h), les rendez-vous médicaux, les évaluations médicales périodiques, les examens médicaux avant un déploiement ou une mutation et la clinique de santé pour les femmes. On compte cinq Unités de soins primaires (UPS) dans lesquelles les membres des FC de la région d'Halifax sont regroupés :

UPS 1 – BÂTIMENT S 80

Les militaires de la BFC Halifax, de l'EONFC, l'EGNFC, l'École de contrôle des avaries, du CGNFC, ou le personnel affecté à un navire CSM dont le nom de famille débute par les lettres A à L.

Renseignements généraux : 902-721-8890

UPS 2 – BÂTIMENT S 80

Les militaires de la BFC Halifax, de l'EONFC, l'EGNFC, l'École de contrôle des avaries, du CGNFC, ou le personnel affecté à un navire CSM dont le nom de famille débute par les lettres M à Z.

Renseignements généraux : 902-721-8868

UPS 3 – BÂTIMENT S 80

Les militaires appartenant à une unité terrestre (c'est-à-dire Logistique, Médical / dentaire, de l'Administration, Police militaire, OLU, Unité de réserve, etc) ou peu importe si vous servez actuellement sur un navire CSM, LEPND, FMAR(A) et FOI(A).

Renseignements généraux : 902-721-8764

UPS 4 – BÂTIMENT SW 100 DU WARRIOR BLOCK

Les militaires appartenant à une unité située à la 12^e Escadre Shearwater.
Renseignements généraux : 902-720-1558

UPS 5 – BÂTIMENT S 80

Militaires appartenant à un groupe opérationnel/environnemental distinct (p. ex. les sous-mariniers, les plongeurs en eaux peu profondes, les membres d'équipage des NDC), au QG 5 Div CA, à l'IMF Cape Scott et à toutes les unités de la Réserve.

Renseignements généraux : 902-721-0815 ou 902-721-0816



PENHORN DENTAL CENTRE

Family and Cosmetic Dentistry

Dr. Brian Kiri, Dr. Trevor Bowes, Dr. Robyn Archer
Penhorn Dental Centre, Penhorn Plaza, Dartmouth

902-465-4210

163228



CASE MANAGEMENT

The Case Management program is designed to help CAF members who have an identified medical condition or illness, access health, pension and other related resources to ensure continuity of care and to facilitate transition to civilian health care system. Case managers assist members with both complex long-term care needs and medical release transition planning and guidance.

General inquiries: 902-721-8628

COMMUNITY HEALTH

The Community Health department provides information on healthy diet and smoking cessation program, diabetes education, chronic pain and a variety of other community health concerns.

General inquiries: 902-721-7860

IMMUNIZATION/ALLERGY DESENSITIZATION

The immunization and allergy desensitization clinics are managed as a booked appointment. This includes PRV's and Pre-deployment screenings. Members must present to the immunization clinic with their immunization book for all immunization related issues. Please note: for safety reasons members are required to stay in the clinic for 15-20 minutes following vaccinations and 30 minutes following allergy desensitization injections.

General inquiries/Appointments: 902-721-8780 (Halifax)
902-720-1559 or 902-720-1558
(Shearwater)

DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC SERVICES DEPARTMENT

The Diagnostic and Therapeutic Services Department (DTS Dept) works closely with all clinicians in the multi-disciplinary team in providing a range of diagnostic testing, therapeutic services in the treatment of illness or injury and specialist services. DTS Dept staff is also well linked into the civilian healthcare community for consultative referrals or request for special diagnostic tests such as MRI. DTS Dept is composed of the following Sections:

PHARMACY

The Pharmacy Section provides pharmaceutical support to entitled military members, dispensing both prescription and over-the-counter drugs and providing a counselling service with information regarding a member's medication.

General inquiries: 902-721-8755 (Halifax),
902-720-1983 (Shearwater)
Refill line: 902-721-8755 (Halifax),
720-1562 (Shearwater) [24 hours notice please]

GESTION DES CAS

Le programme de Gestion de cas est conçu pour aider les militaires des FAC qui souffrent de problèmes de santé ou d'une maladie particulière à accéder à des ressources en matière de santé, de pension et autres aux fins de la continuité des soins et pour faciliter la transition au système de soins de santé civil. Les gestionnaires de cas aident les militaires qui ont besoin de soins de santé complexes de longue durée ou d'assistance et de conseils en vue de la planification de leur transition suite à une libération pour des raisons médicales.

Renseignements généraux : 902-721-8628

SANTÉ COMMUNAUTAIRE

Le service de santé communautaire fournit des renseignements concernant les soins prénataux et postnataux, les régimes alimentaires sains, les programmes de lutte contre le tabagisme, l'éducation sur le diabète et diverses autres questions de santé communautaire

Renseignements généraux : 902-721-7860

IMMUNISATION/DÉSENSIBILISATION AUX ALLERGÈNES

Les cliniques d'immunisation et de désensibilisation aux allergènes sont gérées par rendez-vous. Cela vaut pour les VEPP et les dépistages avant le déploiement. Les militaires doivent se présenter à la clinique d'immunisation avec leur carnet d'immunisation pour toutes les questions liées aux immunisations. Veuillez noter que pour des raisons de sécurité, les militaires doivent rester à la clinique pendant une période de 15 à 20 minutes après des vaccinations, et de 30 minutes après des injections de désensibilisation à des allergènes.

Renseignements généraux / rendez-vous : 902-721-8780 (Halifax)
902-720-1559 ou
902-720-1558 (Shearwater)

SERVICES DES DIAGNOSTICS ET DES SOINS THÉRAPEUTIQUES

Les Services des diagnostics et des soins thérapeutiques (SDST) travaillent en étroite collaboration avec tous les cliniciens de l'équipe multidisciplinaire pour fournir toute une gamme de tests diagnostiques, de services thérapeutiques et de services de spécialistes aux fins du traitement des maladies et des blessures. Le personnel des SDST entretient aussi d'excellentes relations avec la communauté civile des soins de santé et peut aiguiller les militaires à des fins de consultation ou demander des tests diagnostiques spéciaux tels que des examens d'IRM. Les SDST sont formés des sections suivantes :

PHARMACIE

La section de la Pharmacie offre aux militaires admissibles du soutien pharmaceutique, tant pour les ordonnances médicales que pour les médicaments en vente libre, de même qu'un service consultatif donnant de l'information sur les médicaments utilisés par le militaire.

Renseignements généraux : 902-721-8755 (Halifax),
902-720-1983 (Shearwater)
Renouvellement d'ordonnance : 902-721-8755 (Halifax),
902-720-1562 (Shearwater)
[préavis de 24 heures SVP]



SPECIALIST SERVICES CLINIC

The SSC Section coordinates referrals to both internal and off-site specialists. It also coordinates eye examinations and dietician referrals.

General inquiries: 902-721-8774 or 902-727-8783

PHYSIOTHERAPY

The Physiotherapy Section specializes in the rehabilitation of musculoskeletal injuries. A referral is normally required. Sick parade has a staff physiotherapist available for consultation following an initial screen by the appropriate CDU.

General inquiries: 902-721-8738

DIAGNOSTIC IMAGING (DI) SERVICES

The DI Section is equipped with general x-ray machines, CT scanner and Ultrasound. It provides diagnostic radiology services that assist in diagnosing various conditions. The section has radiologists available for interpretation of results.

General inquiries/Appointments: 902-721-8805

CLINIQUE DES SERVICES DE SPÉCIALISTES

La section de la CSS coordonne l'aiguillage des malades vers des spécialistes à l'interne ou à l'externe. Elle coordonne aussi les examens de la vue et les aiguillages vers les diététistes.

Renseignements généraux : 902-721-8774 ou 902-727-8783

PHYSIOTHÉRAPIE

La section de Physiothérapie se spécialise dans le traitement des blessures musculo-squelettiques. L'accès à ce service exige normalement une recommandation du médecin. Un physiothérapeute peut être consulté à la revue des malades suite à un examen initial par l'USP appropriée.

Renseignements généraux : 902-721-8738

SERVICES D'IMAGERIE DIAGNOSTIQUE

Les sections d'imagerie diagnostique est équipée de machines à rayons X, de scanners et d'ultrasons. Elle offre des services en radiologie qui aide à diagnostiquer différents problèmes. La section comprend des radiologues disponibles pour interpréter les résultats.

Renseignements généraux / Rendez-vous : 902-721-8805



MEDICAL LABORATORY SERVICES

The Lab Section is equipped with a modern lab capable of providing various lab diagnostic tests or gather specimens for referral to an outside agency.

General inquiries: 902-721-8759

INFECTION PREVENTION AND CONTROL

The Infection Prevention and Control (IPAC) Section provides general oversight on infection prevention control and staff/patient education. The Section tracks and monitors a wide variety of communicable diseases and reports to higher HQ as required. The IPAC Coordinator is a resource that is utilized by the Base Surgeon to ensure that the clinic meets compliance policies set forth by CF H Svcs Gp.

General Inquiries: 902-721-8716

PREVENTIVE MEDICINE

The Preventive Medicine (PMed) Section consists of a number of PMed Techs (similar to Health Inspectors) who are responsible to conduct hygiene and occupational inspections on various workshops, buildings, services (food services) and ships on the Base/Wing. The Section works closely with the Base Surgeon and Fleet Support Medical officer in ensuring that Federal and Forces health promotion policies are adhered to and enforced.

General Inquiries: 902-721-6563/902-721-8706/902-721-7885

SERVICES DE LABORATOIRE MÉDICAL

La section des Services de laboratoire est munie de laboratoire moderne apte à mener différents tests de diagnostics ou de prélever des échantillons pour les patients traités dans une unité de soins externes.

Renseignements généraux : 902-721-8759

PRÉVENTION ET CONTRÔLE DES INFECTIONS

La section de la Prévention et du contrôle des infections (PCI) offre une supervision générale de la prévention et du contrôle des infections ainsi que des services d'éducation du personnel et des patients. La section suit et surveille toute une gamme de maladies transmissibles et en signale les occurrences aux QG supérieurs au besoin. Le coordonnateur de la PCI est une ressource à laquelle le médecin-chef de la Base fait appel pour veiller à ce que la clinique respecte les politiques de conformité établies par le Gp Svc S FC.

Renseignements généraux : 902-721-8716

MÉDECINE PRÉVENTIVE

La section de la Médecine préventive (Méd Prev) consiste en un groupe de Tech Méd Prev (un rôle similaire à celui d'inspecteur en santé) qui est responsable de mener des inspections d'hygiène et de santé au travail dans les divers ateliers, bâtiments, services (services d'alimentation) et navires de la base/escadre. La section travaille en étroite collaboration avec le médecin-chef de la Base et le médecin militaire du Soutien de la Flotte pour voir à ce que les politiques de promotion de la santé fédérales et des Forces soient mises en application et suivies.

Renseignements généraux : 902-721-6563/902-721-8706/902-721-7885





NUTRITION SERVICES

An onsite dietitian provides services that include individual assessments and counselling for a variety of health concerns, group education programs (diabetes, chronic pain, addictions and ad hoc presentations) and collaborates with other departments to support a culture that encourages a healthy lifestyle (healthy foods, healthy habits and active living).

General Inquiries: 902-721-8726

CANCELLATION OF APPOINTMENTS – PRIMARY CARE AND SPECIALISTS

Should you need to cancel a medical appointment, two to three days notice is required to allow an opportunity to backfill the appointment. To cancel an appointment, please call the section where your appointment is booked. If you cancel an appointment within 48 hours, then it will not be considered a missed appointment. Same day cancellations or missed appointments may result in the member's unit being notified.

SERVICES DE NUTRITION

Un diététiste sur place fournit des services qui comprennent des évaluations et du conseil individuels pour toute une gamme de préoccupations liées à la santé, offre des programmes d'éducation de groupe (présentations sur le diabète, les douleurs chroniques, les dépendances et d'autres sujets spéciaux) et collabore avec d'autres organismes pour favoriser une culture qui encourage un mode de vie sain (bonne alimentation, habitudes saines et vie active).

Renseignements généraux : 902-721-8726

ANNULATION DE RENDEZ-VOUS – SOINS PRIMAIRE ET AVEC UN SPÉCIALISTE

Pour annuler un rendez-vous médical, vous devez téléphoner à la section médicale concernée deux ou trois jours avant la date du rendez-vous afin que les dispositions nécessaires soient prises pour permettre votre remplacement. Si vous annulez un rendez-vous dans un délai de 48 heures, cela ne sera pas considéré comme un rendez-vous manqué. Les annulations le jour même ou les rendez-vous manqués ne peuvent pas être tolérés. Par conséquent, votre unité en sera avisée.

Falls Lake
Cottages and Campground

Book your next event or weekend getaway at our beautiful Falls Lake Cottages and Campground

For more information, visit cafconnection.ca/fallslake
or call 1-877-325-LAKE (5253)

PSP

166271

ON GUARD

2019/2020 69



MENTAL HEALTH SERVICES DEPARTMENT

The Mental Health Services (MHS) department consists of four programs offering a variety of treatment and counselling services aimed at assisting military personnel with mental health, social and spiritual concerns.

Psychosocial Services is a direct access service for counselling and support, while three programs: Operational Trauma and Stress Support, Addictions, and General Mental Health, provide secondary level mental health. All programs are supported by spiritual counselling as needed. MHS staff also provides education and information sessions regarding general mental health concerns and services available. Hours of operation are Monday to Friday from 0730 to 1530 hrs, unless otherwise specified.

General inquiries: 902-721-1267
MHS Manager: 902-721-7536

PSYCHOSOCIAL SERVICES

Psychosocial Services includes individual, couple and family counselling, suitability screenings, compassionate assessments and addiction assessment. The PSS team is composed of Social Workers, Mental Health Nurses and Addiction Counsellors. Group psycho-educational programs and various presentations may also be available. Referrals may be self-initiated or through physicians, chaplains, other providers with MHS, MFRC staff, nurse practitioners and physician assistants.

General inquiries: 902-721-8607

SERVICE DE SANTÉ MENTALE

Le Service de santé mentale (SSM) compte quatre programmes qui offrent divers services de traitement et de counselling dans le but d'aider des militaires aux prises avec des difficultés d'ordre mental, social ou spirituel.

Les services psychosociaux permettent l'accès direct au counselling et au soutien tandis que les trois autres (Soutien pour trauma et stress opérationnels, drogues et toxicomanie et santé mentale générale) offrent un niveau de traitement secondaire. Tous les programmes comportent un service de soutien spirituel, au besoin. Le personnel des SSM offre également des séances d'information sur les questions de santé mentale d'ordre général et les services disponibles.

Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 7 h 30 à 15 h 30, sauf indication contraire.

Renseignements généraux : 902-721-1267
Gestionnaire du SSM : 902-721-7536

SERVICES PSYCHOSOCIAUX

Les Services psychosociaux offrent du counselling individuel, de couple et familial ainsi que des services de dépistage, d'évaluation du statut pour motifs personnels et d'évaluation de la dépendance. L'équipe des SSM est composée de travailleurs sociaux, d'infirmiers en santé mentale et de conseillers en toxicomanie. Des programmes de psychopédagogie de groupe et diverses présentations sont également disponibles. L'aiguillage peut se faire de manière individuelle, par des membres de la famille, par des aumôniers ou par d'autres intervenants des SSM, du CRFM, des infirmiers ou assistants du médecin. Des rendez-vous sont disponibles après les heures normales de bureau.

Renseignements généraux : 902-721-8607



ADDICTION PREVENTION AND TREATMENT

The addiction program provides a variety of treatment services including full assessment, intensive group treatment, individual counselling and psychotherapy, and outreach presentations. Services are provided to military personnel and RCMP, with educational components involving families and supervisors. A variety of treatment options are available, ranging from individual counselling to an intensive day-treatment program. Staff includes psychologists, counsellors, nurses and social workers. Referrals may be made by physicians and other providers within MHS.

GENERAL MENTAL HEALTH

General Mental Health assists military personnel with a variety of mental health issues that are not directly the result of an operational or workplace experience. The interdisciplinary team of providers includes professionals from psychiatry, psychology, nursing and social work. Services include assessment, education, counselling, psychotherapy, monitoring, and follow-up. Referrals to the General Mental Health program are accepted from physicians or other providers within MHS and are reviewed through a triage process to determine urgency and expertise required.

OPERATIONAL TRAUMA AND STRESS SUPPORT CENTRE

OTSSC provides assessments and treatment to serving members and veterans experiencing difficulty to an operational/occupational exposure (e.g. Post Traumatic Stress Disorder, depression, anxiety). Spouses/partners are invited to participate in educational components of treatment. For serving military personnel, referral through one's physician is preferred; however, a referral through other sources, such as chaplains and other MHS providers will be accepted, with subsequent medical consultation. For veterans, a referral by the regional medical officer of Veterans Affairs Canada is required.

PRÉVENTION ET TRAITEMENT DES DÉPENDANCES

Le programme d'aide à la dépendance offre divers services, notamment le diagnostic complet, le traitement intensif de groupe, le counselling individuel, la psychothérapie et des présentations de sensibilisation. Les services sont offerts aux militaires et aux employés de la GRC, et comprennent un volet éducatif auquel peuvent participer les familles et les superviseurs. Divers types de traitement sont disponibles, allant du counselling individuel au programme intensif de traitement de jour. Le personnel est composé de psychologues, de conseillers, d'éducateurs, d'infirmiers et de travailleurs sociaux. On peut accéder au service directement ou sur recommandation du médecin, d'autres intervenants des SSM ou d'autres organismes.

SERVICES DE SOINS GÉNÉRAUX DE SANTÉ MENTALE

Les soins généraux de santé mentale aide les militaires à faire face à divers problèmes de santé mentale qui ne sont pas directement attribuables à une opération militaire ou au milieu de travail. L'équipe interdisciplinaire est composée de psychiatres, de psychologues, d'infirmiers et de travailleurs sociaux. Divers services sont offerts, notamment l'évaluation, l'éducation, le counselling, la psychothérapie, le contrôle et le suivi. Les patients qui sont aiguillés vers le Service des soins généraux de santé mentale par les médecins ou par d'autres intervenants des SSM sont admis, et leur situation est examinée au moyen d'un processus de triage afin d'établir l'urgence du besoin et l'expertise requise.

CENTRE DE SOINS POUR TRAUMA ET STRESS OPÉRATIONNELS

Le CSTSO fournit des évaluations et des traitements aux militaires actifs et aux anciens combattants qui vivent des difficultés en raison d'exposition à des situations opérationnelles/professionnelles (p. ex. trouble de stress post-traumatique, dépression, anxiété). Les conjoints et partenaires sont invités à participer aux aspects éducatifs du traitement. En ce qui concerne les militaires actifs, on préfère que l'aiguillage vers le centre se fasse sur recommandations du médecin. Cependant, dans des circonstances exceptionnelles, l'accès direct ou l'aiguillage par d'autres sources, notamment les aumôniers et autres intervenants de SSM, sera accepté avec une consultation médicale subséquente. Quant aux anciens combattants, l'admission du patient exige une recommandation du médecin régional d'Anciens Combattants Canada.





SPIRITUAL COUNSELLING/ SPIRITUAL CARE

Pastoral/Spiritual Counselling is a unique service offered by a military chaplain with post-secondary training in pastoral counselling. This clinical service is available to support members with issues related to spirituality, such as hope, spiritual growth and healing, forgiveness and making meaning. This counselling is not specifically related to religion. Self-referrals are welcome as are referrals from other health care providers.

1 DENTAL UNIT DETACHMENT HALIFAX

1 Dental Unit Detachment Halifax provides comprehensive dental care to eligible CAF personnel in the area. Treatment is provided from two sites. The main clinic is located in the McCallum Building (S-80) at Stadacona. A satellite clinic is located in Warrior Block (Building 100) at Shearwater. Normal operating hours are 0730 to 1530 Monday to Friday. A duty dental team is on call 24 hours a day, seven days a week to provide emergency on-site dental care during silent hours. Our home page can be found through MARLANT/Homepage/Organization/Additional/1 Dental Unit Detachment Halifax.

Information and appointments: 902-721-8960 (Halifax)
902-720-1096 (Shearwater)

Duty dentist cell: 902-499-4133

Duty dental technician cell: 902-499-6346

DWAN Email: +Dental Clinic@1 DU@Halifax

COUNSELLING SPIRITUEL/SOINS SPIRITUELS

Le counselling pastoral/spirituel est un service unique offert par un aumônier militaire ayant de la formation postsecondaire en counselling pastoral. Ce service clinique vise à aider les militaires à faire face à des questions liées à la spiritualité, notamment l'espérance, le développement spirituel et la guérison, le pardon et le sens de la vie. Ce type de counselling n'est pas nécessairement lié à la religion. L'accès direct et les recommandations faites par des fournisseurs de soins médicaux sont les bienvenus.

DÉTACHEMENT HALIFAX DE LA 1^{RE} UNITÉ DENTAIRE

Le Département Halifax de la 1^{re} Unité dentaire offre des soins dentaires complets aux membres du personnel admissibles des FAC. Deux cliniques sont à votre disposition: la clinique principale, située dans l'immeuble McCallum (S-80) à Stadacona, et la clinique satellite, à la caserne Warrior (Immeuble 100) à Shearwater. Ces cliniques sont ouvertes de 7h30 à 15h30 du lundi au vendredi. Une équipe dentaire est en service 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 pour prodiguer des soins dentaires d'urgence sur place en dehors des heures ouvrables. Pour accéder à notre site web, rendez-vous à la page d'accueil des FMAR (A)/Organisation/Autres/Détachement de la 1^{re} Unité dentaire d'Halifax.

Info/Rendez-vous: 902-721-8960 (Halifax)
902-720-1096 (Shearwater)

Dentiste en service (cellulaire): 902-499-4133

Assistant dentaire en service (cellulaire): 902-499-6346

Courriel DWAN: +Dental Clinic@1 DU@Halifax

Old Dutch
QUALITY LIVES HERE™
ICI RÈGNE LA QUALITÉ

Has produced and distributed superior quality Potato Chips and Corn Snacks to our Canadian Forces for over 50 years.

Special Discount for All DND Locations/Outlets/Ships etc.
(Wholesale Only)

For information on product deliveries and/or a complete product line-up, call toll free:

1-800-378-8680

Humpty Dumpty

EAST COAST SPECIALTY HARDWOODS^{Ltd.}

LUMBER:
Over 60 species of fine woods, rough or planed

PLYWOOD:
Over 30 species of Domestic, Exotic & Marine

MOULDINGS:
Commercial, Residential & Reproduction

CUSTOM PLANK FLOORING:
Unfinished, long lengths, wide widths

AMERICAN HARDWOODS:
Ash, Basswood, Beech, Birch (Yellow, Red), Cherry, Hickory, Oak (Red, White, Red Quarter Sawn), American Yellow Poplar, Walnut

EXOTIC HARDWOODS:
Balsa, Beech (European), Benge, Bloodwood, Bocote, Bubinga, Canarywood, Chatekok, Cocobolo, Ebony (Macassar, Gabon), Honduras Rosewood, Holly, Indian Rosewood, Jacaranda Pardo, Jatoba, Lacewood, Mahogany, Muiracatiara, Nogal, Pau Amerello, Pau Ferro, Padauk, Red Palm, Sapelle, Spanish Cedar, Teak, Thuya Burl, Tulipwood, Wenge, Zebrano

SOFTWOODS:
Cedar (Western Red, Tennessee Aromatic), Eastern White Pine, Douglas Fir, Redwood (curly)

LIVE EDGE SLABS

163222

53 Wright Ave. Dartmouth, NS • eastcoastspecialtyhardwoods.com
468-3334
Fax: 468-3353
Toll Free 1-800-344-2122
Email: ecsh@ns.sympatico.ca



12 WING – WINGS FOR THE FLEET

12 Wing is the home to the Maritime Helicopter community and centre of naval aviation in Canada. Home of the state-of-the-art, combat capable CH-148 Cyclone, 12 Wing is responsible for providing maritime helicopter support to the Royal Canadian Navy (RCN) with Helicopter Air Detachments (HELAIRDETS) for missions at home and around the globe. 12 Wing headquarters are in Shearwater, Nova Scotia.

12 Wing Shearwater includes 12 Air Maintenance Squadron (AMS), 423 Maritime Helicopter (MH) Squadron, 406 Maritime (M) Operational Training Squadron, and 443 Maritime Helicopter (MH) Squadron operating out of 12 Wing Patricia Bay, British Columbia.

Personnel and aircraft are deployed around the world primarily as part of HELAIRDETs that deploy with RCN ships on the east (423 Maritime Helicopter Squadron) and west (coasts). While deployed with the RCN the personnel integrate as part of the ship's crew and the embarked helicopter acts as an extension of the ship which enhances and extends its sensor and weapons delivery capability.

The CH-148 Cyclone reached the milestone of Initial Operational Capability (IOC) in June 2018, allowing the community to continue in the role of maritime operations for the Royal Canadian Air Force for many years to come. The CH-148 Cyclone has replaced the CH-124 Sea King, one of the busiest aircraft in Canada's Air Force. The CH-148 Cyclone will now assume that role. The first operation deployment of the Cyclone took place from July 2018 to January 2019 as part of OP REASSURANCE.

12^e ESCADRE – LES AILES DE LA FLOTTE

La 12^e Escadre est la base des hélicoptères maritimes et le centre de l'aviation navale du Canada. La 12^e Escadre est la base d'attache de l'hélicoptère CH-148 Cyclone de pointe et apte au combat, et elle est responsable de procurer un soutien en matière d'hélicoptères maritimes à la Marine royale canadienne, en envoyant des détachements d'hélicoptères dans les opérations nationales et internationales. Le Quartier général de la 12^e Escadre est situé à Shearwater, en Nouvelle-Écosse.

La 12^e Escadre Shearwater est la base d'attache du 12^e Escadron de maintenance (Air), du 423^e Escadron d'hélicoptères maritimes (423 EHM) et du 406^e Escadron maritime d'entraînement opérationnel, et le 423 EHM opère à partir de la baie Patricia, en Colombie-Britannique.

Les membres du personnel et les aéronefs sont affectés dans le monde entier, principalement dans le cadre de détachements d'hélicoptères de la Force aérienne (DETHELFA) à bord de navires de la Marine des côtes est (423^e Escadron d'hélicoptères maritimes) et ouest (443^e Escadron d'hélicoptères maritimes). Le personnel qui participe aux déploiements fait partie de l'équipage, et les hélicoptères embarqués sont intégrés aux systèmes du navire, ce qui lui permet d'accroître la capacité de ses capteurs et de ses armes.

Le fait d'avoir franchi le jalon de la capacité opérationnelle initiale du CH-148 Cyclone en juin 2018 permet à la communauté de continuer à appuyer les opérations maritimes de l'Aviation royale canadienne pour de nombreuses années à venir. Même si le Sea King était l'un des aéronefs les plus utilisés de la Force aérienne du Canada, participant à une variété d'opérations au Canada et à l'étranger au cours des 55 dernières années, le CH-148 Cyclone assumera maintenant ce rôle. Le premier déploiement opérationnel du Cyclone a eu lieu en juillet 2018, dans le cadre de l'opération REASSURANCE.

Célébrant le départ de l'aéronef ayant servi le plus longtemps dans les FAC, l'hélicoptère CH-124 Sea King – qui a servi fidèlement le Canada pendant 55 ans – sera retiré du service et effectuera ses derniers vols au 443 EHM en décembre 2018.





423 MARITIME HELICOPTER SQUADRON

423 Maritime Helicopter (MH) Squadron is Canada's operational Maritime Helicopter Squadron on the east coast. Based at 12 Wing Shearwater, Nova Scotia, the squadron is home to CH-148 Cyclone helicopters and readily deploys helicopter air detachments (HELAIRDETs) that embark on Royal Canadian Navy warships. On an ongoing basis, 423 (MH) Squadron conducts advanced force generation activities both ashore and at sea, in order to prepare maritime helicopter aircrew and maintenance personnel to deploy at a moment's notice in support of international or domestic operations.

Internationally, the squadron supports the Royal Canadian Navy in operations around the world. During operations abroad, the Cyclone conducts tasks including surface and subsurface surveillance, maritime interdiction operations, and humanitarian relief delivery. Recently, 423 (MH) Squadron HELAIRDETs have deployed on notable missions abroad, including:

- Op REASSURANCE in the Mediterranean Sea in support of Canada's NATO allies;
- Op ARTEMIS in the Arabian Sea to carry out counter-terrorism operations;
- Op CARIBBE in the Caribbean Sea to counter illegal trafficking in the region;

Regardless of the theatre of operations, 423 (MH) Squadron aims to be the most versatile, responsive, and operationally-focused squadron in the Royal Canadian Air Force. Equipment: CH-148 Cyclone

Contact Information

423 Maritime Helicopter Squadron
P.O. Box 99000 Stn Forces
Halifax, Nova Scotia B3K 5X5

443 MARITIME HELICOPTER SQUADRON

443 Maritime Helicopter Squadron is the west coast operational CH-148 Cyclone squadron.

While 443 (MH) Squadron is part of 12 Wing, its home base is in Patricia Bay, British Columbia. It provides three helicopter air detachments known as HELAIRDETs in support of the Royal Canadian Navy Pacific Fleet based in Esquimalt, B.C.

443 (MH) Squadron is home to a number of CH-148 Cyclone helicopters which it flies throughout the North Pacific, South Pacific, and Indian oceans as well as other waters around the world.

The squadron provides service to the Royal Canadian Navy and frequently embarks HELAIRDETs in the *Halifax*-Class frigates HMCS *Calgary*, *Ottawa*, *Regina*, *Vancouver*, and *Winnipeg* and other vessels.

Here at home, 443 Maritime Helicopter Squadron works with the Navy in supporting government efforts to combat drug, fisheries, and environmental violations in Canadian waters. Internationally, it supports Navy operations in surface and subsurface surveillance as well as peacekeeping and humanitarian operations.

423^e ESCADRON D'HÉLICOPTÈRES MARITIMES

Le 423^e Escadron d'hélicoptères maritimes (EHM) est l'escadron d'hélicoptères maritimes opérationnels du Canada sur la côte Est. Basé à la 12^e Escadre Shearwater (Nouvelle-Écosse), l'Escadron est doté de CH-124 Sea King et il déploie facilement des détachements d'hélicoptères de la Force aérienne (DETHELFA) qui embarquent sur les navires de guerre de la Marine royale canadienne. Sous peu, l'Escadron fera la transition vers le nouvel hélicoptère CH-148 Cyclone.

De façon continue, le 423^e EHM mène des activités de mise sur pied de la force de niveau avancé, sur terre et en mer, afin de préparer l'équipage des hélicoptères maritimes et le personnel de maintenance pour des déploiements à très courts préavis à l'appui des opérations internationales et nationales.

Sur le plan international, l'Escadron soutient les opérations menées par la Marine royale canadienne dans le monde. Pendant les opérations à l'étranger, le Sea King effectue des opérations, notamment de surveillance de surface et sous-marine, d'interdiction maritime et d'acheminement de l'aide humanitaire. Au cours des dernières années, l'HELAIRDET du 423^e Escadron a été déployé afin de participer à de nombreuses missions importantes à l'étranger, notamment :

- l'opération REASSURANCE dans la Méditerranée à l'appui des alliés de l'OTAN du Canada ;
- l'opération ARTEMIS dans la mer d'Oman pour mener des opérations de lutte contre le terrorisme ;
- l'opération CARIBBE dans la mer des Caraïbes pour lutter contre le trafic illégal dans la région ;
- l'opération MOBILE dans le cadre de la contribution du Canada à l'opération de l'OTAN menée après le soulèvement populaire en Libye en 2011 ;
- l'opération HESTIA à Haïti afin de fournir de l'aide humanitaire après l'important tremblement de terre en 2010.

Au Canada, l'Escadron a mené de nombreuses opérations nationales, notamment de l'aide en matière d'application de la loi pendant l'opération SABOT et de l'aide aux sinistrés d'un ouragan à Terre-Neuve dans le cadre de l'opération LAMA. Peu importe le théâtre d'opérations, le 423^e EHM s'efforce d'être l'escadron le plus polyvalent, souple et axé sur les opérations de l'Aviation royale.

Équipement : CH-148 Cyclone

443^e ESCADRON D'HÉLICOPTÈRES MARITIMES

Le 443^e Escadron d'hélicoptères maritimes est l'escadron de Sea King opérationnel de la côte Ouest.

Bien que le 443^e Escadron fasse partie de la 12^e Escadre, sa base d'attache se situe dans la baie Patricia, en Colombie Britannique. L'escadron met trois détachements d'hélicoptères de la Force aérienne appelés DETHELFA à la disposition de la flotte du Pacifique de la Marine royale canadienne basée à Esquimalt (Victoria), en Colombie Britannique.

Le 443^e Escadron est équipé de six hélicoptères CH-124 Sea King qui ont mené des opérations dans le Pacifique Nord, le Pacifique Sud et l'océan Indien, ainsi qu'au-dessus des eaux d'autres parties du monde.

L'escadron sert la Marine en lui fournissant des équipages d'hélicoptère pour ses navires comme les NCSM *Calgary*, *Ottawa*, *Regina*, *Vancouver* et *Winnipeg*, les frégates de classe *Halifax*, et pour d'autres navires.

Au pays, le 443^e Escadron d'hélicoptères maritimes appuie la Marine dans ses efforts de soutien au gouvernement pour contrer le narcotrafic et rapporter les infractions aux pêches et à l'environnement dans les eaux canadiennes. Sur la scène internationale, il appuie les opérations maritimes de surveillance de surface et sous-marine, ainsi que les opérations de paix et les missions humanitaires.



406 MARITIME OPERATIONAL TRAINING SQUADRON

406 Maritime Operational Training Squadron is located at 12 Wing Shearwater, Nova Scotia, and is the home of CH-148 Cyclone helicopter training in Canada.

The squadron trains pilots, Air Combat Systems Officers (ACSOs), and Airborne Electronic Sensor Operators (AES Ops) on the CH-148 Cyclone aircraft and flight operations relevant to the Maritime Helicopter (MH) role. In addition, the Squadron's Technical Training Flight conducts a wide range of avionics and aviation courses for Cyclone technicians, as well as specialty maintenance courses. On an annual basis, between 200 and 300 students graduate from 406 Squadron.

The 406 Squadron mission is to generate trained and qualified technicians and aircrew for operational employment by the MH community. Our partner squadrons 423 Squadron in Shearwater, N.S., and 443 Squadron in Patricia Bay, B.C., employs 406 Squadron Cyclone graduates as integral members of helicopter air detachments aboard Her Majesty's Canadian ships.

To achieve the vision of creating Canada's future Maritime Helicopter warriors, 406 Squadron offers a challenging and dynamic lineup of courses. Pilot courses offer instruction in aircraft systems, flight characteristics, and helicopter handling.

On the Cyclone, ACSOs are responsible for the tactical coordination of the aircraft and are thus known as Tactical Coordinators (TACCOs). They learn how to fly tactical and utility missions, maritime-specific procedures and communications, weapons and sensor systems, as well as surface and sub-surface warfare. Operating in tandem with AES Ops, TACCOs also learn search and rescue procedures, including hoisting and Stokes litter evacuation.

AES Ops are primarily responsible for operating sensors, as the trade name suggests. The Cyclone, being the most advanced helicopter in the Royal Canadian Air Force, includes many sensors such as a dipping sonar, electro-optics, infra-red cameras, and radar. AES Ops also learn search and rescue procedures.

Within the Technical Training Flight, apprentice avionics and aviation technicians learn skills that will enable them to maintain the Cyclone both ashore and at sea. The Flight also instructs specialized courses to support the spectrum of maintenance operations, and conducts safety training for confined spaces and sea survival. On average, the Technical Training Flight is responsible for approximately 90% of the 406 Squadron total annual graduates.

Overall, the personnel of 406 Squadron represent the foundation of the Cyclone community. With existing courses constantly being updated, Cyclone flight and technical training will continue to progress to accommodate the technologically advanced Cyclone helicopter. No matter the challenge, 406 Squadron will remain committed to creating Canada's future Maritime Helicopter warriors.

406^e ESCADRON MARITIME D'ENTRAÎNEMENT OPÉRATIONNEL

Le 406^e Escadron maritime d'entraînement opérationnel est situé à la 12^e Escadre Shearwater, en Nouvelle-Écosse. Au cours de l'été 2016, après plus de 50 ans, le 406^e Escadron a cessé de former des équipages et des techniciens d'hélicoptère sur CH-124 Sea King pour devenir le foyer de l'instruction sur CH-148 Cyclone au Canada.

Chaque année, le 406^e Escadron forme des pilotes, des officiers de systèmes de combat aérien (OSCA) et des opérateurs de détecteurs électroniques aéroportés (Op DEA) sur hélicoptère CH-148 Cyclone et aux opérations aériennes pertinentes au rôle de l'hélicoptère maritime (MH). En outre, l'Escadrille d'instruction technique de l'Escadron offre aux techniciens du Cyclone toute une gamme de cours d'avionique et d'aéronautique, ainsi que des cours de maintenance spécialisée. Tous les ans, entre 200 et 300 stagiaires obtiennent un diplôme du 406^e Escadron.

La mission de l'Escadron consiste à fournir des techniciens et du personnel navigant qualifiés en mesure d'assurer les opérations de la communauté MH. Nos escadrons partenaires (le 423^e Escadron Shearwater (Nouvelle-Écosse) et le 443^e Escadron Patricia Bay (Colombie-Britannique) emploieront bientôt des diplômés sur Cyclone du 406^e Escadron qui iront intégrer les détachements aériens d'hélicoptères à bord des navires canadiens de Sa Majesté.

Pour réaliser sa vision, qui est de préparer les futurs guerriers d'hélicoptère maritime au Canada, le 406^e Escadron offre toute une gamme de cours stimulants. Les cours pilotes comprennent des cours sur les systèmes d'aéronefs, les caractéristiques de vol et le vol en hélicoptère.

Sur le cyclone, les OCSA sont responsables de la coordination tactique de l'aéronef et sont donc connus sous le nom de coordonnateurs tactiques (TACCO). Ils apprennent à mener des missions tactiques et utilitaires à bord de l'aéronef, et se familiarisent avec les procédures et les moyens de communication propres à l'environnement maritime, les systèmes d'armes maritimes et les divers aspects de la guerre de surface et sous-marine. De concert avec les OP DEA, les TACCO apprennent aussi les procédures de recherche et de sauvetage, notamment l'hélitreuillage, l'utilisation du harnais de sauvetage et l'évacuation sanitaire par brancard-panier.

Les Op DEA sont principalement responsables des capteurs, comme leur nom l'indique. Le Cyclone, qui est l'hélicoptère le plus avancé de l'Aviation royale canadienne, comprend de nombreux capteurs tels qu'un sonar à immersion, un système de capteurs électro-optiques, des caméras infrarouges et un radar. Les Op DEA apprennent également les procédures de recherche et de sauvetage.

À l'Escadrille d'instruction technique, les apprentis techniciens en avionique et en aéronautique acquièrent les compétences qui leur permettront d'assurer la maintenance des Cyclone à terre et en mer. L'Escadrille donne également des cours spécialisés pour appuyer le spectre des opérations de maintenance et assure l'instruction en matière de sécurité en espaces confinés et de survie en mer. En moyenne, l'Escadrille d'instruction technique produit chaque année environ 90 pour 100 de l'ensemble des diplômés du 406^e Escadron.

Le personnel du 406^e Escadron représente actuellement le fondement de la communauté du Cyclone. Les cours actuels étant continuellement mis à jour, l'entraînement au vol et l'instruction technique sur Cyclone continueront de progresser afin d'assurer l'utilisation de cet hélicoptère de pointe. Quel que soit le défi à relever, le 406^e Escadron continuera de préparer les futurs guerriers de l'hélicoptère maritime au Canada.



**FAMILY
VISION CLINIC**
DOCTORS OF OPTOMETRY

LOCALLY OWNED AND OPERATED
SINCE THE EARLY 1980'S

**Quality Eyecare
& Eyewear by Doctors
& Staff Who Care**

Dr. Miriam Debly, Dr. Michael Oulahen, Dr. Jody Killoran, Dr. Stephanie Blackmore,
Dr. Marni Denman, Dr. Rhett MacDonald, Dr. Jenna Snow, Dr. Sarah Farrag & Associates

Nine Mile Circle
620 Nine Mile Dr.
Bedford

902-407-7174

Park West Centre
Clayton Park, 287
Lacewood Dr. Halifax

902-457-2224

Tacoma Plaza
50 Tacoma Dr.
Dartmouth

902-434-1231

Superstore Mall
650 Portland St.
Dartmouth

902-462-4600

Queen Square
45 Alderney Dr.
Dartmouth

902-469-8230

- Day, Evening, & Weekend Appointments Available
- New Patients Welcome
- www.FamilyVisionClinic.ca

163654



12 AIR MAINTENANCE SQUADRON

The mission of 12 AMS is to maximize aircraft availability. As such, 12 AMS provides first- and second-line maintenance support and services to the CH-148 Cyclone fleet, ashore as well as deployed on HMC Ships and basic Force Generation.

The squadron's expertise enables it to provide excellent products and services to the Wing. Aircraft maintenance activities include on-aircraft servicing, armament repair, avionics, aviation life support equipment and components, and providing logistics support to the Wing. The organization is comprised of some 320 professionals and, in partnership with other units at the Wing, plays a key role in providing combat-ready Wings for the Fleet.

DEFENCE RESEARCH AND DEVELOPMENT CANADA

The Defence Research and Development Canada (DRDC) Atlantic Research Centre is one of eight research centres operated by DRDC, an agency of the Department of National Defence (DND). The agency is Canada's national leader in defence and security science and technology, and provides DND, the Canadian Armed Forces (CAF) and other government departments as well as the public safety and national security communities the knowledge and technological advantage needed to defend and protect Canada's interests at home and abroad.

The DRDC Atlantic Research Centre has world-leading expertise in antisubmarine warfare, mine and torpedo defence, shipboard command and control, naval platform technology, signature management, and maritime information and knowledge management. This expertise is applied primarily to the maritime defence and security domains, but also to the air and land environments.

The centre's main facility is situated on a six-acre site on Grove Street in Dartmouth, across the harbour from HMC Dockyard. The centre also operates two materials laboratories in the CFB Halifax and Esquimalt Dockyards, which provide scientific consulting and troubleshooting services to the Canadian Armed Forces (primarily the Royal Canadian Navy) on chemical, metallurgical and engineering problems that affect the operational capability of military vehicles and equipment.

The Atlantic Research Centre also operates unique facilities that support technology innovation and are used by civilian and defence organizations globally. This includes the Acoustic Calibration Barge, a floating laboratory moored in the Bedford Basin that enables testing and calibration of underwater acoustic transducers for DRDC, the RCN, as well as private industry. The Acoustic Calibration Barge is the only facility in Canada capable of calibrating at frequencies as low as 500 Hz, and provides a critical capability for delivering DRDC projects in Anti-Submarine Warfare, Naval Mine Countermeasures, Torpedo Defence, and Ship Signature Management.

General inquiries: 902-426-3100 ext 294
902-426-3100 ext 284

12^e ESCADRON DE MAINTENANCE (AIR)

La mission du 12^e EMA consiste à « optimiser la disponibilité des aéronefs ». Par conséquent, le 12^e EMA fournit du soutien et des services de maintenance de deuxième ligne à la flotte de CH-124, à terre et à bord des NCSM. L'Escadron est également prêt à fournir de la maintenance de première et de deuxième ligne pour les CH-148 Cyclone de pointe, les nouveaux hélicoptères maritimes de l'ARC, à l'appui des essais opérationnels et des évaluations et de la mise sur pied de la force de base. L'expérience et l'expertise de l'effectif de l'Escadron sont incomparables comme le démontrent les excellents produits et services que l'Escadron fournit à l'Escadre. Les services de maintenance comprennent l'entretien à bord et les inspections périodiques, ainsi que la réparation de l'armement, de l'équipement électronique de bord, de l'équipement photographique et de l'équipement de survie. Le 12^e EMA abrite également la section d'approvisionnement des Sea King, laquelle fournit du soutien logistique à l'Escadre. L'organisation comprend quelque 320 professionnels et, en partenariat avec d'autres unités à l'Escadre, elle joue un rôle essentiel en fourniant les « ailes de la flotte » prêtes au combat.

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT POUR LA DÉFENSE CANADA

Le Centre de recherche de l'Atlantique de Recherche et développement pour la défense Canada – Atlantique (RDDC) est l'un des huit centres de recherche exploités par DRDC, une agence relevant du ministère de la Défense nationale (MDN). L'agence est le chef de file en matière de science et de technologie dans le domaine de la sécurité et de la défense au Canada; elle fournit au MDN, aux Forces armées canadiennes (FAC) et à d'autres ministères ainsi qu'à la collectivité de la sécurité publique et de la sécurité nationale les connaissances et les avantages technologiques nécessaires pour défendre et protéger les intérêts du Canada, au pays comme à l'étranger.

Le Centre de recherche de l'Atlantique de RDDC dispose d'une expertise de calibre mondial en matière de guerre anti-sous-marin, de défense contre les mines et les torpilles, de commandement et de contrôle de bord, de technologie de plateforme navale, de gestion des signatures, et de gestion des connaissances et des renseignements maritimes. Cette expertise sert principalement dans les domaines de la défense et de la sécurité maritimes, mais elle s'avère également utile dans les contextes aérien et terrestre.

L'installation principale du centre se trouve sur un terrain de six acres, rue Grove à Dartmouth, en face de l'arsenal CSM. Le centre exploite aussi deux laboratoires de matériaux aux chantiers navals de la BFC Halifax et de la BFC Esquimalt, qui offrent des services de consultation scientifique et de dépannage aux Forces armées canadiennes (surtout à la Marine royale canadienne) sur des problèmes de chimie, de métallurgie et de génie qui nuisent à la capacité opérationnelle de l'équipement et des véhicules militaires.

Le Centre de recherche de l'Atlantique possède également des installations exceptionnelles qui soutiennent l'innovation technologique et sont utilisées par les organismes civils et les organismes de défense à l'échelle mondiale. Il s'agit notamment de la barge d'étalonnage acoustique, un laboratoire flottant amarré dans le bassin de Bedford qui permet de faire la mise à l'essai et l'étalonnage de transducteurs sous-marins pour RDDC, la MRC ainsi que l'industrie privée. La barge d'étalonnage acoustique est la seule installation au Canada où l'on peut étalonner les fréquences aussi basses que les 500 Hz, et qui offre une capacité cruciale de réaliser les projets de RDDC en matière de guerre anti-sous-marin, de lutte contre les mines marines, de défense contre les torpilles et de gestion des signatures des navires.

Renseignements généraux : 902-426-3100, poste 294
902-426-3100, poste 284



CANADIAN FORCES MARITIME WARFARE CENTRE

Established in 1950, the Canadian Forces Maritime Warfare Centre (CFMWC) is situated in building S-32, the Stubbs Building, named after Lieutenant Commander J.H. Stubbs, DSO, DSC, RCN who, along with 127 officers and sailors, died when HMCS *Athabaskan* was sunk in the Bay of Biscay in April 1944.

The CFMWC reports to the Commander, RCN through Director General Naval Force Development. The two primary outputs are the development, maintenance and distribution of tactical doctrine for Canada's maritime forces, and through the same processes that support tactical development, the provision of advice on Force Development issues.

CFMWC makes use of a number of processes to deliver these outputs, such as expertise in operational analysis, operational test and evaluation, modelling and simulation, war-gaming and naval concept development and experimentation. CFMWC's cadre of Maritime warfare experts, and the very close working relationships that have been developed with international partners, enable CFMWC to provide essential support to the development of future maritime forces.

The CFMWC presents a number of formal and informal courses, including the Maritime Warfare Basic Course, the Operational Planning Process, and Task Group pre-workup training. Modern war-gaming facilities enhance the effectiveness of all these courses. With a staff of approximately 90 military and civilian personnel, all of whom are dedicated to exercising our motto "In Cooperation Lies Success", the CFMWC ensures that Canada's maritime forces will maintain their readiness to meet the challenges of the 21st century.

CENTRE DE GUERRE NAVALE DES FORCES CANADIENNES

Créé en 1950, le Centre de guerre navale des Forces canadiennes (CGNFC) est situé dans l'édifice S-32, nommé en l'honneur du capitaine de corvette J.H. Stubbs, DSO, DSC, MRC qui, avec 127 officiers et marins, ont péri lorsque le NCSM *Athabaskan* a coulé dans le golfe de Gascogne en avril 1944.

Le CGNFC relève directement du commandant de la MRC, par l'intermédiaire du Directeur Général du développement de la force maritime. Ils ont deux fonctions principales : l'élaboration, la tenue à jour et la distribution de doctrine tactique pour les forces maritimes canadiennes et, par le même processus applicable pour le soutien de développement de la tactique, la provision de conseils liés sur les questions de développement de la force.

Le CGNFC a recourt à plusieurs démarches pour remplir ses fonctions, entre autres l'expertise dans l'analyse opérationnelle, l'évaluation et les essais opérationnels, la modélisation et la simulation, l'élaboration et l'expérimentation de concepts navals et de jeux de guerre. Le groupe de spécialistes de la guerre navale du CGNFC et les relations de travail très étroites avec ses partenaires internationaux, permettent le CGNFC de soutenir le développement de forces maritimes futurs.

Le CGNFC présente des cours formels et informels, y compris le cours de guerre de base maritime, le processus de planification opérationnelle, et des exercices d'entraînement préparatoire de groupe opérationnel. Les installations modernes de jeux de guerre améliorent l'efficacité de tous ces cours. Disposant d'un effectif d'environ 90 militaires et civils, dont le travail est axé principalement sur l'application de sa devise «la réussite dans la collaboration», le CGNFC est chargé de faire en sorte que les Forces maritimes du Canada soient en mesure de répondre aux défis du XXI^e siècle.





CIVILIAN HUMAN RESOURCES SERVICE CENTRE (ATLANTIC)

The Civilian Human Resources Service Centre (Atlantic) was created in 1996 under the umbrella of ADM (HR-Civ) to provide Human Resources (HR) services in the Atlantic Region. Service Centre employees work as a team to ensure the uninterrupted operation of DND units in the Atlantic Region through the provision of a number of core HR related services such as HR planning, programs, recruitment, staff relations, continuous learning, labour relations and retention programs. This team approach ensures that inquiries will be responded to in a timely manner. CHRSC(A) provides onsite comprehensive HR services from offices in Halifax, Gagetown and Greenwood. In addition, HR Services are remotely provided to other Atlantic Departmental Units such as Gander, Goose Bay and St. John's.

Appointments recommended for CHRSC(A):

To access HR services it is recommended that you make a pre-arranged appointment with your applicable Service Centre HR representative. Your own chain of command will have contact information for your unit's HR representative.

Contact Information:

ADM(HR-Civ) website: <http://hrciv-rhciv.mil.ca/en/index.page>

E-staffing self-service for managers: HR Request functionality has been added to the Manager Self Service component of GC HRMS 8.9

Classification self-service for managers: <http://hrciv-rhciv.mil.ca/en/m-classification-manager-self-service-guide.page>

Compensation Web Application (CWA): <http://gcintranet.tpsgc-pwgsc.gc.ca/gc/rem/awr-cwa-eng.html>

Phoenix for managers: http://hrciv-rhciv.mil.ca/assets/HRCIV_Intranet/docs/en/phoenix-orientation-kit-for-managers.pdf

Learning & Career Centre Halifax: 902-722-4304

Employee Assistance Program (EAP): Dockyard D-126; 902-427-3237

Peer Referral Support: Current Phone List on MCBB or EAP Website

Employee Assistance Services (EAS) at Health Canada: 1-800-268-7708
(24/7 availability)

CENTRE DE RESSOURCES HUMAINES CIVILES (ATLANTIQUE)

Créé en 1996 sous l'égide du sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils), le Centre de services des ressources humaines civiles (Atlantique) a pour objectif de fournir des services liés aux ressources humaines dans la Région de l'Atlantique. Son personnel travaille en équipe afin d'assurer le fonctionnement continu des unités du ministère de la Défense nationale (MDN) dans la Région de l'Atlantique en fournissant plusieurs services de base touchant des aspects des ressources humaines tels que le recrutement, les relations de travail, la rémunération, l'apprentissage continu, la classification et les programmes de maintien de l'effectif. Le travail d'équipe permet de répondre rapidement aux demandes de renseignements. Le CSRHC(A) fourni sur place des services de ressources humaines aux deux bureaux d'Halifax (S90 et D200), et aux bureaux de Gagetown et Greenwood. De plus, des services de ressources humaines sont offerts à distance à Gander, Goose Bay et St John's.

Nous vous encourageons à prendre un rendez-vous au CSRHC(A).

Afin de permettre aux clients et aux employés de profiter pleinement des services de RH, nous vous encourageons à prendre rendez-vous avec le membre du personnel en rémunération ou en dotation du Centre de services que vous désirez consulter. Nous vous invitons également à communiquer avec nous par courriel ou par téléphone.

Ressources :

Site Web SMA (RH-Civ) : <http://hrciv-rhciv.mil.ca/fr/index.page>

e-Dotation – La possibilité d'effectuer des demandes relatives aux RH a été ajoutée au système Libre-service des gestionnaires du SGRH GC 8.9

Libre-service de la classification pour les gestionnaires : <http://hrciv-rhciv.mil.ca/fr/g-classification-guide-libre-service-gestionnaires.page>

Application Web de la rémunération : <http://gcintranet.tpsgc-pwgsc.gc.ca/gc/rem/awr-cwa-fra.html>

Phénix pour les gestionnaires : http://hrciv-rhciv.mil.ca/assets/HRCIV_Intranet/docs/en/phoenix-orientation-kit-for-managers.pdf

Centre d'apprentissage et de carrière – Halifax : 902-722-4304

Programme d'aide aux employés (PAE): Arsenal D-126; 902-427-3237

Soutien des agents orienteurs : Liste téléphonique à jour sur le MCBB ou le site Web du PAE

Service d'aide aux employés (SAE) de Santé Canada : 1-800-268-7708
(Disponibilité 24/7)





LEARNING & CAREER CENTRES (LCCS)

Learning and Career Centres (LCCs) across Canada play an essential role in creating a learning environment within DND/CF. LCCs offer three primary services: training and development, learning advisory and career advisory. Training and development offered by the LCC Halifax consists of a variety of courses that are flexible, adaptive and responsive to the changing needs of the defence team. Individuals within DND/CF can take advantage of several courses including Basic Writing, Building Excellence in Teams, Communication and Leadership, Effective Presentations, Exploring the Leader in You, Harassment Prevention (for both employees and supervisors), Instructional Techniques, Leading Diversity, Managing Civilian Human Resources (MCHR), Myers Briggs Type Indicator (MBTI), Negotiation, Retirement Planning, Resume Writing, Stress Management, Time Management and computer training.

The LCC staff is able to advise DND/CF employees, management and units about various types of learning opportunities within the defence team. The staff can also assist employees and supervisors to complete learning plans.

Career advice is an essential element of the learning environment and is important for succession planning and performance management within DND. Staff at the LCC Halifax can advise people and groups about using different career resources and offer career exploration services. The LCC's aim is to encourage self-directed learning because it promotes lifelong learning experiences.

The centres offer several Lunch and Learn sessions with topics that are relevant to the current population and LCCs are always open to accepting new ideas. The LCC administers the Job Experience Training (JET) program to the benefit of DND management and indeterminate employees. It encourages indeterminate civilians to submit an application into an inventory with the prospect of being selected for short-term developmental opportunities within DND. This program has been extremely successful as it is built on the skills and knowledge of the department's employees. It has also given them an opportunity to obtain new skills.

The LCC Halifax provides a comfortable learning environment for students to work on a self-directed course, take a course or study for an exam. There are three internet-based (independent) computers available for use. This is a place where you can be connected to learning.

General inquiries: 902-722-4304
<http://hr.ottawa-hull.mil.ca/lcc-cac/>

LES CENTRES D'APPRENTISSAGE ET DE CARRIÈRE

Les Centres d'apprentissage et de carrière (CAC) de tout le Canada jouent un rôle essentiel dans l'apprentissage au MDN et dans les FC. Les CAC offrent trois grandes catégories de service: instruction et perfectionnement, conseils en apprentissage et orientation professionnelle. Les activités d'instruction et de perfectionnement offertes au CAC d'Halifax sont des cours souples, adaptables et à l'écoute des besoins en évolution constante de l'équipe de la Défense. Les cours suivants sont offerts au personnel du MDN et des FC: Initiation à la rédaction, Promouvoir l'excellence des équipes, Communication et leadership, Éthique de la Défense, Présentations efficaces, Prévention du harcèlement (pour cadres et employés), Techniques d'instruction, Indicateur des types psychologiques Myers Briggs, Techniques de négociation, Préparation à la retraite, Rédaction de c.v., Gestion du stress et Gestion du temps, et apprentissage de l'informatique.

Le personnel du CAC est en mesure de conseiller les employés, la direction et les unités du MDN et des FC sur les activités d'apprentissage offertes à la Défense. Le personnel peut aussi aider les employés et les cadres à mettre au point leurs plan d'apprentissage.

L'orientation professionnelle est un élément essentiel de l'apprentissage et elle joue un grand rôle dans la planification de la relève et la gestion du rendement au MDN. Le personnel du CAC d'Halifax peut conseiller les employés, individuellement ou en groupe, sur l'utilisation de diverses ressources et offrir des services d'exploration de carrière. Le CAC vise à encourager l'auto-apprentissage, car il est propice à l'apprentissage continu.

Le Centre offre des dîners-causeries portant sur des sujets qui intéressent les employés, et les CAC sont toujours prêts à entendre de nouvelles idées. Le CAC administre le programme de formation et d'expérience professionnelle au profit des gestionnaires et des employés permanents du MDN." Il encourage les employés civils nommés pour une période indéterminée à faire une demande de perfectionnement à court terme au MDN. Ce programme connaît beaucoup de succès, car il repose sur les connaissances et les compétences des employés du Ministère. Il leur permet aussi d'élargir leurs connaissances.

Le CAC d'Halifax offre un milieu d'apprentissage agréable, propice à l'auto-apprentissage en vue d'un cours ou d'un examen. Il met à la disposition des employés trois ordinateurs avec connexion Internet.

Renseignements généraux: 902-722-4304
<http://hr.ottawa-hull.mil.ca/lcc-cac/>

CANEX
 A division of CFMWS
 Une division des SBMFC



CANADA'S MILITARY STORE
 LE MAGASIN MILITAIRE DU CANADA

CANEX Windsor Park
 902-465-5414

no interest credit plan

plus no money down, not even the taxes! O.A.C.

your choice of
12 · 24 · 36
 month terms

Use the credit plan on your

OK TIRE™

purchases at
 any of these locations.

Special conditions apply. Ask a CANEX associate for details.

Halifax
 3587 Percy Street
 902-431-5191

Dartmouth
 13 Wright Avenue
 902-425-8473

Bayers Lake
 280 Horseshoe Lake Drive
 902-405-4040

Elmsdale
 268 Park Road
 902-883-7121

Hammonds Plains
 2074 Hammonds Plains Road
 902-835-7691

163655





CANADIAN ARMED FORCES TRANSITION GROUP (CAF TG)

On 3 Dec 18, at a ceremony in Ottawa, the CAF achieved a significant defence policy mandate as we stood up the Canadian Armed Forces Transition Group (CAF TG), with BGen Mark Misener appointed as its inaugural commander. This new formation, built on the foundation of the Joint Personnel Support Unit (JPSU), will continue the critical work of caring for and supporting our ill and injured personnel and their families. The CAF TG will also operationalize transition for all departing members of the CAF and their families as they prepare for the next chapter in their lives outside the CAF. TG NS/NL thrives with three Transition Centres and 2 respective Satellites (see below).

GROUPE DE TRANSITION DES FORCES ARMÉES CANADIENNES (GT FAC)

Le 3 décembre 2018, lors d'une cérémonie à Ottawa, les FAC ont atteint un important jalon en matière de mandat de la politique de défense, en mettant sur pied le Groupe de transition des Forces armées canadiennes (GT FAC). Le Bgén Mark Misener est le premier commandant du Groupe. Cette nouvelle formation, qui s'appuie sur les bases jetées par l'Unité interarmées de soutien du personnel (UISP), poursuivra le travail crucial pour offrir des soins et du soutien à nos militaires malades et blessés ainsi qu'à leurs familles. Le GT FAC rendra également opérationnelle la transition pour tous les militaires qui quittent les FAC et leurs familles, au moment où ils se préparent pour le prochain chapitre de leur vie à l'extérieur des FAC. Le Groupe de transition de N.-É./T.-N.-L., qui compte trois centres de transition et deux bureaux satellites, est très actif (voir ci-dessous).

**FIND OUT WHY
HALIFAX IS CHOOSING
COLONIAL HONDA
ON ROBIE ST.**

**\$500
MILITARY REBATE**

VISIT COLONIALHONDA.CA TO VIEW ONE OF THE LARGEST INVENTORIES OF USED HONDA'S IN ATLANTIC CANADA.

Colonial Honda

166596

82 2019/2020

ON GUARD

2657 Robie Street
Halifax, Nova Scotia
Phone: 902-453-1940
www.colonialhonda.ca





TRANSITION CENTRES

TC's Halifax and St. John's are two of 32 across Canada and are manned by staff from CAF, VAC, and our numerous partners. TC's are the local face of the CAF TG, providing an integrated, one-stop centre where ill and injured CAF members and their families are offered transition services and casualty support.. and all CAF members, Veterans, and their families can go to a TC for information regarding transition related matters. These TC's offer professional, personalized, and standardized transition services to all CAF members, Veterans, and their families. If you are an ill or injured member, have a family connection (i.e. parent, spouse) with one, or are a supervisor of one, and desire additional information to better understand the many services we can offer, please visit or call either:

- a. TC Halifax – CFB Halifax, Windsor Park, Bldg WP-114 – 902-722-1908 / 1922;
- b. TC Greenwood – 14 Wing Greenwood, MFRC Building – 902-765-1494 / 5701;
- c. TC Satellite Sydney – 10 Garrison Road, Ogilvie Bldg, Sydney – 902-563-7138;
- d. TC St John's – 115 The Boulevard, Paddon Bldg, 1st Fl – 709-733-3839 / 3845;
- e. TC Satellite Gander – 9 Wing Gander, Bldg 154 – 709-256-1703 / 1163; and/or

Visit the website of: <http://cmp-cpm.mil.ca/en/transition/transition-services.page> or to speak with a national representative call Toll Free 1-800-883-6094 Mon-Fri 0800-1700 EST. **All calls are confidential.**

ROYAL CANADIAN NAVY TRANSLATION SERVICES

Located in Halifax (Bldg S-90, room 223), the Royal Canadian Navy Translation Services are a Naval Staff Detachment that offers professional and personalized linguistic services (translation, terminology and various linguistic advice) to all Navy units (including Naval Reserve).

Administrative Officer: 902-721-6702

CENTRES DE TRANSITION

Les Centres de transition d'Halifax et St. John's font partie des 32 bureaux au Canada et compte d'employés des FAC, d'Anciens Combattants Canada et de nos nombreux partenaires. Les Centres de transition sont le visage local du GT FAC, et offrent un centre intégré comme point de service unique où les militaires malades et blessés des FAC et leurs familles peuvent obtenir des services de transition et de soutien aux blessés. Par ailleurs, tous les membres des FAC, les vétérans et leurs familles peuvent s'adresser à un centre de transition pour obtenir des renseignements sur les questions liées à la transition. Ces CT offrent des services de transition professionnels, personnalisés et uniformisés aux membres des FAC, aux vétérans ainsi qu'à leurs familles. Si vous êtes un militaire malade ou blessé, si vous avez un lien de parenté (c.-à-d. parent, conjoint) avec l'un d'eux ou si vous en êtes le superviseur, et que vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires pour mieux comprendre les nombreux services que nous pouvons offrir, visitez l'un des centres suivants ou téléphonez-nous :

- a. CT Halifax – BFC Halifax, Windsor Park, bâtiment WP-114 – 902-722-1908/1922 ;
- b. CT Greenwood – 14^e Escadre Greenwood, CRFM – 902-765-1494/5701 ;
- c. CT – bureau satellite de Sydney – 10, chemin Garrison, bâtiment Ogilvie, Sydney – 902-563-7138 ;
- d. CT St John's – 115 The Boulevard, bâtiment Paddon, 1^{er} étage – 709-733-3839/3845 ;
- e. CT – bureau satellite de Gander – 9^e Escadre Gander, immeuble 154 – 709-256-1703/1163.

Vous pouvez également visiter le site suivant <http://cmp-cpm.mil.ca/fr/transition/services-transition.page>, ou encore parler à un représentant national, en composant le 1-800-883-6094, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h, heure de l'Est. **Tous les appels sont confidentiels.**

SERVICE DE TRADUCTION DE LA MARINE ROYALE CANADIENNE

Situé au QG FMAR(A) (immeubleS-93, chambre 223) à Halifax, le Service de traduction de la Marine royale canadienne est un détachement du quartier général du service naval qui offre des services linguistiques professionnels et personnalisés (traduction, terminologie et conseils linguistiques de tous genres) à toutes les unités de Marine royale canadienne (y compris la Réserve navale.)

Officier d'administration : 902-721-6702





CANADIAN FORCES POSTAL UNIT ATLANTIC DETACHMENT

The Canadian Forces Postal Unit Atlantic Detachment is one of three postal detachments under the command of the Canadian Forces Postal Unit Headquarters located in Trenton, Ontario. The Detachment Headquarters located in Bldg D-20 is composed of a Detachment Commander, and Detachment Sergeant-Major who are responsible in their region for the implementation of postal policies and directives, the provision of postal advices to bases/stations/units, the liaison with Canada Post on all circumstances affecting postal services and for the implementation of postal arrangements in support to exercises and operations occurring in the Atlantic provinces.

They supervise the provision of postal support to deployed Canadian warships and or allied warships in operations within Atlantic Canadian waters.

In addition, the Headquarters oversee 21 postal clerks employed at the Fleet Mail Office Halifax (FMO), at CFB Gagetown's Military Post Office, at CFSU St-Jean, and provide postal technical assistance to another 20 in Quebec and the Maritimes.

Telephone numbers for General inquiries:

Detachment Commander: 902-427-1305
Detachment Sergeant-Major: 902-427-3591
Fleet Mail Office Manager: 902-427-3592
Fax: 902-427-1328

UNITÉ POSTALE DES FORCES CANADIENNES DÉTACHEMENT DE L'ATLANTIQUE

Le détachement de l'Atlantique de l'Unité postale des Forces canadiennes est l'un des trois détachements sous le commandement du quartier général de l'Unité postale des Forces canadiennes situé à Trenton, Ontario. Le QG du détachement, logé dans le bâtiment D-20, est constitué d'un commandant et d'un sergent-major de détachement qui veillent, pour la région, à l'application des politiques et des directives postales, à la prestation du service postal aux bases, stations et unités, à la prise de contact avec Postes Canada chaque fois qu'un événement perturbe le service postal et à la mise en œuvre des accords postaux conclus lors d'exercices et d'opérations se déroulant dans les provinces de l'Atlantique.

Ils supervisent la prestation du soutien postal offert aux navires de la marine canadienne ou de marines alliées lors d'opérations se déroulant au large des côte atlantique.

De plus, le QG supervise 21 commis postaux répartis entre le Bureau de poste de la Flotte (BPF) de Halifax et le bureau de poste militaire (BPM) de la BFC Gagetown, et outre qu'il apporte une assistance technique à plus de 20 autres commis postaux au Québec et dans les Maritimes.

Numéro de téléphone pour demande de renseignements :

Commandant de détachement : 902-427-1305
Sergent-major de détachement : 902-427-3591
Gérant du Bureau de poste de la flotte : 902-427-3592
Fax : 902-427-1328





HMCS SCOTIAN: NOVA SCOTIA'S NAVAL RESERVE DIVISION

HMCS *Scotian*, one of the largest Naval Reserve Divisions in the Royal Canadian Navy, is home to the Navy's Reserve Force in Nova Scotia. *Scotians* are made up of primarily of part-time Class-A reservists and a handful of full-time Class-B and Regular Force support staff. *Scotian* is located at the southern most part of HMC Dockyard and is accessible from 2111 Upper Water Street. The facility includes a 23m x 28m drill deck, operations room, engineering and navigation simulators, diving facilities, classrooms, ship's office, galley, and waterfront access with two finger jetties.

The mission of the Naval Reserve is to generate trained individuals and teams for Canadian Forces operations, including: domestic safety operations as well as security and defense missions, while at the same time supporting the Navy's efforts in connecting with Canadians through the maintenance of a broad national presence. *Scotian* sets out to accomplish the Naval Reserves' mission by maintaining the following capabilities:

1. Respond to domestic safety operations with trained sailors and small boat expertise: *Scotian* was tasked to assist with disaster relief efforts during the aftermath of Hurricane Juan in 2003.
2. Provide specific unique skill sets for security missions for the Royal Canadian Navy. *Scotians* were called upon for security operations during Her Majesty The Queen's visit to Halifax during the 2010 Naval Centennial and Op PODIUM (RCMP-led security operation for the 2010 Vancouver Olympics)
3. Augment the fleet on any platform or shore capacity for defence missions, both at home and abroad. *Scotians* fill operational, administrative, and training positions ashore and sea-going positions in both fleets, primarily in Maritime Coastal Defence Vessels (MCDV)
4. Provide the linkage for the Royal Canadian Navy to our local communities. *Scotian* actively engages in community outreach activities such as volunteering with the Camp Hill Veterans Hospital, participating in local parades such as the Chronicle Herald Holiday Parade of Lights and the Spryfield Santa Claus parade, participating in community events, and representing the Royal Canadian Navy at various functions in Nova Scotia.

We're proud of the diversity within our ranks; *Scotian*'s Ship's Company is made up of students, lawyers, artists, architects, fire fighters, musicians, and a variety of other professions. Recruiting for *Scotian* takes place year-round with new recruits (ranging in age from 16 to 56 years) completing an in house training program prior to departing for their respective Basic Recruit or Basic Officer training in CFB Valcartier. Recruiters are available throughout the week, as well as Monday and Wednesday evenings, to answer questions and process applications.

Are you retiring or are you retired from the Regular Force but not ready to put away the uniform just yet? Pass on your experience to a new generation of officers and sailors with a part time career as a Naval Reservist in *Scotian*. Depending on when you retired, you could enroll into the Primary Reserve without having to repeat any trade training. Speak to our Ship's Office for details. Our daytime support staff made up of both Regular and Reserve force members administer the unit from Monday to Friday.

Recruiting/General inquiries: 902-427-3711

NCSM SCOTIAN : DIVISION DE LA RÉSERVE NAVALE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Scotian* une des plus grandes Divisions de la Réserve navale (DIVRESNAV) de la Marine royale canadienne (MRC), abrite la Réserve navale en Nouvelle-Écosse. La plupart des membres du *Scotian* sont des réservistes de classe A à temps partiel et quelquesuns sont des réservistes de classe B à temps plein et des membres du personnel de soutien de la Force régulière. Le NCSM *Scotian* est situé à l'extrémité sud de l'arsenal CSM et est accessible à partir du 2111, rue Upper Water. Les installations incluent un pont d'exercice de 23 m sur 28 m, une salle des opérations, des simulateurs techniques et de navigation, des installations de plongée, des salles de classe, le bureau du navire, une cuisine et un accès à l'eau grâce à deux jetées s'avancant dans la mer.

La Réserve navale a pour mandat de former des personnes et de mettre sur pied des équipes qualifiées pour l'exécution d'opérations des FC, notamment des opérations de sécurité nationale et des missions de sécurité et de défense, tout en appuyant les efforts de la Marine visant à nouer des liens avec les Canadiens, par le maintien d'une vaste présence nationale. Le NCSM *Scotian* vise à remplir son mandat grâce au maintien des capacités suivantes :

1. Participer à des opérations de sécurité intérieure avec des marins formés et une expertise dans les petits bateaux. Le NCSM *Scotian* s'est vu confier la mission de contribuer aux efforts d'aide humanitaire après le passage de l'ouragan Juan en 2003.
2. Fournir des compétences uniques et précises pour les missions de sécurité de la MRC. Les membres du NCSM *Scotian* ont été appelés à participer à des opérations de sécurité pendant la visite de Sa Majesté la Reine à Halifax à l'occasion du centenaire de la Marine en 2010 et dans le cadre de l'opération PODIUM (une opération de sécurité menée par la GRC pendant les Jeux olympiques de 2010 à Vancouver).
3. Servir de renfort à la flotte sur des navires de tous types ou à terre pour des missions liées à la défense, au pays comme à l'étranger. Les membres du NCSM *Scotian* occupent des postes à terre liés aux opérations, à l'administration et à l'instruction ainsi que des postes en mer au sein des deux flottes, principalement dans des navires de défense côtière (NDC).
4. Être le lien entre la MRC et les communautés locales. Les membres du NCSM *Scotian* participent aux activités de sensibilisation organisées dans la communauté, comme les activités de bénévolat à l'hôpital des anciens combattants Camp Hill, aux défilés locaux, comme le Chronicle Herald Holiday Parade of Lights et le Spryfield Santa Claus Parade, et aux activités communautaires, en plus de représenter la MRC à diverses fonctions en Nouvelle-Écosse.

Le NCSM *Scotian* est fier de compter un équipage diversifié. En effet, les membres du NCSM *Scotian* sont des étudiants, des avocats, des artistes, des architectes, des pompiers, des musiciens et des membres de nombreuses autres professions. Le recrutement du NCSM *Scotian* a lieu tout au long de l'année. Les nouvelles recrues, qui sont âgées de 16 à 56 ans, participent à un programme d'instruction sur place avant d'aller suivre la qualification militaire de base ou l'instruction de base des officiers à la BFC Valcartier. Les recruteurs sont disponibles toute la semaine, et les lundis et mercredis soirs, pour répondre aux questions et traiter les demandes.

Avez-vous pris ou allez-vous prendre votre retraite de la Force régulière, mais n'êtes pas tout à fait prêt à ranger votre uniforme? Vous pouvez transmettre votre expérience à une nouvelle génération d'officiers et de marins grâce à une carrière de réserviste naval à temps partiel au sein du NCSM *Scotian*. Selon la date de votre départ à la retraite, il est possible de vous enrôler directement dans la Première réserve sans devoir reprendre l'instruction professionnelle. Venez vous informer au bureau du navire. Les membres de notre personnel de soutien de jour sont des membres de la Force régulière et de la Réserve qui s'occupent de l'administration de l'unité du lundi au vendredi.

Demandes de renseignements généraux ou sur le recrutement :
902-427-3711.



5TH CANADIAN DIVISION HEADQUARTERS

5th Canadian Division Headquarters (5 Cdn Div HQ) is the command element for Canada's Army in Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland & Labrador. It is collocated with MARLANT HQ in Building D-201 in the Dockyard. 5 Cdn Div HQ oversees all Canadian Army operations and training in the Atlantic Provinces. The Commander of 5 Cdn Div is responsible for three formations, six independent units and 5 Canadian Ranger Patrol Group (5 CRPG), which is comprised of 29 patrols located across Newfoundland & Labrador. Numerically, 5 Cdn Div consists of approximately 7,000 Regular and Reserve Force soldiers, civilian employees and Canadian Rangers.

The first formation is 5 Canadian Division Support Group (5 CDSG) which is located in Gagetown, NB. It is comprised mostly of Regular Force soldiers who provide logistic support to the 5 Cdn Div units located throughout the region. The remaining two formations are as follows:

- 36 Canadian Brigade Group (36 CBG). 36 CBG is headquartered in Halifax and responsible for the command and control of 13 Reserve units throughout Nova Scotia and Prince Edward Island; and
- 37 Canadian Brigade Group (37 CBG). 37 CBG is headquartered in Moncton and responsible for the command and control of 10 Reserve units throughout New Brunswick, Newfoundland & Labrador.

Located at Royal Artillery Park (RA Park) in Halifax near the historic Citadel, 36 CBG HQ was created on October 1, 1997. Units under its command are as follows:

- 1st (Halifax-Dartmouth) Field Artillery Regiment RCA (1 Fd Regt). 1 Fd Regt is Halifax's Reserve artillery unit. It was formed as the 1st Halifax Brigade of Garrison Artillery and has gone through several name and role changes, including a period as an anti-aircraft artillery battery during the Second World War. The current 1 Fd Regt Battery was formed in 1960 and is equipped with 105mm howitzers. (General inquiries: 902-427-2359)
- The Princess Louise Fusiliers (PL Fus). The PL Fus is the city's Reserve infantry unit. The history of the PL Fus dates back to 1869, when it was formed as the 66 Halifax Volunteer Battalion of Infantry. The unit was renamed the Princess Louise Fusiliers in 1870. (General inquiries: 902-427-6120)
- 36 Combat Engineer Regiment. The mission of the Canadian Military Engineers is to contribute to the survival, mobility, and combat effectiveness of the Canadian Forces. Their roles are to conduct combat operations, support the Canadian Forces in war and peace, support national development, provide assistance to civil authorities, and support international aid programs. Engineers serve wherever the need arises. Military engineers' responsibilities encompass the use of demolitions and land mines, the design, construction and maintenance of defensive works and fortifications, lines of communications, and bridges. They also provide water, power and other utilities, provide fire, aircraft crash and rescue services, hazardous material operations, and develop maps and other engineering intelligence. In addition, military engineers are experts in deception and concealment, as well as the design and development of equipment necessary to carry out these operations.
- The Halifax Rifles is an Armoured Reconnaissance Unit of the Canadian Forces Reserve. The Halifax Rifles began as one of six independent volunteer rifle companies that formed on 23 December 1859. On 14 May 1860, these companies formed The Halifax Volunteer Battalion. Throughout the next century, the battalion's name went through 5 iterations before finally settling on The Halifax Rifles (RCAC) in 1958.
- 36 Signal Regiment 36 Signal Regiment is an Army Reserve Unit that provides Communications training to its members and Communications support to other Canadian Army units. Its role is to train combat capable signallers who enable command and control of Canadian Armed Forces units deployed in domestic and expeditionary operations. The regiment works primarily with mobile radio, landline and satellite technologies. Currently the Regiment is based out of Halifax and Glace Bay, Nova Scotia, and Charlottetown, Prince Edward Island. 36 Signal Regiment came into existence on 1 April 2012 by amalgamating 3 existing smaller units into one: 721 (Charlottetown) Communication Regiment, 723 (Halifax) Communication Squadron and 725 (Glace Bay) Communication Squadron.
- The Nova Scotia Highlanders is one of four infantry battalions which form the combat power of 36 Canadian Brigade Group. The Battalion's main task at present is to prepare combat capable forces to provide augmentation of deployed regular force units.
- The West Nova Scotia Regiment is a Primary Reserve infantry regiment

QUARTIER GÉNÉRAL DE LA 5^E DIVISION DU CANADA

Le quartier général de la 5^e Division du Canada (QG 5 Div C) est l'élément de commandement de l'Armée canadienne en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve-et-Labrador. Il est installé avec le QG FMAR(A) à l'édifice D-201, à l'Arsenal. Le QG 5 Div C encadre toutes les opérations et toute l'instruction de l'Armée canadienne dans les provinces de l'Atlantique. Le commandant de la 5 Div C est responsable de trois formations, de six unités indépendantes et du 5^e Groupe de patrouilles des Rangers canadiens (5 GPRC), qui compte 29 patrouilles à Terre-Neuve-et-Labrador. La 5 Div C compte quelque 7000 soldats de la Force régulière et de la Réserve, employés civils et Rangers canadiens.

La première formation est le Groupe de soutien de la 5^e Division du Canada (GS 5 Div C), qui est situé à Gagetown (N.-B.). Il comprend surtout des soldats de la Force régulière qui assurent le soutien logistique des unités de la 5 Div C de la région. Les deux autres formations sont les suivantes :

- Le 36^e Groupe-brigade du Canada (36 GBC). Le quartier général du 36 GBC est situé à Halifax. Il est responsable du commandement et du contrôle de 13 unités de la Réserve réparties en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard ;
- Le 37^e Groupe-brigade du Canada (37 GBC). Son quartier général est situé à Moncton ; ce groupe est responsable du commandement et du contrôle de 10 unités de la Réserve du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve-et-Labrador.

Situé dans le parc Royal Artillery, à Halifax, près du lieu historique de la citadelle, le QG 36 GBC a été créé le 1^{er} octobre 1997. Trois des 13 unités qui relèvent du 36 GBC sont basées à Halifax, soit :

- Le 1^{er} (Halifax-Dartmouth) Régiment d'artillerie de campagne, ARC (1 RAC). Le 1 RAC est l'unité d'artillerie de la Réserve d'Halifax. À sa création, il était le 1st Halifax Brigade of Garrison Artillery. Il a subi de nombreux changements de nom et de rôle; pendant la Seconde Guerre mondiale, il a servi pendant un certain temps de batterie d'artillerie antiaérienne. L'actuelle batterie du 1 RAC a été formée en 1960 et est équipée d'obusiers de 105 mm. (Renseignements généraux : 902-427-2359).
- The Princess Louise Fusiliers (PL Fus). Les PL Fus constituent l'unité d'infanterie de la Réserve de la ville. L'histoire du PL Fus remonte à 1869 : il était alors le 66 Halifax Volunteer Battalion of . Cette unité a été renommée The Princess Louise Fusiliers en 1870. (Renseignements généraux : 902-427-6120).
- 36 CER. La mission du Génie militaire canadien est de contribuer à la survie, à la mobilité et à l'efficacité au combat des Forces canadiennes. Ses rôles consistent à mener des opérations de combat, à soutenir les Forces canadiennes en temps de guerre et de paix, à favoriser le développement national, à prêter main-forte aux autorités civiles et à appuyer les programmes d'aide internationale. Les spécialistes du génie militaire servent partout où le besoin s'en fait sentir. Leurs responsabilités englobent l'utilisation de charges de destruction et de mines terrestres, ainsi que la conception, la construction et l'entretien d'ouvrages défensifs et de fortifications, de lignes de communications et de ponts. Ils peuvent également assurer l'alimentation en eau et en électricité et d'autres services publics, fournir des services d'incendie, d'intervention en cas d'écrasement et de sauvetage, mener des opérations mettant en cause du matériel dangereux et élaborer des cartes et d'autres produits du renseignement en matière de génie. En outre, les membres du génie militaire sont des experts de la déception et de la dissimulation, ainsi que de la conception et de l'élaboration du matériel nécessaire à la conduite de ces opérations.
- Halifax Rifles. Basé à Halifax, en Nouvelle-Écosse, The Halifax Rifles est une unité de cavalerie blindée de la Réserve des Forces canadiennes. Lorsqu'il voit le jour, The Halifax Rifles est l'une des six compagnies de carabiniers volontaires indépendantes formées le 23 décembre 1859. Le 14 mai 1860, ces compagnies constituent The Halifax Volunteer Battalion. Au cours du siècle suivant, le bataillon est rebaptisé cinq fois avant d'être enfin nommé The Halifax Rifles (RCAC) en 1958.
- Le 36^e Régiment des transmissions est une unité de la Réserve de l'Armée de terre qui fournit de l'instruction sur les communications à ses membres ainsi que du soutien en matière de communications à d'autres unités de l'Armée canadienne. Son rôle vise à former des spécialistes des transmissions aptes au combat et à assurer le bon fonctionnement du commandement et contrôle des unités des Forces armées canadiennes (FAC) lors des opérations nationales et expéditionnaires. Le Régiment utilise principalement la radiocommunication, le réseau filaire et les technologies satellitaires. Actuellement, le Régiment est basé à Halifax



of the Canadian Forces, 24th in the order of precedence. It has seen active service in both the Great War and World War II. The Regiment recruits volunteers from all over the province of Nova Scotia and its headquarters is located at 5th Canadian Division Training Centre Aldershot, near the community of Aldershot, Nova Scotia.

- Cape Breton Highlanders Battalion was organized on October 13, 1871 as The Victoria Provisional Battalion of Infantry from four independent companies. Headquarters of this new unit was established at Baddeck, Victoria County, Cape Breton — hence the name. The ranks were filled predominantly by Highlanders, the descendants of Scots who had emigrated from the Duke of Argyll's estates. Following the Second World War, the unit resumed its militia status. In 1954, along with Nova Scotia's two other Highland Regiments were amalgamated to form a single unit. On September 15, the Cape Breton Highlanders Battalion was thus designated 2nd Battalion, The Nova Scotia Highlanders and on June 21, 1955 2nd Battalion, The Nova Scotia Highlanders (Cape Breton). On 9 December 2010 it was organized as a separate regiment and redesignated The Cape Breton Highlanders.

Of the six independent units under 5 Cdn Div, two are located in Halifax. They are as follows:

- 3 Intelligence Company (3 Int Coy). 3 Int Coy is also located at Willow Park and was established on November 4, 1995. 3 Int Coy, an element of the Army Reserve, is responsible for the training of Reserve Intelligence Operators and the provision of military intelligence support to the units and formations of 5 Cdn Div. (General inquiries: 902-722-7628)
- 3 Military Police Regiment (3 MP Regt). 3 MP Regt is a unit of the Vice Chief of Defence Staff which provides military police support to both 5 Cdn Div and Joint Task Force Atlantic (JTF A). 3 MP Regt is a total force unit that comprises both a Regular and Reserve Force component and is made up of two sub units. The first is 30 Military Police Company (30 MP Coy), a Reserve Force component responsible for training Reserve Military Police officers as well as providing support to domestic and deployed operations. 30 MP Coy consists of a Company Headquarters and two platoons (Pl) located in Halifax (301 MP Pl and 302 MP Pl) and one in Moncton, New Brunswick (303 MP Pl). The second is 31 MP Coy, a Regular Force component, which conducts domestic policing at 5th Canadian Division Support Base Gagetown, NB as well as providing support to domestic and deployed operations.

General inquiries: 902-864-7913

In addition to the units mentioned above, there are two further Army installations in Halifax that deserve mention. The first is the Army Museum. Established in 1953 and located in the Halifax Citadel, The Army Museum is the principal military museum in Atlantic Canada. Its world-class collection of artefacts highlights the part played by the Canadian Army in the development of Canada with a particular emphasis on Nova Scotia and the Atlantic provinces.

The Cambridge Military Library (CML), located in RA Park, is one of Canada's oldest libraries. Founded in 1817, its origins have been traced back to the War of 1812 and some of the books in its collection are more than 200 years old. Some of these classic works came from the Corfu Garrison Library, founded in Messina, Sicily in 1810 by the British Army.

General Inquiries on 5 Cdn Div: Chief Clerk: 902-427-2577

et à Glace Bay, en Nouvelle-Écosse, et à Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard.

- Le 36^e Régiment des transmissions a été mis sur pied le 1^{er} avril 2012 à la suite de la fusion de trois petites unités : le 721^e Régiment des communications (Charlottetown), le 723^e Escadron des communications (Halifax) et le 725^e Escadron des communications (Glace Bay).
- The Nova Scotia Highlanders est l'un des quatre bataillons d'infanterie formant la puissance de combat du 36^e Groupe-brigade du Canada. Le bataillon a pour tâche première de préparer des forces aptes au combat afin de renforcer les unités de la force régulière qui sont déployées.
- The West Nova Scotia Regiment est le vingt-quatrième plus important régiment d'infanterie de la Première réserve des Forces canadiennes. Le régiment était actif lors de la Première et de la Seconde Guerre mondiale. Des volontaires sont recrutés dans toute la province de la Nouvelle-Écosse. Le quartier général du régiment se situe au Centre d'instruction du 5^e Division du Canada Aldershot, près d'Aldershot, en Nouvelle-Écosse.
- Cape Breton Highlanders. Ce régiment a vu le jour le 13 octobre 1871 sous le nom de The Victoria Provisional Battalion of Infantry et regroupait quatre compagnies indépendantes. Le Quartier général de cette nouvelle unité était situé à Baddeck, Victoria County au Cap Breton — d'où elle tire son nom. Les rangs étaient principalement composés de Highlanders; des descendants écossais qui avaient émigré des domaines du Duc d'Argyll.

• Cape Breton Highlanders. Ce régiment a vu le jour le 13 octobre 1871 sous le nom de The Victoria Provisional Battalion of Infantry et regroupait quatre compagnies indépendantes. Le Quartier général de cette nouvelle unité était situé à Baddeck, Victoria County au Cap Breton — d'où elle tire son nom. Les rangs étaient principalement composés de Highlanders; des descendants écossais qui avaient émigré des domaines du Duc d'Argyll. Le 12 décembre 1879, l'unité devient officiellement un Highland battalion après une petite modification apportée à son nom. Quelques mois plus tard, le 9 avril 1880, une autre modification lie l'unité à son origine, soit Argyll, car elle s'appellera The Victoria Provisional Battalion of Infantry, Argyll Highlanders. C'est en 1890 qu'on lui donne le nombre 94 dans la liste des unités de la Milice du Canada.

Deux des six unités indépendantes de la 5 Div C sont situées à Halifax, soit :

- La 3^e Compagnie du renseignement (3 Cie Rens). Également située au parc Willow, la 3 Cie Rens a été établie le 4 novembre 1995. Cet élément de la Réserve de l'Armée de terre est responsable de l'instruction des spécialistes du renseignement de la Réserve et de la prestation des services de renseignement militaire aux unités et aux formations de la 5 Div C. (Renseignements généraux : 902-722-7628).

- Le 3^e Régiment de police militaire (3 Rég PM). Le 3 Rég PM est une unité du vice-chef d'état-major de la Défense qui offre des services de police militaire à la 5 Div C et à la Force opérationnelle interarmées (Atlantique) (FOIA). Le 3 Rég PM est une unité de la force totale qui réunit des soldats de la Régulière et de la Réserve et qui compte deux sous-unités. La première est la 30^e Compagnie de police militaire (30 Cie PM), un élément de la Force de réserve qui est responsable de l'instruction des officiers de la Police militaire de la Réserve et qui assure également le soutien des opérations nationales et de déploiement. La 30 Cie PM comprend un quartier général de compagnie et deux pelotons situés à Halifax (les 301 et 302 Pon PM) et un autre à Moncton, au Nouveau-Brunswick (le 303 Pon PM). La deuxième sous-unité est la 31 Cie PM, de la Force régulière, qui assure des services de police à la Base de soutien de la 5^e Division du Canada Gagetown (N.-B.) et des services aux opérations nationales et de déploiement.

Renseignements généraux : 902-864-7913.

Outre les unités mentionnées ci-dessus, deux installations de l'Armée de terre d'Halifax méritent d'être mentionnées : la première est le Musée de l'Armée. Établi en 1953 à la citadelle d'Halifax, le Musée de l'Armée est le principal musée militaire de la région de l'Atlantique. Sa collection de calibre international rappelle le rôle qu'a joué l'Armée canadienne dans le développement du Canada, l'accent étant placé sur la Nouvelle-Écosse et les provinces de l'Atlantique.

La bibliothèque militaire Cambridge (CML), située dans le parc Royal Artillery, est parmi les plus vieilles bibliothèques du Canada. Elle a été fondée en 1817, mais ses origines remontent à la guerre de 1812 et sa collection recèle certains livres de plus de 200 ans. Quelques-uns de ces ouvrages viennent de la bibliothèque de la garnison de Corfou, fondée par l'armée britannique à Messina en Sicile, en 1810.

Renseignements généraux sur la 5 Div C : commis-chef : 902-427-2577.





1 CANADIAN AIR DIVISION HEADQUARTERS DETACHMENT HALIFAX – AIR COMPONENT COORDINATION ELEMENT (ATLANTIC) / ACCE(A)

The Air Component Coordination Element (Atlantic) is tasked, on behalf of the Commander 1 Canadian Air Division (1 Cdn Air Div), with providing air expertise, liaison and coordinated air support to all air power employers using airspace and or air assets in the Joint Task Force (Atlantic) (JTF (A)) Area of Responsibility (AOR), as well as to other air power employers in other regions, in a combined and inter-agency environment.

The Director of ACCE(A) is responsible to the Commander 1 Cdn Air Div, while simultaneously being responsive to all supported air power employers for the prioritization and apportionment of air power on his behalf. This construct allows ACCE(A) to coordinate the air effects to all Operational Level Commanders and other Commanders employing airpower by being the single point of contact for aerospace expertise.

Additionally, ACCE(A) is responsible for oversight of the 1 Cdn Air Div Tactical Air Control Party (TACP) Detachment located at CFB Gagetown New Brunswick. In this role, it provides management of TACP Detachment support to courses conducted at the Canadian Army Combined Training Center (CTC) Gagetown, as well as the provision of trained personnel to operational deployments.

As a detachment of the 1 Cdn Air Div Headquarters Winnipeg, ACCE(A) is currently co-located in CFB Halifax building D201 with the Commander of JTF (A), its primary supported commander, as well as the Commanders of MARLANT and 5th Canadian Division.

QUARTIER GÉNÉRAL DE LA 1^{RE} DIVISION AÉRIENNE DU CANADA, DÉTACHEMENT HALIFAX – ÉLÉMENT DE COORDINATION DE LA COMPOSANTE AÉRIENNE (ATLANTIQUE) (ECCA[A])

Au nom du commandant de la 1^{re} Division aérienne du Canada (1 DAC), l'Élément de coordination de la composante aérienne (Atlantique) fournit de l'expertise et des services de liaison dans le domaine aérien et coordonne le soutien aérien assuré à tous les utilisateurs de l'espace aérien ou des ressources aériennes dans la zone de responsabilité (ZResp) de la Force opérationnelle interarmées (Atlantique) (FOIA) et aussi à d'autres utilisateurs de la puissance aérienne dans d'autres régions, dans un contexte multinational et interagences.

Le directeur de l'ECCA(A) relève du commandant de la 1re Division aérienne du Canada et répond, au nom de ce dernier, aux besoins des utilisateurs de l'espace aérien soutenus en ce qui concerne l'établissement des priorités de la puissance aérienne et la répartition de celle-ci. Cette structure permet à l'ECCA(A) de coordonner les effets aériens en fonction des demandes de tous les commandants opérationnels et d'autres commandants qui recourent à la puissance aérienne, en étant le seul point de contact pour ce qui est des compétences aérospatiales.

De plus, l'ECCA(A) est responsable de la supervision du détachement de l'élément de contrôle aérien tactique (ECAT) de la 1 DAC, situé à la BFC Gagetown au Nouveau-Brunswick. Dans ce rôle, il gère le soutien offert par le détachement de l'ECAT aux cours qui se donnent au Centre d'instruction au combat de l'Armée canadienne à Gagetown, ainsi que l'affectation de personnel qualifié à des déploiements opérationnels.

En tant que détachement du Quartier général de la 1re Division aérienne du Canada, l'Élément de coordination de la composante aérienne (Atlantique) a actuellement ses locaux dans le Bâtiment D-201 à la BFC Halifax avec ceux du commandant de la FOIA, son principal client, et des commandants des FMAR(A) et de la 5^e Division du Canada.





THE AIRCRAFT FLEET

The Atlantic Maritime Aircraft Fleet is comprised of 9 CP140M Aurora aircraft based at 14 Wing Greenwood and new CH148 Cyclone Helicopters based at 12 Wing Shearwater.

The CP140M Aurora aircraft have been undergoing an extensive upgrade program. This program will ensure that the Aurora remains one of the most effective Long Range Patrol (LRP) aircraft in the world. On operational missions the Aurora normally flies with a crew of 10 to 15 and it has an endurance of approximately 14 hours. During a routine 10-hour surveillance patrol the aircraft can cover an area of 300,000 square kilometres (an area about the size of Western Europe).

Equipped with a wide variety of sensors and communications capabilities, the Aurora's multi-role capabilities make it a very valuable asset to the Canadian Forces. The Auroras were originally designed and acquired primarily for the Anti-Submarine Warfare role, a role that remains vital in light of the ongoing worldwide proliferation of submarines. Auroras can also fulfill a host of other military and other government department requirements. On alert 24-hours a day, seven days a week, an Aurora is always available to respond to any contingency requirement. Ideally suited for search activity because of its sensor suite, the Aurora can play a key role in search and rescue missions.

In addition to being capable of dropping survival equipment in the Search and Rescue role, the Aurora often coordinates the efforts of other aircraft and rescue vessels. The Aurora's long range and endurance make it an ideal sovereignty and surveillance platform for Canada's large maritime and Arctic areas of interest. Although only a secondary role, the Auroras have been credited with providing approximately 85 per cent of all reports on marine pollution violations. As a strategic air resource, the Aurora is capable of conducting operations worldwide. In the 1990s, Canadian Auroras were employed for both surface and sub-surface surveillance in the Adriatic Sea, assisting NATO in the enforcement of UN sanctions against Serbia and Montenegro. More recently, they conducted extended middle-east deployments in support of Operation Apollo and Operation Active Endeavour both critical elements in the global war against terrorism. The new sensor suite has greatly broadened its mission capabilities as it was deployed for over 36 months in an overland surveillance role on OP IMPACT.

The CH148 Cyclone is a large multi-role helicopter which can operate either ashore or from the deck of Her Majesty's Canadian Ships. As an integral part of a ship's capabilities, the Cyclone can strengthen the ship's effective surveillance area. That kind of additional reach is especially valuable to ships deployed on fisheries patrols or maritime interdiction operations. The helicopter serves as the warship's eyes and ears beyond the horizon.

Ship-borne CH148 Cyclone helicopters, with a crew of four and a range of approximately 450 km cruising at 222 km/hr, perform a range of essential combat and support missions including fleet anti-submarine warfare, surface surveillance, and many utility tasks including search and rescue.

The Cyclone helicopter recently began deploying onboard HMC ships and has bolstered the effectiveness of the Canadian Navy's ongoing commitment to NATO's Standing Naval Force Atlantic, while also making major contributions to maritime interdiction operations at sea.

LA FLOTTE DES AÉRONEFS MARITIMES

La Flotte de la Composante aérienne maritime (Atlantique) comprend les avions CP140M Aurora basés à la 14^e Escadre Greenwood, ainsi que les nouveaux hélicoptères CH148 Cyclone basés à la 12^e Escadre Shearwater.

Les avions CP140M Aurora subissent une modernisation d'envergure qui leur permettra de demeurer parmi les meilleurs avions de patrouille à long rayon d'action du monde. Pendant les missions opérationnelles, l'Aurora a habituellement un équipage de 10 à 15 personnes, et il a une autonomie d'environ 14 heures. Pendant une patrouille de surveillance ordinaire de 10 heures, l'avion peut couvrir un secteur de 300 000 kilomètres carrés (soit à peu près la superficie de l'Europe occidentale).

Doté d'une foule de systèmes de détection et de communication, l'Aurora est extrêmement polyvalent, et cette polyvalence est un véritable atout pour les Forces canadiennes. Conçu au départ pour la guerre anti-sous-marin, l'Aurora a conservé toute sa pertinence, puisqu'il y a de plus en plus de sous-marins dans le monde. Outre ce rôle, l'Aurora peut avoir bien d'autres rôles militaires et participer à des opérations civiles pour d'autres ministères. Maintenu en état d'alerte 24 heures sur 24, sept jours sur sept, l'Aurora est toujours prêt à parer à toute éventualité. Il joue aussi un rôle clé dans les missions de recherche et de sauvetage grâce aux détecteurs et senseurs dont il est équipé.

Outre le largage d'équipement de survie pendant des missions de recherche et de sauvetage, l'Aurora est souvent utilisé pour coordonner le travail d'autres aéronefs et de navires de sauvetage. Grâce à son long rayon d'action et à son autonomie, l'Aurora convient très bien à la surveillance des vastes zones d'intérêt du Canada, soit les zones maritimes et l'Arctique. Bien qu'il ne s'agisse que d'un rôle secondaire pour lui, l'Aurora signale les cas de pollution marine qu'il détecte (environ 85 % de ces cas de pollution sont signalés par des Auroras). Cet avion stratégique est également capable de mener des opérations dans le monde entier. Dans les années 1990, les Aurora canadiens ont été employés lors de patrouilles de surveillance en surface et sous-marine dans l'Adriatique, dans le cadre de missions d'appui à l'OTAN pour l'application des sanctions prises par l'ONU contre la Serbie et le Monténégro. Dernièrement, ils ont participé à des déploiements de grande envergure au Moyen-Orient avec les opérations APOLLO et ACTIVE ENDEAVOUR, deux éléments essentiels de la guerre mondiale contre le terrorisme. Les nouveaux détecteurs et senseurs ont renforcé les capacités de l'Aurora d'accomplir des missions. En fait, l'avion a effectué pendant plus de 36 mois des missions de surveillance terrestre dans le cadre de l'opération IMPACT.

Le Cyclone CH148 est un gros hélicoptère polyvalent, qui peut effectuer ses missions soit à partir de la terre ferme soit du pont d'un navire canadien de Sa Majesté. Dans ce dernier cas, le Cyclone permet au navire de procéder à la surveillance efficace d'une zone plus large. Cette portée additionnelle est particulièrement précieuse aux navires déployés pour la surveillance des pêches ou dans le cadre d'opérations d'interdiction en mer, car elle leur permet de voir et d'entendre bien plus loin.

Les hélicoptères Cyclone CH148 embarqués, avec leur équipage de quatre personnes et leur rayon d'action de près de 450 km et une vitesse de 222 km/h, offrent de nombreux services de soutien et de combat essentiels: guerre anti-sous-marin, surveillance en surface et bien d'autres tâches, dont la recherche et le sauvetage.

L'hélicoptère Cyclone a récemment commencé à partir en mission à bord des NCSM et a rehaussé l'efficacité de la Marine royale canadienne dans son engagement continu envers la Force navale permanente de l'Atlantique de l'OTAN, en plus de contribuer grandement aux opérations maritimes d'interdiction en mer.



DELIVERING MORE FOR YOU

FUEL • PROPANE • LUBRICANTS



**Exclusive Partner for home
heating oil and propane***



HEAT YOUR HOME FOR LESS

SAVE 4¢ per litre at the door AND be eligible for an annual home heating rebate

This benefit is available to Canadian Armed Forces Members and Veterans, Civilian DND or NPF employees and RCMP Members.

Referral Form Online at www.canex.ca/hhp

ULTRAMAR | 1-888-690-2244

CANEX | 1-855-245-0330



**Get 1 AIR MILES® Reward Mile for every 30L of
heating oil or for every \$30 spent on oil equipment!¹**

*Propane is available in select regions only. Please contact your local branch for propane service coverage areas. ¹ AIR MILES® Reward Miles are only available for home heating oil and equipment purchases. All new customers must be approved by our credit department. Minimum oil deliveries apply. Residential customers get 1 AIR MILES® Reward Mile for every 30 litres of home heating oil purchased or for every \$30 spent on oil equipment. Please allow up to 45-120 days for all AIR MILES® Reward Miles to appear in your AIR MILES® Collector Account. Any questions, comments or complaints regarding the Promotion will be directed to Parkland, not LoyaltyOne and/or AIR MILES® Reward Program. Ultramar and Parkland Fuel Corporation reserve the right to cancel, terminate, modify, change, amend, suspend or continue the AIR MILES® Reward Program at any time without prior notice. Ultramar is a registered trademark used under license by Parkland Fuel Corporation. ®/™ Trademarks of AM Royalties Limited Partnership used under license by LoyaltyOne, Co.



THE ROYAL NOVA SCOTIA INTERNATIONAL TATTOO

The Royal Nova Scotia International Tattoo has been presented annually in Halifax since 1979. It is presented by the Royal Nova Scotia International Tattoo Society with support from the Government of Canada, the Province of Nova Scotia, the Canadian Forces, the Royal Canadian mounted Police, the Halifax Regional Municipality and the corporate community.

The Royal Nova Scotia International Tattoo has been named Canada's number one event by the American Bus Association. It is one of the world's premier cultural and entertainment spectaculairs with more than 2,000 first-class Canadian and international military and civilian performers. In addition to the Tattoo performances, the public can preview many of the show's performers and acts at the annual outdoor Tattoo Festival.

Special ticket offers, group rates and other information may be obtained by calling the Royal Nova Scotia International Society office.

Both the CAF support staff and civilian production organizers are always looking for volunteers to perform in the show, work behind the scenes, serve as a liaison to international visiting groups, or otherwise assist. CF Tattoo offices are located in the former Queen's Printer Building (S-93) at 2740 Barrington Street, Halifax.

CAF volunteers: 902-427-7500; 902-427-3781

Civilian volunteers & general ticket information: 902-420-1114

Ticket information: 1-800-563-1114

info@nstattoo.ca

www.nstattoo.ca

CANADIAN FORCES AMMUNITION DEPOT BEDFORD

Established in 1927, Canadian Forces Ammunition Depot (CFAD) Bedford is one of four ammunition depots across Canada. CFAD Bedford is a Canadian Joint Operation Command (CJOC) lodger unit of Formation Halifax. The Depot celebrated its 85th anniversary in 2012. The Commanding Officer reports directly to the Canadian Materiel Support Group (CMSG) in NDHQ Ottawa. Employing 51 military and civilian personnel and located on 1,900 acres of land overlooking Bedford basin, the depot provides repair, maintenance and storage for all types of ammunition and explosives in service with the CF including missiles and torpedoes. Direct issues and receipts from the fleet are made from Jetty NN. The depot is responsible for the provision of ammunition and explosives to all Canadian Forces bases and units in Atlantic Canada and supports designated Canadian Forces units serving with NATO or the UN in operations throughout the world. Ammunition shipments are conducted worldwide by means of military or commercial road, rail, air or sea transport carriers.

General inquiries: 902-427-0648

LE TATTOO ROYAL INTERNATIONAL DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Depuis 1979, le Tattoo royal international de la Nouvelle-Écosse est présenté tous les ans à Halifax par la Société du Tattoo royal international de la Nouvelle-Écosse, des Forces canadiennes, de la Gendarmerie royal du Canada, de la Municipalité régionale de Halifax et du monde des affaires. L'édition 2013 due Tattoo aura lieu du 30 juin er au 7 juillet, au Halifax Metro Centre.

Le Tattoo royal international de la Nouvelle-Écosse a été jugée la plus grande manifestation canadienne par l'American Bus Association. C'est un des grands spectacles internationaux, qui attire plus de 2 000 participants, civils et militaires, canadiens et étrangers. En marge du Tattoo se déroulent des spectacles de plein air, le Tattoo Festival, où se produisent de nombreux artistes qui participent au Tattoo.

Pour obtenir des billets spéciaux, des tarifs de groupe et des renseignements, prière de communiquer avec le bureau du Tattoo royal international de la Nouvelle-Écosse.

La section des opérations de la Force opérationnelle interarmées Atlantique (j1) est le BPR aux FC du soutien au Tattoo et la participation des militaires. Le personnel de soutien des FC et les organisateurs civils sont toujours à la recherche de bénévoles pour participer au spectacle, aider à l'organisation, accueillir les groupes de visiteurs.

Les bureaux des FC responsables du Tattoo sont situés dans l'ancien immeuble de l'Imprimeur de la Leine (S-93), 2740 rue Barrington.

Bénévoles des FC : 902-427-7500; 902-427-3781

Bénévoles civils & Renseignements dur les billets : 902-420-1114

Billetterie : 1-800-563-1114

www.nstattoo.ca

DÉPÔT DE MUNITIONS DES FORCES CANADIENNES BEDFORD

Fondé en 1927, le dépôt de munitions des Forces canadiennes (DMFC) Bedford est l'un des quatre dépôts de munitions du Canada. C'est une unité du Commandement des opérations interarmées du Canada (COIC), hébergée par la Formation Halifax. Le dépôt a célébré son 85^{ème} anniversaire en 2012. Son commandant relève directement du Groupe de soutien en matériel du Canada (GSMC) du QGDN à Ottawa. Situé sur un terrain de 1 900 acres donnant sur le bassin de Bedford, le DMFC emploie 51 militaires et employés civils. Le Dépôt répare, entretient et stocke tous les types de munitions et d'explosifs utilisés par les FC, y compris les missiles et les torpilles. Toutes les distributions et réceptions de munitions s'effectuent directement à la jetée NN. Le dépôt approvisionne en munitions et explosifs toutes les bases et unités des Forces canadiennes situées dans la région de l'Atlantique et soutient les unités désignées des Forces canadiennes qui participent à des missions de l'OTAN et de l'ONU dans le monde entier. Les munitions sont envoyées dans le monde entier par transport (militaire ou commercial) terrestre, aérienne, ferroviaire ou maritime.

Renseignements généraux : 902-427-0648



HYDROGRAPHIC SERVICES OFFICE

The Hydrographic Services Office (HSO) is a lodger unit of the Mapping and Charting Establishment in Ottawa. Going back to the days of the tall ships under the British Admiralty, HSO, or as it was called in the early years, the chart depot, ensured that all the tools of the navigator, such as charts and publications, were accurate and up-to-date.

Today's HSO is made up of three sections working in unity to supply the very latest in Geomatics information to the sea, land, and air elements of the Canadian Forces and other federal government departments including the Department of Fisheries and Oceans, Canadian Coast Guard and RCMP.

The Nautical Chart Inventory section updates Canadian, American and British Admiralty nautical charts from the latest information available. HSO is also adapting to the rapid shift from paper products to digital. The office is equipped to print on demand (POD) Canadian, British Admiralty and American nautical charts for up to date information. This has allowed the transition from hand correcting charts to receiving up-to-the-minute already corrected charts for distribution.

The Operational Response section has become integral to the marine community with its ability to combine and transform all areas of Geospatial and Geomatics information to provide customized and specialized work as required by its partners. HSO is entering a new area with the establishment of an Additional Military Layer (AML) section enabling it to supply its partners custom overlays for their navigational and tactical needs.

Finally, the Client Services section offers clients the very best in service and efficiency in supplying materials, data, or information requested.

Notices to shipping hazards, both local and international, are monitored on an around-the-clock, seven day a week program and warnings are issued on a 24/7 basis to the fleet.

Hours of operation are Monday to Friday from 0700 to 1530 hrs.

Building D-40A, third floor.

Client Services: 902-427-3228

Operations: 902-427-3226

Emergencies: 902-221-3951

Fax: 902-427-3240

BUREAU DES SERVICES HYDROGRAPHIQUES

Le Bureau des services hydrographiques (BSH) est une unité hébergée du Service de cartographie d'Ottawa. À l'époque des grands voiliers et de l'Amirauté britannique, le BSH ou, comme on l'appelait alors, le dépôt de cartes, devait veiller à ce que tous les outils du navigateur, comme les cartes et les publications, soient exacts, précis et à jour.

Aujourd'hui, le BSH est composé de trois sections qui œuvrent de concert pour fournir les toutes dernières données de géomatique aux éléments Mer, Terre et Air des Forces canadiennes et à d'autres ministères fédéraux (ministère des Pêches et des Océans, Garde côtière canadienne, GRC, etc.).

La Section de l'inventaire des cartes marines met à jour les cartes marines des commandements canadien et américain et de l'Amirauté britannique, à partir des dernières informations disponibles. Le Bureau est équipé pour imprimer sur demande des cartes marines canadiennes et américaines, ce qui permet de produire des cartes à jour et donc d'éliminer la correction manuelle des cartes. Il sera bientôt possible d'imprimer des cartes britanniques.

La Section d'intervention opérationnelle est devenue un élément indispensable de la communauté maritime en raison de sa capacité à combiner et à transformer tous les éléments d'information géospatiale et géomatique pour fournir les documents spécialisés et personnalisés dont ont besoin ses partenaires. La mise en œuvre de la capacité de couche militaire additionnelle (AML) fait entrer le BSH dans une ère nouvelle; en effet, la section d'AML est en mesure d'offrir à ses partenaires des superpositions sur mesure répondant à leurs besoins tactiques et à leurs besoins de navigation.

Enfin, la Section du service à la clientèle se distingue par son efficacité et la qualité du matériel et du matériel, des données et des informations qu'elle fournit aux clients.

Le Programme de surveillance des dangers pour la navigation, dans les eaux canadiennes et dans le monde entier, fonctionne en continu et permet d'envoyer des avertissements à la flotte navale 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

Heures d'ouverture: du lundi au vendredi 7 h à 15 h 30.

Immeuble D-40A, 3^e étage

Service à la clientèle : 902-427-3228

Opérations : 902-427-3226

Urgences : 902-221-3951

Télécopieur : 902-427-3240





HMCS SACKVILLE – THE LAST CORVETTE

Built in Saint John, New Brunswick early in the Second World War as a short forecastle Flower Class Corvette, HMCS *Sackville* is the last of the 269 built. 123 served in the Royal Canadian Navy of which 107 were built in Canada during the Second World War. She was commissioned in 1941 and escorted convoys across the North Atlantic from 1942 to 1944.

Sackville distinguished herself in actions with the enemy. In August of 1942 she encountered three U-Boats, engaging two of them, one with depth charges and the other with gunfire. She was credited with a possible kill and a probable damage. Later in the war, she was seriously damaged during the first convoy encounter with German acoustic torpedoes. Several escort ships were lost in the action, including the Canadian destroyer HMCS *St. Croix*.

After being modernized and extended in 1944, boiler failure resulted in *Sackville* being employed briefly as a training ship before being converted to a cable-laying vessel servicing magnetic anomaly buoys in the approaches of defended ports such as Halifax and St. John's. This reemployment saved her from being scrapped with the majority of other corvettes at the end of the war. Her RCN career ended in April 1946 when *Sackville* was laid up in reserve. In 1953 she began a career as a naval auxiliary vessel, used by the Defence research establishment. Retired from the Naval Auxiliary fleet in 1982, she was transferred to the Canadian Naval Corvette Trust and restored to her 1944 configuration. In May of 1985, on the Navy's 75th anniversary, *Sackville* was formally dedicated as Canada's Naval Memorial.

While the memorial is rooted in the past, it lives in the present. The ship honours not only those who serve in battle, but all sailors who died in peacetime since the founding of Canada's Navy in 1910.

As well as being open to the public, *Sackville* hosts private events and tours. Visit the ship by appointment while she is in the dockyard during the off-season or daily at its summertime berth adjacent to the Maritime Museum of the Atlantic at Sackville Landing.

General inquiries: 902-427-2837
<http://www.hmcssackville-cnmt.ns.ca>

NCSM SACKVILLE: LA DERNIÈRE CORVETTE

Le NCSM *Sackville* a été construit à Saint John (Nouveau-Brunswick) au début de la Seconde Guerre mondiale. Cette corvette Long Forecastle de la classe Flower est la dernière d'une série de 269 corvettes construites. Parmi les 123 corvettes ayant servi dans la Marine royale du Canada (MRC), 107 ont été construites durant la Seconde Guerre mondiale. Le NCSM *Sackville* a été mis en service en 1941 et a escorté des convois à travers l'Atlantique Nord, de 1942 à 1944.

Le *Sackville* s'est distingué dans les combats contre l'ennemi. En août 1942, il a croisé trois sous-marins allemands, en a attaqué deux, l'un au moyen d'une salve profonde et l'autre par des tirs de canon. On a attribué au *Sackville* d'avoir possiblement détruit le premier et probablement endommagé le second. Plus tard durant la guerre, le *Sackville* a été sérieusement endommagé lorsqu'il a rencontré pour la première fois des torpilles acoustiques allemandes. Plusieurs navires d'escorte ont été détruits lors des combats, notamment le destroyer canadien, le NCSM *St. Croix*.

Après avoir été modernisé et déployé en 1944, le *Sackville* a servi brièvement de navire-école suite à une panne de chaufferie, avant d'être converti en navire poseur de câbles, réparant les bouées défectueuses dans les approches des ports défendus comme Halifax et St. John's. Ce réemploi lui a évité d'être ferrallé avec la majorité des autres corvettes à la fin de la guerre. La carrière du *Sackville* au sein de la MRC a pris fin en avril 1946 lorsqu'il a été placé en réserve. En 1953, il a débuté une autre carrière en tant que navire auxiliaire du Centre de recherches pour la défense. En 1982, le *Sackville* a pris sa retraite de la flotte de navires auxiliaires, et a été remis au Fonds commémoratif de la Marine canadienne, où on lui a redonné sa configuration de 1944. En mai 1985, dans le cadre de 75th anniversaire de la Marine, le *Sackville* a été officiellement déclaré monument commémoratif de la Marine canadienne.

Renseignements généraux : 902-427-2837
<http://www.hmcssackville-cnmt.ns.ca>



Seaside golf with spectacular views

FOR MORE INFORMATION, VISIT
WWW.CAFCONNECTION.CA/HALIFAX/HARTLENPOINT OR CALL 902-465-4653



166270



THE NAVY LEAGUE OF CANADA

The Navy League of Canada was founded in 1895 to educate the government about the importance of an adequate Navy as the best guarantee of peace. The Navy League played a key role in the formation of Canada's Naval service in 1910 and in shaping Canada's early naval policy.

While advocacy for the Navy remains a principle aim of The Navy League of Canada, the organization has grown and diversified over the years. The Maritime Affairs mandate has expanded to include all things maritime-transportation, fisheries and ecology.

In the Halifax Regional Municipality there are 3 Navy League Cadet Corps.

Navy League Cadet Corps:

Halifax 48 NLCC Micmac: 902-292-8840

Dartmouth 62 NLCC Bidwell: 902-483-2523

Lower Sackville 210 NLCC Sackville: 902-864-2171

National: 1-800-375-NAVY (6289)

<http://www.navyleague.ca>

E-mail: national@navyleague.ca

Nova Scotia Mainland Division

902-434-1528

<http://www.nsmainland.navyleague.ca>

CADETS

With over 52,000 cadets participating in cadet corps and squadrons across Canada, the Canadian Cadet Organization offers programs of choice for Canadian youth ages 12 through 18 looking for experiences in leadership and citizenship through unique and challenging opportunities.

Made up of the Royal Canadian Sea, Army, and Air Cadets, these programs are open to all Canadian youth and instil values of loyalty, excellence, and service while exposing youth to the roles and responsibilities of the Canadian Armed Forces (CAF). Through adventures such as life aboard a Royal Canadian Navy vessel, expeditions through Canada's backcountry, or flying and related aviation experiences, Cadets provides opportunities that leave a positive lifelong impact on youth.

Training experiences including CAF familiarization, the uniform, and summer opportunities are all provided for, making the program highly accessible to all Canadians. This is made possible by the partnership between the Canadian Armed Forces, the Navy League of Canada, the Army Cadet League of Canada, and the Air Cadet League of Canada who work together to bring this community-based program to life.

With approximately 23 cadet corps and squadrons across the Halifax area, Cadets can fit almost every schedule. If Cadets is something of interest to your son or daughter, drop by a local cadet corps or squadron to learn more. To find a cadet corps or squadron near you visit <http://www.cadets.ca> and click the "find us" link.

Releasing from the CAF or interested in volunteering? Why not get involved in the Cadet Organization Administration and Training Service as a CAF Reserve member or as CCO volunteer? Drop by your cadet corps or squadron for information.

LIGUE NAVALE DU CANADA

La Ligue navale du Canada a été créée en 1895 pour faire comprendre au gouvernement l'importance d'avoir une Marine adéquate pour assurer la paix. La Ligue navale a joué un rôle clé dans la formation de notre service de Marine en 1910 et dans l'élaboration de la politique navale du Canada.

La promotion et la défense de la Marine demeurent le grand objectif de la Ligue naval du Canada, mais cette dernière s'est diversifiée au cours des années. Son mandat Affaires maritimes s'est élargi et comprend maintenant tout ce qui se rapporte à la mer : transports, pêche et écologie.

Dans la Municipalité régionale d'Halifax il y a trois corps de cadets de la Ligue navale.

Corps des cadets de la Ligue navale :

Halifax: CCLN 48 Micmac : 902-292-8840

Dartmouth : CCLN 62 Bidwell : 902-483-2523

Lower Sackville : 210 CCLN Sackville 902-864-2171

Nationale : 1-800-375-NAVY (6289)

<http://www.navyleague.ca>

Courriel : national@navyleague.ca

CADETS

Comptant plus de 52 000 cadets dans les corps et escadrons de cadets partout au Canada, l'Organisation des cadets du Canada (OCC) offre des programmes de choix aux jeunes Canadiens de 12 à 18 ans qui cherchent à acquérir de l'expérience en leadership et à accroître leurs valeurs civiques au moyen d'activités exceptionnelles et stimulantes.

Composés de cadets de l'Armée, de la Marine et de l'Air, ces programmes s'adressent à tous les jeunes Canadiens. Ils leur inculquent des valeurs, comme la loyauté, l'excellence et le service, tout en les sensibilisant aux rôles et aux responsabilités des Forces armées canadiennes (FAC). Les jeunes ont la possibilité de vivre des aventures, notamment des excursions à bord d'un navire de la Marine royale canadienne, des expéditions dans l'arrière-pays et des expériences dans le domaine de l'aviation comme le vol, qui ont un effet positif indélébile sur leur vie.

Des séances d'entraînement, comme la familiarisation avec les FAC, l'uniforme militaire et des possibilités offertes en été sont mis à la disposition de tous les Canadiens et de toutes les Canadiennes. Ce programme communautaire est le fruit de la collaboration des Forces armées canadiennes avec la Ligue navale du Canada, la Ligue des cadets de l'Armée du Canada et la Ligue des cadets de l'Air du Canada.

Grâce à environ 23 corps et escadrons de cadets dans la région d'Halifax, l'organisation des cadets offre des programmes qui répondent à presque tous les besoins. Si votre fils ou votre fille souhaite faire partie des cadets, rendez-vous à un corps ou un escadron de cadets local pour en apprendre davantage. Pour en trouver un près de chez vous, consultez le site suivant : <http://www.cadets.ca>, et cliquez sur l'onglet « Trouvez-nous ».

Êtes-vous sur le point de quitter les FAC ou souhaitez-vous faire du bénévolat? Pourquoi ne participez-vous pas au Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets en tant que réserviste des FAC ou de bénévole de l'OCC? Pour en savoir davantage, rendez-vous au corps ou à l'escadron de cadets de votre région.



NATIONAL DEFENCE QUALITY ASSURANCE REGION (NDQAR) ATLANTIC

National Defence Quality Assurance Region (NDQAR) Atlantic is responsible to the Assistant Deputy Minister Material (Adm (Mat)) through the Director General Equipment Program Services (DGEPS) and the Director Quality Assurance (DQA) for Government Quality Assurance. NDQAR is active in the three Maritime provinces as well as Newfoundland Labrador.

NDQAR ensures that goods and services provided to DND and other government clients satisfy specified requirements. This is achieved by performing a leadership role related to the development and implementation of quality management systems and conducting a wide variety of complementary technical and logistics support activities. NDQAR is also responsible for products for which DND acts as an agent for other departments of the federal government, foreign governments, NATO and internal DND units that provide product and services. DQA's five-tier quality program strongly promotes quality management systems, takes action to improve contract documentation and specifications, assesses supplier quality systems and concentrates subsequent quality surveillance on procurement activity deemed high risk. Finally, customer complaints, or their absence, are used to further refine the program.

NDQAR's civilian and military quality assurance representatives, working as residents or itinerants in contractor's plants and shipyards, ensure that defence suppliers deliver what they were contracted to deliver – a quality product that performs as specified for our service personnel.

RÉGION DE L'ASSURANCE DE LA QUALITÉ DE LA DEFENSE NATIONALE (ATLANTIQUE) (RAQDN(A))

En ce qui concerne le programme gouvernemental d'assurance de la qualité, la Région de l'assurance de la qualité de la Défense nationale (Atlantique) (RAQDN (A)) relève du Sous-ministre adjoint (Matériels) (SMA(Mat)) et est dirigée par le Directeur général – Services des programmes d'équipement (DGSPE) et par le Directeur – Assurance de la qualité (DAQ). La RAQFC est présente dans les trois provinces maritimes ainsi qu'à Terre-Neuve et au Labrador.

La RAQFC s'assure que les produits et services fournis au MDN et aux clients du gouvernement répondent à des besoins précis grâce à son rôle de leadership en matière d'élaboration et de mise en oeuvre de systèmes de gestion de la qualité et au grand nombre d'activités menées en matière de soutien technique et logistique. La région est également responsable des produits pour lesquels le MDN agit à titre d'agent auprès des autres ministères du gouvernement fédéral, des gouvernements étrangers, de l'OTAN et des unités du MDN qui fournissent des produits et services.

Le volet cinq du Programme de la DAQ encourage fortement l'application de systèmes de gestion de la qualité, établit des mesures visant à améliorer les documents et spécifications contractuels, évalue les systèmes qualité du fournisseur et oriente le contrôle ultérieur de la qualité sur les activités d'approvisionnement jugées à risque élevé. Enfin, les plaintes des clients, ou l'absence de plaintes, sont utilisées pour raffiner davantage le Programme.

Des représentants civils et militaires de l'assurance de la qualité de la RAQFC, qui travaillent en tant que résidents ou itinérants dans les installations et les chantiers de l'entrepreneur, s'assurent que les fournisseurs de la défense satisfont aux exigences de leur contrat, soit fournir à nos militaires des produits de qualité qui fonctionnent tel que prévu.





NIJMEGEN

The MARLANT Nijmegen team consists of sailors, soldiers and air men and women representing MARLANT, who march as a team in Nijmegen, Holland. MARLANT is one of 15 11-member teams from across Canada making up the Canadian contingent. The Nijmegen march (vierdaagse), which takes place the third week of July, is a challenging event that tests the limits of endurance, leadership and perseverance through the most difficult of conditions as teams march 160 km over a four-day period with full combat gear and weighted packs. The team is highly visible as they can be seen training in uniform throughout the Halifax area from April to mid-July in preparation for this event. They often log more than 800 kms of training distance before the event.

SHEARWATER AVIATION MUSEUM

Established in 1979, the Shearwater Aviation Museum (SAM) houses a large collection of artifacts depicting Canadian maritime military aviation from 1918 to present. The collection includes many uniforms and insignia, aircraft tools, armament and avionics. The archives and lending library house many photographs, documents, technical manuals, squadron records and general reference materials. Eleven aircraft are on display or undergoing restoration. Display aircraft include the Fairey Swordfish, airworthy and last flown in 1994; an airworthy de Havilland built CP-121 Tracker, retired in 1990; a Sikorsky H04S (S-55) helicopter; a McDonnell Banshee (F2H-3) jet; two Lockheed Silver Stars (CT-133), a North American Harvard, a Grumman Avenger, a HUP-3 helicopter, and a Canadair CT-114 Tutor Snowbird. Ongoing restoration work can be viewed by visitors and includes the CS2F-1 Tracker being prepared for static display while our RCN Fairey Firefly FR-1 is undergoing restoration to flying condition. The museum also features an art gallery, a short-term exhibit space, a T-33 trainer cockpit, and a flight simulator.

SAM is always accepting applications from people interested in joining our volunteer team. Volunteers assist in a variety of different roles, including tour guides, gift shop duty, research and curatorial tasks, and aircraft restoration. To apply, drop in to the museum and fill out an application form (form also available online at <http://www.shearwateraviationmuseum.ns.ca/volunteering.html>).

Open June-August 7 days a week (10:00-5:00 Monday-Friday, Noon-4 on weekends), September-November & April-May 10:00-5:00 Tuesday-Friday, Saturdays Noon-4:00. Other times by appointment.

General inquiries: 902-720-1083
Email: office@shearwateraviationmuseum.ns.ca
www.shearwateraviationmuseum.ns.ca

SHARED SERVICES UNIT (ATLANTIC) (SSU(A))

The Shared Services Unit (Atlantic) (SSU(A)), under the Canadian Forces Shared Services Group (CFSSG), is one of four SSUs across Canada. SSU(A) headquarters is located in Bedford on the sixth floor of the Bedford Towers building. Its detachment and sections are located in Gagetown, Greenwood, Halifax, Shearwater, St. John's and Gander. The role of the CFSSG and SSU(A) is to execute CF command and administration of the Shared Services Canada (SSC) assigned CAF personnel, to be the departmental lead for IT Services Management in support of the SSC transition, to support transformation efforts for DND/SSC IT services and maintain situational awareness of SSC Corporate service processes, and to ensure DND/CF service providers are aware of these processes.

General inquiries: 902-427-3354

LA MARCHE DE NIMÈGUE (NIMEGEN)

L'équipe des FMAR (A), composée de marins, de soldats et d'aviateurs, est l'une des 15 équipes canadiennes de 11 membres qui participeront à la marche de quatre jours de Nimègue (Nijmegen en néerlandais), aux Pays-Bas. Cette marche de quatre jours (la Vierdaagse), qui a lieu la troisième semaine de juillet, est un véritable parcours du combattant, qui met à l'épreuve l'endurance, le leadership et la persévérance des participants. Ceux-ci doivent faire les 160 km du parcours en tenue de combat complète, sac lesté au dos. L'équipe des FMAR (A) est très visible, puisqu'elle s'entraîne en uniforme, dans la région d'Halifax d'avril à la mi-juillet. Les participants font souvent plus de 800 km d'entraînement en préparation pour la marche de Nimègue.

MUSÉE DE L'AVIATION DE SHEARWATER

Fondé en 1979, le Musée de l'aviation de Shearwater abrite une importante collection d'objets représentatifs de l'aviation maritime militaire canadienne de 1918 à nos jours. Il y a notamment de nombreux uniformes et insignes, des outils d'avion, des armes et des instruments de vol et appareils de bord. Les archives et la bibliothèque de prêt ont de photos, des documents, des manuels techniques, des dossiers d'escadron et des ouvrages de référence généraux. Il y a aussi 11 avions exposés ou en cours de restauration. Exposés sont : un Fairey Swordfish en état de navigation et qui a volé pour la dernière fois en 1994, un CP-121 Tracker construit par de Havilland et toujours en état de navigation retiré de service en 1990, un hélicoptère Sikorsky H04S (S-55), un avion à réaction de chasse McDonnell Banshee (F2H-3) deux Lockheed Silver Star (CT-133), un North American Harvard, un Grumman Avenger, un hélicoptère HUP-3 et un Canadair CT-114 Tutor Snowbird. Le public a également accès aux aéronefs en cours de restauration : un CS2F-1 Tracker qui sera exposé au musée et un Fairey Firefly FR-1 qui est en train d'être restauré en état de navigation. Il y a aussi une galerie d'art, une place pour des expositions de courte durée, un cockpit de T-33 de formation, et un simulateur de vol.

Le musée accepte toujours des candidatures de personnes qui veulent se joindre à notre équipe de bénévoles. Les bénévoles nous aident avec les tours guidées, à la boutique, au bibliothèque/archives, avec la gestion des collections de fonds, et avec la restauration des avions. Pour postuler une position bénévolat vous pouvez visiter le musée et remplir la formulaire de candidature ou remplir la formulaire au site web : <http://www.shearwateraviationmuseum.ns.ca/volunteering.html>.

Le musée est ouvert tous les jours (de 10 h à 17 h du lundi au vendredi et de midi à 16 h en fin de semaine) de juin à août et du mardi au vendredi de 10 h à 17 (le samedi de midi à 16 h) en avril et en mai. Des autres heures de visite sont disponibles par rendez-vous.

Renseignements généraux : 902-720-1083
Courriel : office@shearwateraviationmuseum.ns.ca
www.shearwateraviationmuseum.ns.ca

L'UNITÉ DES SERVICES PARTAGÉS (ATLANTIQUE) (USP(A))

L'Unité des services partagés (Atlantique) (USP(A)), sous le Groupe des services partagés des Forces canadiennes (GSPFC), est l'une des quatres USP à travers le Canada. Le Quartier général de l'USP(A) est situé à Bedford au 6^e plancher de l'édifice Bedford Towers. Ses détachements et sections sont situés à Gagetown, Greenwood, Halifax, Shearwater, St. John's et Gander. Le rôle du GSPFC et de l'USP(A) est d'exécuter l'administration et le commandement des FC pour le personnel des FC à l'appui de Services partagés Canada (SPC), d'être le chef de file du département pour la Gestion des services de la TI en support à la transition vers SPC et de maintenir une connaissance situationnelle des processus reliés aux services corporatifs de SPC, et enfin de s'assurer que les fournisseurs de service du MDN/CF soient au courant de ces processus.

Renseignements généraux : 902-427-3354

Canadian Naval Memorial Trust	Inside Front Cover
Fleetway Inc.	5
O'Regan's Kia Halifax/Dartmouth	6
Commissionaires Nova Scotia	8
Canadian Tire Dartmouth Crossing	13
SISIP Financial Services	17
Exit Realty Metro (David Bathurst)	21
Metro Self Storage	29
Advocate Print Media	29
Happy Harry's	31
A.P. Reid Insurance	37
Lord Nelson Hotel and Suites	41
Universal Properties	41
Cartier Place Suite Hotel	45
Atlantic Hardchrome	49
CFB Halifax Curling Club	57
CAF Connection	61
Penhorn Dental Centre	65
Fall's Lake	69
Old Dutch Foods	73
East Coast Specialty Hardwoods	73
Family Vision Clinic	77
OK Tire/CANEX	81
Colonial Honda	82
Ultramar	91
Hartlen Point Golf Club	95
The Personal Insurance	Inside Back Cover
City Centre Property Management	Back Cover



With you, through every transition. Insurance that works for you.

No matter where you're posted or what life stage you're in, **The Personal** offers exclusive coverage and rates **on home and auto insurance** for the CAF community.

Plus, as a **partner of CANEX for 30+ years**, we're committed to making insurance as straightforward and affordable as possible.

Avec vous lors de chaque transition L'assurance pensée pour vous



Peu importe le lieu de votre affectation ou les moments forts que vous vivez, **La Personnelle** offre des protections et des tarifs exclusifs d'**assurance auto et habitation**, spécifiquement pour la communauté des FAC.

De plus, en tant que **partenaire de CANEX depuis + de 30 ans**, nous nous engageons à rendre l'assurance aussi simple et abordable que possible.



thePersonal

Home and Auto Group Insurer
Group rates. Preferred service.

Get a quote and see what
The Personal can do for you.

1-888-476-8737

canex.thepersonal.com

Certain conditions, limitations and exclusions may apply. The Personal refers to The Personal General Insurance Inc. in Quebec and The Personal Insurance Company in all other provinces and territories. Auto insurance is not available in MB, SK and BC due to government-run plans and cannot be transferred if you relocate to those provinces.



CANEX

A division of CFMWS
Une division des SBMFC



laPersonnelle

Assureur de groupe auto et habitation
Tarifs de groupe. Service unique.

Obtenez une soumission et découvrez ce que **La Personnelle** peut faire pour vous.

1 888 476-8737

canex.lapersonnelle.com

Certaines conditions, limitations et exclusions peuvent s'appliquer. La Personnelle désigne La Personnelle, assurances générales inc. au Québec et La Personnelle, compagnie d'assurances dans les autres provinces et territoires. Si vous déménagez au Man., en Sask. ou en C.-B., votre assurance auto ne pourra être transférée. L'assurance auto n'est pas offerte au Man., en Sask. ni en C.-B., où il existe des régimes d'assurance gouvernementaux.

RISING ABOVE IT ALL

NOW LEASING



50 BEDFORD HIGHWAY
902.809.9500



CityCentre
property management

ccpmgroup.ca



902.880.8439

420 LARRY UTECK BLVD.



902.880.8439

599 WASHMILL LAKE DRIVE



902.405.6755

3260 BARRINGTON STREET



902.405.6755

6028 LADY HAMMOND ROAD